



# The Ontario Gazette

## La Gazette de l'Ontario

Vol. 135-52  
Saturday, 28th December 2002

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 28 décembre 2002

### Proclamations

(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE OF ONTARIO

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

*RELIABLE ENERGY AND CONSUMER PROTECTION ACT, 2002*

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name December 31, 2002 as the day on which **subsection 1(1) of Schedule C** to the *Reliable Energy and Consumer Protection Act, 2002* comes into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE  
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR  
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on December 18, 2002.

BY COMMAND

DAVID H. TSUBOUCHI  
Chair of the Management Board of Cabinet

(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE DE L'ONTARIO

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

### PROCLAMATION

*LOI DE 2002 SUR LA FIABILITÉ DE L'ÉNERGIE ET LA PROTECTION DES CONSOMMATEURS*

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 31 décembre 2002 comme le jour où entre en vigueur le **paragraphe 1(1) de l'annexe C** de la *Loi de 2002 sur la fiabilité de l'énergie et la protection des consommateurs*.

TÉMOIN :

L'HONORABLE  
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE  
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 18 décembre 2002.

PAR ORDRE

DAVID H. TSUBOUCHI  
Président du Conseil de gestion du gouvernement

(6717) 52

(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE OF ONTARIO

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

### PROCLAMATION

*RELIABLE ENERGY AND CONSUMER PROTECTION ACT, 2002*

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name December 31, 2002 as the day on which **section 23 of Schedule A** to the *Reliable Energy and Consumer Protection Act, 2002* comes into force.

WITNESS:

Published by Ministry of Consumer and Business Services  
Publié par Ministère des Services aux consommateurs  
et aux entreprises

© Queen's Printer for Ontario, 2002  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002



1553



THE HONOURABLE  
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR  
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on December 18, 2002.

BY COMMAND

DAVID H. TSUBOUCHI  
Chair of the Management Board of Cabinet

(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE DE L'ONTARIO

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du  
Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Common-  
wealth, Défenseur de la Foi.

## PROCLAMATION

### LOI DE 2002 SUR LA FIABILITÉ DE L'ÉNERGIE ET LA PROTECTION DES CONSOMMATEURS

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 31 décembre 2002 comme le jour où entre en vigueur l'article 23 de l'annexe A de la *Loi de 2002 sur la fiabilité de l'énergie et la protection des consommateurs*.

TÉMOIN :

L'HONORABLE  
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE  
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 18 décembre 2002.

PAR ORDRE

DAVID H. TSUBOUCHI  
Président du Conseil de gestion du gouvernement

(6718) 52

## Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registraire des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

**IWD TRANSPORT INC.**  
MISSISSAUGA, ON

J. Greig Beatty  
Manager/  
Chef de Service

52/02

## Ontario Highway Transport Board

### NOTICE

**Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.**

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant (i.e. business plan, supporting evidence, etc.) is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,

3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,

4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

**LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS  
SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.**

**Denny Bus Lines Ltd.**  
**R. R. # 2, Acton, ON L7J 2L8**

**32250-A10**

Applies for an amendment and extension to extra provincial operating licence X-661 as follows:

1. For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings:

(a) to points in Ontario;

and return of same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

(b) to points in Ontario on a one way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

2. For the transportation of passengers on a chartered trip from points as authorized on its intra-provincial operating licence PV-2401 to the Ontario/USA, Ontario/Quebec and Ontario/Manitoba border crossings for furtherance;

(a) to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

(b) in transit through the United States of America to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance as authorized by the relevant jurisdiction;

(c) on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

Applies for an extension to public vehicle operating licence PV-2401 as follows: **32250-A11**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipality of Niagara and the Counties of Brant, Haldimand and Norfolk.

**J. E. Montgomery School Transit Ltd.** **27874-M**  
**99 Roseland Dr., Carrying Place, ON K0K 1L0**

Applies for the approval of transfer of shares as follows:

308 Class "A" Shares and

500 Class "B" Shares of the capital stock of J. E. Montgomery School Transit Ltd. now in the name of James Montgomery to Rolland Montgomery, c/o 99 Roseland Dr., Carrying Place, ON K0K 1L0;

30 Class "A" Shares and

10 Common Shares of the capital stock of J. E. Montgomery School Transit Ltd. now in the name of Annabelle Montgomery to Rolland Montgomery, c/o 99 Roseland Dr., Carrying Place, ON K0K 1L0.

Felix D'Mello  
Board Secretary/  
Secrétaire de la Commission

52/02

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la compagnie : | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>compagnie en Ontario |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|

|                                            |         |
|--------------------------------------------|---------|
| <b>2002-11-06</b>                          |         |
| GLAMORGAN DAY NURSERY LIMITED              | 467925  |
| <b>2002-11-13</b>                          |         |
| D&J AUTO SALES LIMITED                     | 619316  |
| <b>2002-11-15</b>                          |         |
| CANADA COMPUTER & ELECTRONICS INCORPORATED | 1034276 |
| FIFTY-FOUR CAPITAL CORPORATION             | 866088  |
| GENESIS AVIATION LTD.                      | 570895  |
| MON-RAY FASHIONS COMPANY LIMITED           | 410698  |
| NO REAL ESTATE FEES.COM LTD.               | 1476894 |
| RODEMI INC.                                | 869210  |
| WHITFIELD HOME SERVICES INC.               | 1486552 |
| 1338109 ONTARIO LTD.                       | 1338109 |
| 770326 ONTARIO INC.                        | 770326  |
| <b>2002-11-18</b>                          |         |
| COMPUTER LETTERS LIMITED                   | 262045  |
| MACANBRO MICRO CENTRES LTD.                | 665076  |
| PAIN INC.                                  | 1488347 |
| PELEE NATURAL PRODUCTS INC.                | 851384  |
| RASQUINHA HOLDINGS LTD.                    | 646793  |
| 1080981 ONTAIRO LIMITED                    | 1080981 |
| 1100497 ONTARIO INC.                       | 1100497 |
| 783935 ONTARIO INC.                        | 783935  |

| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la compagnie : | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>compagnie en Ontario |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|

|                                               |         |
|-----------------------------------------------|---------|
| <b>2002-11-26</b>                             |         |
| JOHN B. CESARIN ELECTRICAL CONTRACTOR LTD.    | 360136  |
| <b>2002-11-29</b>                             |         |
| AL MARTIN & SONS ENTERPRISES LIMITED          | 663617  |
| AL NORMAN SERVICES INC.                       | 887505  |
| <b>2002-12-02</b>                             |         |
| MARTA RAUTI CONSULTANTS INC.                  | 1133391 |
| <b>2002-12-03</b>                             |         |
| D. & G. PACKAGING CONSULTANTS LTD.            | 1079828 |
| G. H. ROBINSON CONSTRUCTION COMPANY LIMITED   | 145519  |
| <b>2002-12-04</b>                             |         |
| ESSKAY CONSULTING INC.                        | 1134646 |
| MORJUL INVESTMENTS LIMITED                    | 140279  |
| 1125841 ONTARIO INC.                          | 1125841 |
| 1454703 ONTARIO LTD.                          | 1454703 |
| 548322 ONTARIO LTD.                           | 548322  |
| 706739 ONTARIO LIMITED                        | 706739  |
| <b>2002-12-05</b>                             |         |
| AESTHETICS BY MARIANNE INC.                   | 1371416 |
| CLEARWATER CIVIL CONTRACTING LTD.             | 755221  |
| G.N.H. ROOFING AND SHEET METAL (1991) LIMITED | 947569  |
| HEDGES MECHANICAL LTD.                        | 892348  |
| JADORAM-WEST LIMITED                          | 99825   |
| RABITSCH LIMITED                              | 236294  |
| 603289 ONTARIO LTD.                           | 603289  |
| <b>2002-12-06</b>                             |         |
| BLUE BELL MARKETING INC.                      | 1513238 |
| DOUBLINK PRINTING LTD.                        | 1139791 |
| HENDRIX PRODUCTIONS LIMITED                   | 1397290 |
| J&J CARS AND SERVICES INC.                    | 1275285 |
| MEGA IDEA SOLUTIONS INC.                      | 1366889 |
| POLITENESS COMPANY LIMITED                    | 1137393 |
| VILAMAR INVESTMENTS LTD.                      | 262144  |
| VOINOU CONSULTING INC.                        | 1313502 |

|                                                                   |                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la compagnie : | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>compagnie en Ontario |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|

**2002-12-09**

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| CORNTHWAITE TECHNOLOGIES INC. ....    | 1291529 |
| ESTRELLE JEWELLERS INC. ....          | 1012884 |
| GLOBAL ENERGY CONTROLS INC. ....      | 1346162 |
| GLOBAL LINK CORPORATION ....          | 1021415 |
| H. & F. INVESTMENTS INC. ....         | 912114  |
| J. E. M. INFOTECH MARKETING LTD. .... | 1120818 |
| RIBE CANADA INC. ....                 | 988638  |
| TOTAL AUTO GLASS & SUNROOF INC. ....  | 743890  |
| 1076595 ONTARIO INC. ....             | 1076595 |
| 1345064 ONTARIO LIMITED ....          | 1345064 |
| 381258 ONTARIO LIMITED ....           | 381258  |

**2002-12-10**

|                                                  |         |
|--------------------------------------------------|---------|
| FINVOY MANAGEMENT INC. ....                      | 1077765 |
| GIA HONG INC. ....                               | 1298682 |
| H. S. BILN INVESTMENTS INC. ....                 | 909605  |
| HEL FREE RIDE INC. ....                          | 1235554 |
| INNOVATIVE PC SOLUTIONS INC. ....                | 1249903 |
| KIRKLAND AMUSEMENTS AND HOLDINGS<br>LIMITED .... | 25094   |

|                            |         |
|----------------------------|---------|
| ROBIHEN HOLDINGS INC. .... | 793477  |
| 1059082 ONTARIO INC. ....  | 1059082 |
| 1342781 ONTARIO INC. ....  | 1342781 |
| 740617 ONTARIO INC. ....   | 740617  |
| 919551 ONTARIO INC. ....   | 919551  |
| 921150 ONTARIO INC. ....   | 921150  |

**2002-12-11**

|                                   |         |
|-----------------------------------|---------|
| DAWSCO ADVISORY CORPORATION ....  | 1214322 |
| ELIAS TRANSPORT INC. ....         | 1422477 |
| JENETT ENTERPRISES INC. ....      | 1107016 |
| MINACS INTELICOM INC. ....        | 1388320 |
| THE MAGNUM COPIER GROUP INC. .... | 1145697 |
| 1304781 ONTARIO INC. ....         | 1304781 |
| 991594 ONTARIO LIMITED ....       | 991594  |

**2002-12-12**

|                                |         |
|--------------------------------|---------|
| C.C. MILLS PHARMACY LTD. ....  | 957095  |
| EASTSIDE MOTEL LIMITED ....    | 670221  |
| EQUI-INCOME KINGSTON INC. .... | 743223  |
| PETER KO DRUGS LIMITED ....    | 514243  |
| VENTNOR HOLDINGS LIMITED ....  | 711099  |
| YTHAN CORPORATION ....         | 856401  |
| 1181253 ONTARIO INC. ....      | 1181253 |
| 1327156 ONTARIO INC. ....      | 1327156 |
| 1353798 ONTARIO INC. ....      | 1353798 |
| 1370898 ONTARIO INC. ....      | 1370898 |

**2002-12-13**

|                                     |         |
|-------------------------------------|---------|
| ATWOOD RENDERING SUPPLIES LTD. .... | 764012  |
| DMCG REALTY INC. ....               | 857838  |
| FEAST PRODUCTIONS LIMITED ....      | 1416078 |
| MAXVALUE PROPERTIES INC. ....       | 1445265 |
| 1323036 ONTARIO LTD. ....           | 1323036 |
| 1473679 ONTARIO LTD. ....           | 1473679 |
| 914470 ONTARIO LIMITED ....         | 914470  |

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

52/02

**Cancellations for Cause  
(Business Corporations Act)  
Annulations à juste titre  
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporations Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the

corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

|                                                                   |                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la compagnie : | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la compagnie<br>en Ontario |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|

**2002-12-13**

|                                             |         |
|---------------------------------------------|---------|
| ASHWORTH ENGINEERING INC. ....              | 1001568 |
| BUBBLES SHAMPOO SUPPLIES INC. ....          | 1309774 |
| CASCAR (1999) INC. ....                     | 1339545 |
| CHILD'S PLAY ADVENTURE STRUCTURES INC. .... | 1343864 |
| DEEPEND TORONTO INC. ....                   | 1438388 |
| HOTEL MANAGEMENT NORTHWEST INC. ....        | 1013944 |
| IMV CANADA, LTD. ....                       | 1192083 |
| RICHVIEWS.COM INC. ....                     | 1360717 |
| SHERWOOD DISPLAYS INC. ....                 | 585617  |
| 1204774 ONTARIO INC. ....                   | 1204774 |

B.G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

52/02

**Notice of Default in Complying with the  
Corporations Information Act  
Avis de non-observation de la loi sur les  
renseignements exigés des compagnies  
et des associations**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les compagnies mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites compagnies. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

|                                                                   |                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la compagnie : | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>compagnie en Ontario |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|

**2002-12-17**

|                              |         |
|------------------------------|---------|
| LUCRANDA CORPORATION. ....   | 1515076 |
| WEST GLENGARRY OIL LTD. .... | 1515138 |
| 1515106 ONTARIO INC. ....    | 1515106 |
| 1515107 ONTARIO INC. ....    | 1515107 |

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

52/02

**Provincial Land Tax Act**

**TAKE NOTICE** that I have caused a list of the lands in respect of which notices have been mailed under subsection 1 of Section 33 of The *Provincial Land Tax Act*, to be prepared and to be published herein and I hereby **GIVE NOTICE** that unless the total amount of tax, penalties, interest and costs shown in any of the notices so mailed are paid on or before the 30th day of November, 2003, the land and every interest therein in respect of any such notice will be liable to be forfeited to and to be vested in the Crown on the 1st day of December, 2003 by certificate of The Deputy Minister under his hand and seal of office.

**(THIS IS NOT A TAX SALE.** The lands listed below cannot be purchased by paying the taxes.)

Dated at Oshawa, Ontario the 16 day of December 2002

P. Goral  
Director  
Motor Fuels and Tobacco Tax Branch,  
Ministry of Finance,  
Oshawa, Ontario

## Description of Property

**DISTRICT OF RAINY RIVER****Township of Kingsford**

Account No. 50026353  
Parcel 19512 Rainy River Freehold, Southwest Quarter of the North Half of Lot 11 Concession 5 ..... \$136.12

**Township of Miscampbell**

Account No. 50306313  
Parcel 8245, Rainy River Fort Frances Freehold and being the South Half of Lot 5, Concession 2 ..... \$165.07

**Township of Atwood**

Account No. 50448509  
Parcel 14-8 Section SM 75 Rainy River Freehold, The North Half of the Southwest Quarter of Section 14, Township of Atwood, in the Indian Reserve as shown on Plan of Subdivision SM-75, excepting thereout under expropriation S-511, Being Part 1 Plan P2286-14 .... \$183.35

**Township of Sutherland**

Account No. 50335241  
Parcel 17572 Rainy River Freehold, Being the East Half of the South Half of Lot 7 Concession 2, Saving excepting Part 3 on Plan S-525 ..... \$109.79

**DISTRICT OF FORT WILLIAM****Township of Devon**

Account No. 52271738  
Parcel 5988, District of Fort William Freehold, Lot 35 Concession 1 ..... \$133.25

**DISTRICT OF THUNDER BAY****Township of Jacques**

Account No. 57068841  
Parcel 10071, Section Thunder Bay Freehold, being Part of the North Part of Broken Lot 2, Concession 3 ..... \$187.02

**Loi sur l'impôt foncier provincial**

**AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ QUE** nous avons préparé et consigné dans le présent document une liste des terres pour lesquelles des avis ont été émis conformément au paragraphe 1 de l'article 33 de la *Loi sur l'impôt foncier provincial*. **NOUS DONNONS AVIS** par la présente que le montant total de l'impôt, des amendes, de l'intérêt couru et des coûts figurant sur les avis envoyés doit être payé au plus tard le 30<sup>e</sup> jour de novembre 2003, faute de quoi la terre en question et tous les droits afférents seront saisissables et confiscables au profit de la Couronne le premier jour de décembre 2003 sur présentation d'un certificat du sous-ministre revêtant sa signature et l'estampille officielle.

**(CECI NE CONSTITUE PAS UNE VENTE POUR IMPÔTS.** On ne peut faire l'acquisition des terres énumérées ci-dessous en versant le paiement des impôts.)

Daté à Oshawa, en Ontario, le 16 jour de décembre 2002.

P. Goral  
Directeur  
Direction de la taxe sur les carburants et le tabac  
Ministère des Finances  
Oshawa (Ontario)

## Description des propriétés

**DISTRICT DE LA RIVIÈRE À LA PLUIE****Canton de Kingsford**

Compte n° 50026353  
Parcelle 19512, propriété franche de Rivière à la Pluie, quart sud-ouest de la moitié nord du lot 11, concession 5 ..... 136,12 \$

**Canton de Miscampbell**

Compte n° 50306313  
Parcelle 8245, section de la propriété franche de Rivière à la Pluie/Fort Frances, moitié sud du lot 5, concession 2 ..... 165,07 \$

**Canton de Atwood**

Compte n° 50448509  
Parcelle 14-8, section SM 75 de la propriété franche de Rivière à la Pluie, moitié nord du quart sud-ouest de la section 14, canton de Atwood, dans la réserve indienne tel qu'indiqué sur le plan de subdivision SM-75, à l'exception de l'expropriation S-511, soit la partie 1 du plan P2286-14 ..... 183,35 \$

**Canton de Sutherland**

Compte n° 50335241  
Parcelle 17572, propriété franche de Rivière à la Pluie, moitié est de la moitié sud du lot 7, concession 2, à l'exception de la partie 3 sur le plan S-525 ..... 109,79 \$

**DISTRICT DE FORT WILLIAM****Canton de Devon**

Compte n° 52271738  
Parcelle 5988, district de la propriété franche de Fort William, lot 35, concession 1 ..... 133,25 \$

**DISTRICT DE THUNDER BAY****Canton de Jacques**

Compte n° 57068841  
Parcelle 10071, propriété franche de la section de Thunder Bay, partie de la partie nord du lot divisé 2, concession 3 ..... 187,02 \$

## Municipal Act Loi sur les municipalités

ORDER MADE UNDER THE  
MUNICIPAL ACT R.S.O. 1990, c.M.45

COUNTY OF ESSEX  
CITY OF WINDSOR, TOWN OF TECUMSEH

### Definitions

1. In this Order,

“annexed areas” means the areas comprised of the lands described in Schedules A through G to this Order;

“City” means The Corporation of the City of Windsor;

“County” means The Corporation of the County of Essex; and

“Town” means The Corporation of the Town of Tecumseh.

### Annexation

2. (1) On January 1, 2003, the portions of The Corporation of the Town of Tecumseh described in Schedules A through G are annexed to The Corporation of the City of Windsor.
- (2) All real property including any highway, street fixture, waterline, easement and restrictive covenant running with the land of the Town located in the annexed areas vests in the City on January 1, 2003.
- (3) All assets and liabilities of the annexed areas are transferred to the City on January 1, 2003.
- (4) Despite subsections (2) and (3), any litigation commenced prior to January 1, 2003, with respect to the annexed areas remains the obligation of the Town of Tecumseh or the County of Essex, as the case may be.
3. (1) In this section,
 

“watermain” means any system of pipes and appurtenances used for the transmission or distribution of potable water; and

“appurtenance” includes a valve, valve chamber, hydrant, hydrant lead, flow meter, curb stop, maintenance access point, maintenance hole, manhole, grate, catch basin, catch basin lead, ditch inlet chamber, or other minor accessory part of a watermain or sewer.
- (2) On January 1, 2003, the watermain of The Corporation of the Town of Tecumseh described in Schedule H are vested in and become watermain of the Windsor Utilities Commission.

### Municipal Elections

4. For all purposes, the 2003 regular municipal elections under the *Municipal Elections Act, 1996* shall be conducted as if the annexation under section 2 had already occurred and the annexed areas shall form part of Ward Four in the City.

### Compensation

5. (1) The City shall pay to the Town the sum of \$2,410,000 of which,
  - (a) \$1,300,000 is to be paid on or before January 1, 2003;
  - (b) \$325,000 is to be paid on or before January 1, 2004;
  - (c) \$325,000 is to be paid on or before January 1, 2005;
  - (d) \$325,000 is to be paid on or before January 1, 2006; and
  - (e) \$135,000 is to be paid on or before January 1, 2007.

6. Interest at the rate of 1.25% per month shall be payable by the City to the Town on any of the amounts under subsection (1) that are not paid on the dates referred to in subsection (1) and interest shall accrue on any outstanding balance from the date the payment was due until the balance is received by the Town.
7. The City shall pay to the County the sum of \$1,300,000 of which,
  - (a) \$700,000 is to be paid on or before January 1, 2003;
  - (b) \$175,000 is to be paid on or before January 1, 2004;
  - (c) \$175,000 is to be paid on or before January 1, 2005;
  - (d) \$175,000 is to be paid on or before January 1, 2006;
  - (e) \$75,000 is to be paid on or before January 1, 2007.
8. Interest at the rate of 1.25% per month shall be payable by the City to the County on any of the amounts under subsection (1) that are not paid on the dates referred to in subsection (1) and interest shall accrue on any outstanding balance from the date the payment was due until the balance is received by the County.

### Taxes, etc.

9. (1) All real property taxes under any general or special Act levied and uncollected in the annexed areas described in the Schedules which are due and unpaid on December 31, 2002, shall be deemed on January 1, 2003, to be taxes, charges and rates due and payable to the City and may be collected by the City.
- (2) Prior to January 16, 2003, the clerk of the Town shall prepare and furnish to the clerk of the City a special collector's roll showing all arrears of real property taxes or special rates assessed against the land in the annexed areas up to and including December 31, 2002, and the persons assessed for them.
- (3) On or before February 1, 2003, the City shall pay to the Town an amount equal to the amount of the real property taxes or special rates that the City is entitled to collect in the annexed areas under subsection (1) that were due but unpaid on December 31, 2002.
- (4) If the Town has commenced procedures under the *Municipal Tax Sales Act* for the annexed areas in the Schedules and the procedures are not completed by January 1, 2003, the City may continue the procedures.

### Assessment

10. For the purposes of the assessment roll to be prepared for the City under the *Assessment Act* for the 2003 taxation year, the annexed areas shall be deemed to be part of the City and the annexed areas shall be assessed on the same basis that the assessment roll for the City is prepared.

### Phase-In

11. Any increase in the rates of taxes for municipal purposes for the annexed areas which would occur solely as a result of this Order shall be phased in for the City's portion of the real property tax bill by twenty per cent (20%) each year over a period of five years.

### By-Laws

12. (1) On January 1, 2003, the by-laws of the City extend to the annexed areas in the Schedules and the by-laws of the Town cease to apply to such areas except,
  - (a) by-laws of the Town,
    - (i) that were passed under section 34 or 41 of the *Planning Act* or predecessor of those sections; and
    - (ii) that were passed under the *Highway Traffic Act* or the *Municipal Act* that regulate the use of highways by ve-

hicles and pedestrians and that regulate the encroachment or projection of buildings or any portion thereof upon or over highways

which shall remain in force until amended or repealed by the council of the City;

- (b) by-laws of the Town passed under the *Development Charges Act* which shall remain in force until amended or repealed by the council of the City or expire under that Act;
  - (c) by-laws of the Town passed under section 45, 58, or 61 of the *Drainage Act* or a predecessor of these sections;
  - (d) by-laws of the Town passed under section 10 of the *Weed Control Act*; and
  - (e) by-laws conferring rights, privileges, franchises, immunities or exemptions that could not have been lawfully repealed by the council of the Town.
- (2) The official plan of the Town, as it applies to the annexed areas, and approved under the *Planning Act* or a predecessor of that Act, becomes an official plan of the City and shall remain in force until amended or repealed.
- (3) If the Town has commenced procedures to enact a by-law or to adopt an official plan or an amendment thereto under the *Planning Act*, and that by-law, official plan or amendment applies to the annexed areas and is not in force on January 1, 2003, the council of the City may continue the procedures to enact the by-law or adopt the official plan or amendment to the extent that it applies to the annexed areas.
- (4) On January 1, 2003, the official plan of the County, as it applies to the annexed areas and approved under the *Planning Act* or a predecessor of that Act, ceases to apply to the annexed areas.

#### Dispute Resolution

13. (1) If a dispute arises with respect to any issue arising out of the interpretation of this Order, the matter in dispute may be referred for resolution through mediation. The mediator shall be agreed upon by all parties.
- (2) If a mediator cannot be agreed upon by all parties or the dispute is not resolved through mediation, the matter may be referred to arbitration, to be conducted in accordance with the provisions of the *Arbitration Act, 1991*, except as provided herein.

- (3) Where a dispute is referred to arbitration under subsection (2), the decision of the arbitrator(s) shall be final.
- (4) If two municipalities are parties to the mediation under subsection (1) or the arbitration under subsection (2), the costs associated with the mediation or arbitration proceedings under this section shall be shared equally between the parties.
- (5) If three municipalities are parties to the mediation under subsection (1) or the arbitration under subsection (2), the costs associated with the mediation or arbitration proceedings under this section shall be shared 50% by the City, 25% by the Town and 25% by the County.

#### Limitation on Future Restructuring

14. (1) The municipalities affected by this Order shall not, on or before January 1, 2023, make a restructuring proposal under section 25.2 of the *Municipal Act* or request a commission under section 25.3 of the *Municipal Act* unless the City has demonstrated, acting reasonably, that there is insufficient inventory of employment and residential land to accommodate the City's projected growth for twenty years.
- (2) The inventory under subsection (1) shall be demonstrated by the City by applying the Projection Methodology Guideline of the Ministry of Municipal Affairs and Housing (Planning Reform in Ontario, 1995) and by conforming to the Provincial Policy Statement issued under section 3 of the *Planning Act* and coming into effect on May 22, 1996, by Order in Council No. 764-96.
- (3) Despite subsection (2), for the purposes of the total land requirements of the City, the City shall include in the calculation of designated vacant lands the total area of land in the City which is not fully developed in accordance with the zoning by-law and official plan policies.
- (4) Despite subsection (1), the municipalities affected by this order may make a restructuring proposal under section 25.2 of the *Municipal Act* or request a commission under section 25.3 of the *Municipal Act* with respect to a minor restructuring.

Dated on this 5th day of December, 2002.

CHRIS HODGSON  
Minister of Municipal Affairs and Housing

#### SCHEDULE A

All and Singular that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the Geographic Township of Sandwich South, now the Town of Tecumseh, County of Essex as shown in the Land Registry Office of the Land Titles Division of Essex (12) and being composed of:

| LOT                                    | CONC. | PLAN | PIN NO.        |
|----------------------------------------|-------|------|----------------|
| 1 Part lots 15 & 16                    | 6     |      | ALL 75235-0003 |
| 2 Part lot 15                          | 6     |      | ALL 75235-0101 |
| 3 Part lot 15                          | 6     |      | ALL 75235-0126 |
| 4 Part lot 15                          | 6     |      | ALL 75235-0102 |
| 5 Part lot 15                          | 6     |      | ALL 75235-0119 |
| 6 Part lot 15                          | 6     |      | ALL 75235-0111 |
| 7 Part lot 15                          | 6     |      | ALL 75235-0099 |
| 8 Part lots 15 & 16                    | 6     |      | ALL 75235-0098 |
| 9 Part lot 16                          | 6     |      | ALL 75235-0064 |
| 10 Part lot 16                         | 6     |      | ALL 75235-0005 |
| 11 Part lot 16                         | 6     |      | ALL 75235-0130 |
| 12 Part lot 16                         | 6     |      | ALL 75235-0132 |
| 13 Part lot 16                         | 6     |      | ALL 75235-0009 |
| 14 Part lot 16                         | 6     |      | ALL 75235-0131 |
| 15 Part lot 16                         | 6     |      | ALL 75235-0008 |
| 16 Road Allowance Between lots 16 & 17 | 6     |      | ALL 75235-0007 |

## SCHEDULE A (continued)

| LOT                                        | CONC. | PLAN | PIN NO.            |
|--------------------------------------------|-------|------|--------------------|
| 17 Part Gore Lot 17                        | 6     |      | ALL 75235-0006     |
| 18 Road Allowance between Concession 6 & 7 |       |      | ALL 75235-0002     |
| 19 Part lots 13, 14, 15                    | 7     |      | Part Of 75235-0110 |
| 20 Part of lot 13                          | 7     |      | ALL 75235-0121     |
| 21 Part of lots 13 & 14                    | 7     |      | ALL 75235-0120     |
| 22 Part lot 13 (Part 23, 12R-720)          | 7     |      | Part Of 75235-0122 |
| 23 Part lot 14                             | 7     |      | ALL 75235-0135     |
| 24 Part lots 13 & 14                       | 7     |      | ALL 75235-0136     |
| 25 Part lot 14                             | 7     |      | ALL 75235-0116     |
| 26 Part lot 14                             | 7     |      | ALL 75235-0117     |
| 27 Part lot 14                             | 7     |      | ALL 75235-0134     |
| 28 Part lot 14                             | 7     |      | ALL 75235-0115     |
| 29 Part lot 14                             | 7     |      | ALL 75235-0114     |
| 30 Part lot 14                             | 7     |      | ALL 75235-0113     |
| 31 Part lot 15                             | 7     |      | ALL 75235-0108     |
| 32 Part lot 15                             | 7     |      | ALL 75235-0107     |
| 33 Part lot 15                             | 7     |      | ALL 75235-0106     |
| 34 Part lot 15                             | 7     |      | ALL 75235-0105     |
| 35 Part lot 14                             | 7     |      | ALL 75235-0112     |
| 36 Part lot 15                             | 7     |      | ALL 75235-0109     |
| 37 Part lot 15                             | 7     |      | ALL 75235-0103     |
| 38 Part lot 15                             | 7     |      | ALL 75235-0129     |
| 39 Part lot 15                             | 7     |      | ALL 75235-0128     |
| 40 Part lots 15 & 16                       | 7     |      | ALL 75235-0097     |
| 41 Part lot 16                             | 7     |      | ALL 75235-0054     |
| 42 Part lot 16                             | 7     |      | ALL 75235-0065     |
| 43 Part lot 16                             | 7     |      | ALL 75235-0133     |
| 44 Part lot 16                             | 7     |      | ALL 75235-0063     |
| 45 Lot 1                                   |       | 1519 | ALL 75235-0062     |
| 46 Lot 2                                   |       | 1519 | ALL 75235-0061     |
| 47 Lot 3                                   |       | 1519 | ALL 75235-0060     |
| 48 Lot 4                                   |       | 1519 | ALL 75235-0059     |
| 49 Lot 5                                   |       | 1519 | ALL 75235-0058     |
| 50 Lot 6                                   |       | 1519 | ALL 75235-0057     |
| 51 Lot 7                                   |       | 1519 | ALL 75235-0056     |
| 52 Lot 8                                   |       | 1519 | ALL 75235-0055     |
| 53 Lot 9 & 10                              |       | 1519 | ALL 75235-0066     |
| 54 Lot 11                                  |       | 1519 | ALL 75235-0067     |
| 55 Lot 12                                  |       | 1519 | ALL 75235-0068     |
| 56 Lot 13                                  |       | 1519 | ALL 75235-0069     |
| 57 Lot 14                                  |       | 1519 | ALL 75235-0070     |
| 58 Lot 15                                  |       | 1519 | ALL 75235-0071     |
| 59 Lot 16                                  |       | 1519 | ALL 75235-0072     |
| 60 Lot 17                                  |       | 1519 | ALL 75235-0073     |
| 61 Lot 18                                  |       | 1519 | ALL 75235-0074     |
| 62 Lot 19                                  |       | 1519 | ALL 75235-0075     |
| 63 Lot 20                                  |       | 1519 | ALL 75235-0076     |
| 64 Fairbairn St.                           |       | 1519 | ALL 75235-0077     |
| 65 Part lot 1                              |       | 1523 | ALL 75235-0078     |
| 66 Part lot 1                              |       | 1523 | ALL 75235-0079     |
| 67 Lot 2                                   |       | 1523 | ALL 75235-0080     |
| 68 Lot 3                                   |       | 1523 | ALL 75235-0081     |
| 69 Part lot 4                              |       | 1523 | ALL 75235-0082     |
| 70 Part lot 4                              |       | 1523 | ALL 75235-0083     |
| 71 Part lot 5                              |       | 1523 | ALL 75235-0084     |
| 72 Part lot 5                              |       | 1523 | ALL 75235-0085     |
| 73 Part lot 6                              |       | 1523 | ALL 75235-0086     |
| 74 Part lot 6                              |       | 1523 | ALL 75235-0087     |
| 75 Lot 7                                   |       | 1523 | ALL 75235-0088     |
| 76 Part lot 8                              |       | 1523 | ALL 75235-0089     |
| 77 Part lot 8                              |       | 1523 | ALL 75235-0090     |
| 78 Lot 9                                   |       | 1523 | ALL 75235-0091     |
| 79 Part lot 16                             | 7     |      | ALL 75235-0092     |
| 80 Part lot 10                             |       | 1523 | ALL 75235-0093     |
| 81 Part lot 10                             |       | 1523 | ALL 75235-0094     |
| 82 Part lot 10                             |       | 1523 | ALL 75235-0095     |
| 83 Part lot 16                             | 7     |      | ALL 75235-0096     |
| 84 Part lot 16                             | 7     |      | ALL 75235-0127     |
| 85 Road Allowance Between lots 16 & 17     | 7     |      | ALL 75235-0001     |
| 86 Part lot 17                             | 7     |      | ALL 75235-0010     |
| 87 Part lot 17                             | 7     |      | ALL 75235-0012     |
| 88 Part lot 17                             | 7     |      | ALL 75235-0013     |

**SCHEDULE A (concluded)**

| <b>LOT</b>      | <b>CONC.</b> | <b>PLAN</b> | <b>PIN NO.</b> |
|-----------------|--------------|-------------|----------------|
| 89 Part lot 17  | 7            |             | ALL 75235-0014 |
| 90 Part lot 17  | 7            |             | ALL 75235-0015 |
| 91 Part lot 17  | 7            |             | ALL 75235-0016 |
| 92 Part lot 17  | 7            |             | ALL 75235-0017 |
| 93 Part lot 17  | 7            |             | ALL 75235-0018 |
| 94 Part lot 17  | 7            |             | ALL 75235-0019 |
| 95 Part lot 17  | 7            |             | ALL 75235-0020 |
| 96 Part lot 17  | 7            |             | ALL 75235-0021 |
| 97 Part lot 17  | 7            |             | ALL 75235-0022 |
| 98 Part lot 17  | 7            |             | ALL 75235-0023 |
| 99 Part lot 17  | 7            |             | ALL 75235-0024 |
| 100 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0025 |
| 101 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0026 |
| 102 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0027 |
| 103 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0028 |
| 104 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0029 |
| 105 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0030 |
| 106 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0031 |
| 107 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0032 |
| 108 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0033 |
| 109 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0034 |
| 110 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0035 |
| 111 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0036 |
| 112 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0037 |
| 113 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0038 |
| 114 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0039 |
| 115 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0040 |
| 116 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0041 |
| 117 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0042 |
| 118 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0043 |
| 119 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0044 |
| 120 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0045 |
| 121 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0046 |
| 122 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0047 |
| 123 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0048 |
| 124 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0049 |
| 125 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0050 |
| 126 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0051 |
| 127 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0052 |
| 128 Part lot 17 | 7            |             | ALL 75235-0053 |
| 129 Part lot 14 | 7            |             | ALL 75235-0118 |
| 130 Part lot 15 | 7            |             | ALL 75235-0104 |

All and Singular that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the Geographic Township of Sandwich South, now the Town of Tecumseh, County of Essex as shown in the Land Registry Office of the Registry Division of Essex (12) and being composed of:

| <b>LOT</b>                                | <b>CONC.</b> | <b>PLAN</b> | <b>PIN NO.</b> |
|-------------------------------------------|--------------|-------------|----------------|
| 131 Part lot 16, (Parts 3 & 4, 12R-13313) | 6            |             | ALL 75235-0004 |

**SCHEDULE B**

All the Singular that certain parcel of tract of land and premises situate, lying and being in the Geographic Township of Sandwich South, now the Town of Tecumseh, County of Essex as shown in the Land Registry Office of the Land Titles Division of Essex (12) and being composed of:

| <b>LOT</b>          | <b>CONC.</b> | <b>PLAN</b> | <b>PIN NO.</b> |
|---------------------|--------------|-------------|----------------|
| 1 Part lot 18       | 8            |             | ALL 75236-0005 |
| 2 Part lot 18       | 8            |             | ALL 75236-0006 |
| 3 Part lot 17       | 8            |             | ALL 75236-0003 |
| 4 Part lots 17 & 18 | 8            |             | ALL 75236-0004 |
| 5 Part lot 17       | 8            |             | ALL 75236-0007 |
| 6 Part lot 17       | 8            |             | ALL 75236-0008 |
| 7 Part lot 17       | 8            |             | ALL 75236-0009 |
| 8 Part lot 17       | 8            |             | ALL 75236-0010 |
| 9 Part lot 17       | 8            |             | ALL 75236-0011 |
| 10 Part lot 17      | 8            |             | ALL 75236-0012 |

## SCHEDULE B (continued)

| LOT                                    | CONC. | PLAN | PIN NO.        |
|----------------------------------------|-------|------|----------------|
| 11 Part lot 17                         | 8     |      | ALL 75236-0013 |
| 12 Part lot 17                         | 8     |      | ALL 75236-0015 |
| 13 Part lot 17                         | 8     |      | ALL 75236-0016 |
| 14 Part lot 17                         | 8     |      | ALL 75236-0297 |
| 15 Road Allowance Between Lots 16 & 17 | 8     |      | ALL 75236-0014 |
| 16 Part lot 16                         | 8     |      | ALL 75236-0017 |
| 17 Part lot 16                         | 8     |      | ALL 75236-0018 |
| 18 Part lots 15 & 16                   | 8     |      | ALL 75236-0019 |
| 19 Part lot 16                         | 8     |      | ALL 75236-0094 |
| 20 Part lot 16                         | 8     |      | ALL 75236-0095 |
| 21 Part lot 16                         | 8     |      | ALL 75236-0096 |
| 22 Part lot 16                         | 8     |      | ALL 75236-0097 |
| 23 Part lot 16                         | 8     |      | ALL 75236-0098 |
| 24 Part lot 16                         | 8     |      | ALL 75236-0099 |
| 25 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0100 |
| 26 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0101 |
| 27 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0102 |
| 28 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0103 |
| 29 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0104 |
| 30 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0105 |
| 31 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0106 |
| 32 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0107 |
| 33 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0108 |
| 34 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0109 |
| 35 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0110 |
| 36 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0111 |
| 37 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0112 |
| 38 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0113 |
| 39 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0114 |
| 40 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0115 |
| 41 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0116 |
| 42 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0117 |
| 43 Part lot 15 (Ray Road)              | 8     |      | ALL 75236-0118 |
| 44 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0119 |
| 45 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0120 |
| 46 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0121 |
| 47 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0122 |
| 48 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0123 |
| 49 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0124 |
| 50 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0125 |
| 51 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0126 |
| 52 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0127 |
| 53 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0128 |
| 54 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0129 |
| 55 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0130 |
| 56 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0131 |
| 57 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0132 |
| 58 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0133 |
| 59 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0134 |
| 60 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0135 |
| 61 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0136 |
| 61 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0137 |
| 63 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0138 |
| 64 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0139 |
| 65 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0140 |
| 66 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0141 |
| 67 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0142 |
| 68 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0143 |
| 69 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0144 |
| 70 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0145 |
| 71 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0146 |
| 72 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0147 |
| 73 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0148 |
| 74 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0149 |
| 75 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0150 |
| 76 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0151 |
| 77 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0152 |
| 78 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0153 |
| 79 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0154 |
| 80 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0155 |
| 81 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0156 |
| 82 Part lot 15                         | 8     |      | ALL 75236-0157 |

## SCHEDULE B (continued)

| LOT                                                                                  | CONC. | PLAN | PIN NO.            |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|--------------------|
| 83 Part lot 15                                                                       | 8     |      | ALL 75236-0302     |
| 84 Part lot 15                                                                       | 8     |      | ALL 75236-0303     |
| 85 Part lot 15 (Joy Road)                                                            | 8     |      | ALL 75236-0158     |
| 86 Part lot 15                                                                       | 8     |      | ALL 75236-0159     |
| 87 Part lot 15                                                                       | 8     |      | ALL 75236-0160     |
| 88 Part lot 15                                                                       | 8     |      | ALL 75236-0161     |
| 89 Part lot 15                                                                       | 8     |      | ALL 75236-0162     |
| 90 Part lot 15                                                                       | 8     |      | ALL 75236-0163     |
| 91 Part lot 15                                                                       | 8     |      | ALL 75236-0164     |
| 92 Part lot 15                                                                       | 8     |      | ALL 75236-0165     |
| 93 Part lot 15                                                                       | 8     |      | ALL 75236-0166     |
| 94 Part lot 15                                                                       | 8     |      | ALL 75236-0167     |
| 95 Part lot 15                                                                       | 8     |      | ALL 75236-0168     |
| 96 Part lot 15                                                                       | 8     |      | ALL 75236-0169     |
| 97 Part lot 15                                                                       | 8     |      | ALL 75236-0170     |
| 98 Part lot 15                                                                       | 8     |      | ALL 75236-0023     |
| 99 Part lot 15                                                                       | 8     |      | ALL 75236-0022     |
| 100 Part lot 14                                                                      | 8     |      | ALL 75236-0024     |
| 101 Part lot 14                                                                      | 8     |      | ALL 75236-0026     |
| 102 Part lot 14                                                                      | 8     |      | ALL 75236-0027     |
| 103 Part lot 14                                                                      | 8     |      | ALL 75236-0028     |
| 104 Part lot 14                                                                      | 8     |      | ALL 75236-0029     |
| 105 Part lot 14                                                                      | 8     |      | ALL 75236-0030     |
| 106 Part lot 14                                                                      | 8     |      | ALL 75236-0032     |
| 107 Part lots 13 & 14                                                                | 8     |      | ALL 75236-0034     |
| 108 Part lot 13                                                                      | 8     |      | ALL 75236-0033     |
| 109 Part lot 13                                                                      | 8     |      | ALL 75236-0035     |
| 110 Part lot 12                                                                      | 8     |      | ALL 75236-0036     |
| 111 Part lots 12 & 13, Parts 19 & 20 12R-720                                         | 8     |      | Part Of 75236-0037 |
| 112 Road Allowance Between Concessions 7 & 8,<br>and dedicated Road widening RP-1523 |       |      | ALL 75236-0292     |
| 113 Road Allowance Between Conc. 8 & 9 and<br>Pt lots 12-18                          | 9     |      | ALL 75236-0056     |
| 114 Part lot 12 & 13, Parts 15 & 16 12R-720                                          | 9     |      | Part Of 75236-0037 |
| 115 Part lots 12 & 13                                                                | 9     |      | ALL 75236-0083     |
| 116 Part lot 13                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0082     |
| 117 Part lot 13                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0081     |
| 118 Part lots 12, 13, & 14                                                           | 9     |      | ALL 75236-0051     |
| 119 Part lot 13                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0052     |
| 120 Part lot 13                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0053     |
| 121 Part lot 14                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0054     |
| 122 Part lot 14                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0309     |
| 123 Part lot 14                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0055     |
| 124 Part lot 15                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0057     |
| 125 Part lots 15 & 16                                                                | 9     |      | ALL 75236-0058     |
| 126 Part lots 15 & 16                                                                | 9     |      | ALL 75236-0059     |
| 127 Part lot 15                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0171     |
| 128 Part lot 15                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0172     |
| 129 Part lot 15                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0173     |
| 130 Part lot 16                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0079     |
| 131 Part lot 16                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0077     |
| 132 Part lot 16                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0076     |
| 133 Part lot 16                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0075     |
| 134 Part lot 16                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0074     |
| 135 Road Allowance Between Lots 16 & 17, &<br>Part lot 17                            | 9     |      | ALL 75236-0060     |
| 136 Part lot 17                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0061     |
| 137 Part lot 17                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0062     |
| 138 Part lot 17                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0063     |
| 139 Part lots 17 & 18                                                                | 9     |      | ALL 75236-0064     |
| 140 Part lot 17                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0072     |
| 141 Part lot 17                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0071     |
| 142 Part lot 18                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0070     |
| 143 Part lots 18 & 19                                                                | 9     |      | ALL 75236-0069     |
| 144 Part lots 18 & 19                                                                | 9     |      | ALL 75236-0068     |
| 145 Part lots 18 & 19                                                                | 9     |      | ALL 75236-0067     |
| 146 Part lot 18                                                                      | 9     |      | ALL 75236-0066     |
| 147 Part Lane (Closed)                                                               |       | 1332 | ALL 75236-0174     |
| 148 Part Lane (Closed)                                                               |       | 1332 | ALL 75236-0175     |
| 149 Lots 145-147                                                                     |       | 1332 | ALL 75236-0176     |
| 150 Part Lane (Closed)                                                               |       | 1332 | ALL 75236-0177     |
| 151 Lots 148-160                                                                     |       | 1332 | ALL 75236-0178     |

## SCHEDULE B (continued)

| LOT | CONC.                                                                      | PLAN | PIN NO.        |
|-----|----------------------------------------------------------------------------|------|----------------|
| 152 | Beaconsfield Road (Closed)                                                 | 1332 | ALL 75236-0179 |
| 153 | Lots 161-176                                                               | 1332 | ALL 75236-0180 |
| 154 | Balmain Road (Closed)                                                      | 1332 | ALL 75236-0181 |
| 155 | Lots 177-187                                                               | 1332 | ALL 75236-0182 |
| 156 | Lots 188-192, Block A, Part Lane (Closed),<br>Part Berkshire Road (Closed) | 1332 | ALL 75236-0183 |
| 157 | Part Berkshire Road (Closed)                                               | 1332 | ALL 75236-0184 |
| 158 | Lots 49-51, 142-144                                                        | 1332 | ALL 75236-0185 |
| 159 | Lots 129-141                                                               | 1332 | ALL 75236-0186 |
| 160 | Part Lane (Closed)                                                         | 1332 | ALL 75236-0187 |
| 161 | Lots 52-64                                                                 | 1332 | ALL 75236-0188 |
| 162 | Beaconsfield Road (Closed)                                                 | 1332 | ALL 75236-0189 |
| 163 | Part Lane (Closed)                                                         | 1332 | ALL 75236-0190 |
| 164 | Lots 113-128                                                               | 1332 | ALL 75236-0191 |
| 165 | Balmain Road (Closed)                                                      | 1332 | ALL 75236-0192 |
| 166 | Part Lane (Closed)                                                         | 1332 | ALL 75236-0193 |
| 167 | Lots 105-112, Part Lots 100-104                                            | 1332 | ALL 75236-0194 |
| 168 | Lots 65-80                                                                 | 1332 | ALL 75236-0195 |
| 169 | Lots 81-88                                                                 | 1332 | ALL 75236-0196 |
| 170 | Lots 89-93, Part Lots 100-104, Part Lane (Closed)                          | 1332 | ALL 75236-0197 |
| 171 | Lots 94-98                                                                 | 1332 | ALL 75236-0198 |
| 172 | Lot 99, Part Lane (Closed)                                                 | 1332 | ALL 75236-0250 |
| 173 | Birkenhead Road (Closed)                                                   | 1332 | ALL 75236-0199 |
| 174 | Lots 46-48                                                                 | 1332 | ALL 75236-0201 |
| 175 | Part Lane (Closed)                                                         | 1332 | ALL 75236-0208 |
| 176 | Lots 33-45                                                                 | 1332 | ALL 75236-0204 |
| 177 | Beaconsfield Road (Closed)                                                 | 1332 | ALL 75236-0209 |
| 178 | Part Lane (Closed)                                                         | 1332 | ALL 75236-0210 |
| 179 | Lots 17-32                                                                 | 1332 | ALL 75236-0211 |
| 180 | Balmain Road (Closed)                                                      | 1332 | ALL 75236-0213 |
| 181 | Part Lane (Closed)                                                         | 1332 | ALL 75236-0214 |
| 182 | Lots 9-16                                                                  | 1332 | ALL 75236-0215 |
| 183 | Lots 1-8, Part Lane (Closed), Pt Birkenhead Rd<br>(Closed)                 | 1332 | ALL 75236-0219 |
| 184 | Lots 145-147                                                               | 1366 | ALL 75236-0202 |
| 185 | Part Lane (Closed)                                                         | 1366 | ALL 75236-0203 |
| 186 | Lots 148-157                                                               | 1366 | ALL 75236-0205 |
| 187 | Lot 158                                                                    | 1366 | ALL 75236-0206 |
| 188 | Lot 159                                                                    | 1366 | ALL 75236-0299 |
| 189 | Lot 160                                                                    | 1366 | ALL 75236-0207 |
| 190 | Part Beaconsfield Road (Closed)                                            | 1366 | ALL 75236-0253 |
| 191 | Part Lane (Closed)                                                         | 1366 | ALL 75236-0252 |
| 192 | Lots 161-176                                                               | 1366 | ALL 75236-0212 |
| 193 | Part Balmain Road (Closed)                                                 | 1366 | ALL 75236-0251 |
| 194 | Part Lane (Closed)                                                         | 1366 | ALL 75236-0254 |
| 195 | Lots 180-184                                                               | 1366 | ALL 75236-0305 |
| 196 | Lot 185                                                                    | 1366 | ALL 75236-0306 |
| 197 | Lot 186                                                                    | 1366 | ALL 75236-0307 |
| 198 | Lots 187 & 188                                                             | 1366 | ALL 75236-0217 |
| 199 | Lot 189                                                                    | 1366 | ALL 75236-0308 |
| 200 | Lot 190-192                                                                | 1366 | ALL 75236-0220 |
| 201 | Part Lane (Closed), Part Beresford Road (Closed)                           | 1366 | ALL 75236-0218 |
| 202 | Part Beresford Road (Closed)                                               | 1366 | ALL 75236-0221 |
| 203 | Lots 49-51, 142-144                                                        | 1366 | ALL 75236-0222 |
| 204 | Lots 129-141                                                               | 1366 | ALL 75236-0223 |
| 205 | Lots 52-64                                                                 | 1366 | ALL 75236-0224 |
| 206 | Part Lane (Closed)                                                         | 1366 | ALL 75236-0225 |
| 207 | Beaconsfield Road (Closed)                                                 | 1366 | ALL 75236-0226 |
| 208 | Lots 113-128                                                               | 1366 | ALL 75236-0228 |
| 209 | Part Lane (Closed)                                                         | 1366 | ALL 75236-0229 |
| 210 | Lots 65-80                                                                 | 1366 | ALL 75236-0230 |
| 211 | Balmain Road (Closed)                                                      | 1366 | ALL 75236-0231 |
| 212 | Part Lane (Closed)                                                         | 1366 | ALL 75236-0232 |
| 213 | Lots 102-112                                                               | 1366 | ALL 75236-0233 |
| 214 | Lots 81-92                                                                 | 1366 | ALL 75236-0234 |
| 215 | Lots 100 & 101, Part Lane (Closed), Part Beresford<br>Road (Closed)        | 1366 | ALL 75236-0298 |
| 216 | Lots 97-99                                                                 | 1366 | ALL 75236-0237 |
| 217 | Lots 93-96, Part Lane (Closed)                                             | 1366 | ALL 75236-0238 |
| 218 | Part Scofield Ave. (Closed)                                                | 1366 | ALL 75236-0236 |
| 219 | Part Scofield Ave. (Closed)                                                | 1366 | ALL 75236-0239 |
| 220 | Lots 46-48                                                                 | 1366 | ALL 75236-0240 |

**SCHEDULE B (concluded)**

|     | <b>LOT</b>                   | <b>CONC.</b> | <b>PLAN</b> | <b>PIN NO.</b> |
|-----|------------------------------|--------------|-------------|----------------|
| 221 | Part Lane (Closed)           |              | 1366        | ALL 75236-0241 |
| 222 | Lots 33-45                   |              | 1366        | ALL 75236-0242 |
| 223 | Beaconsfield Road (Closed)   |              | 1366        | ALL 75236-0243 |
| 224 | Lots 17-32                   |              | 1366        | ALL 75236-0244 |
| 225 | Balmain Road                 |              | 1366        | ALL 75236-0245 |
| 226 | Lots 7-16                    |              | 1366        | ALL 75236-0301 |
| 227 | Part Lane (Closed)           |              | 1366        | ALL 75236-0247 |
| 228 | Lot 6                        |              | 1366        | ALL 75236-0246 |
| 229 | Lot 5                        |              | 1366        | ALL 75236-0300 |
| 230 | Lots 1-4, Part Lane (Closed) |              | 1366        | ALL 75236-0248 |
| 231 | Part Lane (Closed)           |              | 1366        | ALL 75236-0249 |
| 232 | Belfort Road (Closed)        |              | 1332        | ALL 75236-0293 |
| 233 | 1 Ft. Reserve                |              | 1332        | ALL 75236-0294 |
| 234 | 1 Ft. Reserve                |              | 1366        | ALL 75236-0295 |
| 235 | Belfort Road (Closed)        |              | 1366        | ALL 75236-0296 |
| 236 | Lot 177                      |              | 1366        | ALL 75236-0304 |

All and Singular that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the Geographic Township of Sandwich South, now the Town of Tecumseh, County of Essex as shown in the Land Registry Office of the Registry Division of Essex (12) and being composed of:

|     | <b>LOT</b>                                                                           | <b>CONC.</b> | <b>PLAN</b> | <b>PIN NO.</b> |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------|----------------|
| 237 | Part Lot 16, Gr.12311                                                                | 9            |             | ALL 75236-0078 |
| 238 | Part Lot 15, Part 1, 12R-7905 & Part 1 12R-18973                                     | 8            |             | ALL 75236-0020 |
| 239 | Part Lot 15, as in 168643, except Part 1 12R-5454, Part 1 12R-7905, Part 1 12R-18973 | 8            |             | ALL 75236-0021 |
| 240 | Lots 178 & 179                                                                       |              | 1366        | ALL 75236-0216 |

**SCHEDULE C**

All the Singular that certain parcel of tract of land and premises situate, lying and being in the Geographic Township of Sandwich South, now the Town of Tecumseh, County of Essex as shown in the Land Registry Office of the Land Titles Division of Essex (12) and being composed of:

|    | <b>LOT</b>                                                                                                                                   | <b>CONC.</b> | <b>PLAN</b> | <b>PIN NO.</b>     |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------|--------------------|
| 1  | Road Allowance Between Conc. 9 & 10, widening RP-1366, widening RP-1332                                                                      |              |             | ALL 75237-0001     |
| 2  | Part lots 12 & 13, (Part 12, 12R-720)                                                                                                        | 10           |             | Part Of 75237-0005 |
| 3  | Part of west half lot 12, 910181 (thirdly)                                                                                                   | 10           |             | Part Of 75237-0032 |
| 4  | Part lots 12 & 13                                                                                                                            | 10           |             | ALL 75237-0030     |
| 5  | Part lot 13                                                                                                                                  | 10           |             | ALL 75237-0031     |
| 6  | Part lot 13                                                                                                                                  | 10           |             | ALL 75237-0029     |
| 7  | Part lot 13                                                                                                                                  | 10           |             | ALL 75237-0028     |
| 8  | Part lot 13                                                                                                                                  | 10           |             | ALL 75237-0027     |
| 9  | Part lot 13                                                                                                                                  | 10           |             | ALL 75237-0026     |
| 10 | Part lot 14                                                                                                                                  | 10           |             | ALL 75237-0025     |
| 11 | Part lot 14                                                                                                                                  | 10           |             | ALL 75237-0024     |
| 12 | Part lot 14                                                                                                                                  | 10           |             | ALL 75237-0023     |
| 13 | Part lot 15                                                                                                                                  | 10           |             | ALL 75237-0022     |
| 14 | Part lot 15                                                                                                                                  | 10           |             | ALL 75237-0021     |
| 15 | Part lot 15                                                                                                                                  | 10           |             | ALL 75237-0020     |
| 16 | Part lot 15                                                                                                                                  | 10           |             | ALL 75237-0019     |
| 17 | Part lot 15                                                                                                                                  | 10           |             | ALL 75237-0018     |
| 18 | Part lot 16                                                                                                                                  | 10           |             | ALL 75237-0017     |
| 19 | Lot 4-41, 48-85, 89-173, Blk B, C, LeMay Ave. (Closed) Part Garland Ave., Harding Ave., Montclair Ave., Notre Dame Ave., Part Alley (Closed) |              | 1351        | ALL 75237-0009     |
| 20 | Lots 174-176, Part Alley (Closed)                                                                                                            |              | 1351        | ALL 75237-0120     |
| 21 | Lots 47, 86-88, Part Monclair Ave., Part Alley (Closed)                                                                                      |              | 1351        | ALL 75237-0121     |
| 22 | Lots 45 & 46, Part Harding Ave., Part Alley (Closed)                                                                                         |              | 1351        | ALL 75237-0122     |
| 23 | Lots 1-3, 42-44, Blk A, Part Garland Ave., Part Harding Ave., Part Alley (Closed)                                                            |              | 1351        | ALL 75237-0123     |
| 24 | Alley                                                                                                                                        |              | 1351        | ALL 75237-0152     |
| 25 | Notre Dame Avenue                                                                                                                            |              | 1351        | ALL 75237-0153     |

**SCHEDULE D**

All the Singular that certain parcel of tract of land and premises situate, lying and being in the Geographic Township of Sandwich South, now the Town of Tecumseh, County of Essex as shown in the Land Registry Office of the Land Titles Division of Essex (12) and being composed of:

| <b>LOT</b>                                                | <b>CONC.</b> | <b>PLAN</b> | <b>PIN NO.</b>     |
|-----------------------------------------------------------|--------------|-------------|--------------------|
| 1 Road Allowance between Lot 16 & 17,<br>Widening RP-1351 | 10           |             | Part Of 75238-0125 |
| 2 Road Allowance between Conc. 9 & 10                     |              |             | ALL 75238-0126     |
| 3 Part lot 19                                             | 10           |             | ALL 75238-0127     |
| 4 Part lot 19                                             | 10           |             | ALL 75238-0128     |
| 5 Part lot 19                                             | 10           |             | ALL 75238-0129     |
| 6 Part lot 19                                             | 10           |             | ALL 75238-0130     |
| 7 Part lot 19                                             | 10           |             | ALL 75238-0131     |
| 8 Part lot 19                                             | 10           |             | ALL 75238-0132     |
| 9 Part lot 19                                             | 10           |             | ALL 75238-0133     |
| 10 Part lot 18                                            | 10           |             | ALL 75238-0150     |
| 11 Part lot 18                                            | 10           |             | ALL 75238-0151     |
| 12 Part lot 17                                            | 10           |             | ALL 75238-0324     |
| 13 Part lot 17                                            | 10           |             | ALL 75238-0153     |
| 14 Part lot 17                                            | 10           |             | ALL 75238-0154     |
| 15 Part lot 17                                            | 10           |             | Part Of 75238-0155 |
| 16 Part lot 17                                            | 10           |             | ALL 75238-0156     |
| 17 Part lot 17                                            | 10           |             | ALL 75238-0157     |
| 18 Part lot 17                                            | 10           |             | ALL 75238-0158     |
| 19 Part lot 17                                            | 10           |             | ALL 75238-0159     |
| 20 Part lot 17                                            | 10           |             | ALL 75238-0160     |
| 21 Part lot 17                                            | 10           |             | ALL 75238-0161     |

All and Singular that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the Geographic Township of Sandwich South, now the Town of Tecumseh, County of Essex as shown in the Land Registry Office of the Registry Division of Essex (12) and being composed of:

| <b>LOT</b>                                                                 | <b>CONC.</b> | <b>PLAN</b> | <b>PIN NO.</b> |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------|----------------|
| 22 Part lots 17 & 18, as in 1449315 & 1449319,<br>except Part 1, 12R-17380 | 10           |             | ALL 75238-0152 |
| 23 Part lot 18, as in 621050                                               | 10           |             | ALL 75238-0335 |

**SCHEDULE E**

All the Singular that certain parcel of tract of land and premises situate, lying and being in the Geographic Townships of Sandwich South and Sandwich East, now the Town of Tecumseh, County of Essex as shown in the Land Registry Office of the Land Titles Division of Essex (12) and being composed of:

| <b>LOT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>CONC.</b> | <b>PLAN</b> | <b>PIN NO.</b>     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------|--------------------|
| 1 Part lot 97                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3            |             | Part Of 01408-0981 |
| 2 Part Road Allowance between Townships of<br>Sandwich South & Sandwich East (County<br>Road 42), Part lots 97-127 (McNiff), Part lots<br>137 & 138, Concession 3 (Sandwich East),<br>Part lot 19, Concession 10 (Sandwich South)<br>and Part of Road Allowance between Lots<br>109 & 110 (McNiff), Concession 3 (Sandwich East) | 3            |             | Part Of 01408-1293 |
| 3 Lots 34-43, RP-1197, Part lots 97-123,<br>Concession 3 and Part Road Allowance<br>between lots 109 & 110 (McNiff), Concession 3<br>(Sandwich East), Except Part 1, 12R-773                                                                                                                                                     | 3            |             | Part Of 01408-1310 |
| 4 Alley                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |              | 1197        | ALL 01408-0637     |
| 5 Alley                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |              | 1197        | ALL 01408-0638     |
| 6 Alley                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |              | 1197        | ALL 01408-0639     |
| 7 Alley                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |              | 1197        | ALL 01408-0640     |
| 8 Alley                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |              | 1197        | ALL 01408-0641     |
| 9 Alley                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |              | 1197        | ALL 01408-0642     |
| 10 Alley                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              | 1197        | ALL 01408-0643     |
| 11 Alley                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              | 1197        | ALL 01408-0644     |
| 12 Olive Street                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |              | 1197        | ALL 01408-0646     |
| 13 Olive Street                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |              | 1197        | ALL 01408-0647     |
| 14 Olive Street                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |              | 1197        | ALL 01408-0648     |
| 15 Olive Street                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |              | 1197        | ALL 01408-0649     |

## SCHEDULE E (continued)

| LOT                                                           | CONC. | PLAN | PIN NO.            |
|---------------------------------------------------------------|-------|------|--------------------|
| 16 Claude Avenue                                              |       | 1197 | ALL 01408-0650     |
| 17 Martha Avenue                                              |       | 1197 | ALL 01408-0651     |
| 18 James Avenue                                               |       | 1197 | ALL 01408-0652     |
| 19 Lots 60-67                                                 |       | 1197 | ALL 01408-0654     |
| 20 Lots 53-59                                                 |       | 1197 | ALL 01408-0655     |
| 21 Lots 44-52                                                 |       | 1197 | ALL 01408-0656     |
| 22 Lots 27-33                                                 |       | 1197 | ALL 01408-0657     |
| 23 Lots 19-26                                                 |       | 1197 | ALL 01408-0658     |
| 24 Lots 11-18                                                 |       | 1197 | ALL 01408-0659     |
| 25 Part Eldon Street                                          |       | 1197 | ALL 01408-1318     |
| 26 Part lots 124 & 125 (McNiff)                               | 3     |      | ALL 01408-1241     |
| 27 Part lot 124 (McNiff)                                      | 3     |      | ALL 01408-1242     |
| 28 Part lot 125 (McNiff)                                      | 3     |      | ALL 01408-1243     |
| 29 Part lot 125, 126, 127 (McNiff)                            | 3     |      | ALL 01408-1240     |
| 30 Part lot 125, 126, 127 (McNiff)                            | 3     |      | ALL 01408-1244     |
| 31 Part lot 125 (McNiff)                                      | 3     |      | ALL 01408-1245     |
| 32 Part lot 125 (McNiff)                                      | 3     |      | ALL 01408-1238     |
| 33 Part lots 126 & 127 (McNiff)                               | 3     |      | ALL 01408-1231     |
| 34 Part lots 126 & 127 (McNiff)                               | 3     |      | ALL 01408-1232     |
| 35 Part lots 126 & 127 (McNiff)                               | 3     |      | ALL 01408-1233     |
| 36 Part lots 126 & 127 (McNiff)                               | 3     |      | ALL 01408-1234     |
| 37 Part lots 126 & 127 (McNiff)                               | 3     |      | ALL 01408-1236     |
| 38 Part lots 126 & 127 (McNiff)                               | 3     |      | ALL 01408-1237     |
| 39 Part lot 127 (McNiff)                                      | 3     |      | ALL 01408-1235     |
| 40 Part lot 127 (McNiff), Part lot 135, 136, 137 (Lauzon Rd.) | 3     |      | ALL 01408-1336     |
| 41 Part lot 127 (McNiff), Part lot 135                        | 3     |      | ALL 01408-1337     |
| 42 Part lots 135 & 136                                        | 3     |      | ALL 01408-1268     |
| 43 Part lot 138                                               | 3     |      | ALL 01408-1270     |
| 44 Part lot 138                                               | 3     |      | ALL 01408-1281     |
| 45 Part lot 138                                               | 3     |      | ALL 01408-1282     |
| 46 Part lot 137                                               | 3     |      | ALL 01408-1278     |
| 47 Part lot 139                                               | 3     |      | ALL 01408-1284     |
| 48 Part lot 140                                               | 3     |      | ALL 01408-1286     |
| 49 Part lot 140                                               | 3     |      | ALL 01408-1287     |
| 50 Part lot 140                                               | 3     |      | ALL 01408-1288     |
| 51 Part lot 141, except Part 1, 12R-10914                     | 3     |      | Part Of 01408-1291 |
| 52 Part lot 139 (McNiff)                                      | 3     |      | ALL 01408-1263     |
| 53 Part lot 140 (McNiff)                                      | 3     |      | ALL 01408-1264     |
| 54 Part lot 141                                               | 3     |      | ALL 01408-1265     |
| 55 Lots 14,15,16,17,18, Part lots 12 & 13                     |       | 65   | ALL 01408-1255     |
| 56 Lot 19                                                     |       | 65   | ALL 01408-1256     |
| 57 Part lot 21                                                |       | 65   | ALL 01408-1258     |
| 58 Part lot 21                                                |       | 65   | ALL 01408-1259     |
| 59 Part lot 20                                                |       | 65   | ALL 01408-1332     |
| 60 Part lot 20                                                |       | 65   | ALL 01408-1333     |
| 61 Part Road Allowance Between Concession 2 & 3,              | 3     |      | Part Of 01408-1339 |
| Part lots 139, 140, 141, 142, 143,                            | 2     |      |                    |
| Part lots 139, 140, 141                                       | 3     |      |                    |
| Part lot 21                                                   |       | 65   |                    |
| 62 Part lots 119 & 120 (McNiff)                               | 3     |      | ALL 01408-1222     |
| 63 Part lot 120 (McNiff)                                      | 3     |      | ALL 01408-1223     |
| 64 Part lots 117-124 (McNiff)                                 | 3     |      | ALL 01408-1261     |

All and Singular that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the Geographic Township of Sandwich East, now the Town of Tecumseh, County of Essex as shown in the Land Registry Office of the Registry Division of Essex (12) and being composed of:

| LOT                                              | CONC. | PLAN | PIN NO.            |
|--------------------------------------------------|-------|------|--------------------|
| 65 Part lot 124 (McNiff), as in 1024852          | 3     |      | ALL 01408-1239     |
| 66 Part lot 117-127 (McNiff),                    | 3     |      | ALL 01408-1294     |
| Part lots 135-141,                               | 3     |      |                    |
| Part Lots 12 & 13,                               |       | 65   |                    |
| 67 Part lots 135-141, between Lauzon Rd. & RP-65 | 3     |      | Part Of 01408-1267 |
| 68 Part lots 135, 136, 137, (Part 1, 12R-9463)   | 3     |      | ALL 01408-1269     |
| 69 Part lot 136, as in 903186                    | 3     |      | ALL 01408-1271     |
| 70 Part lot 136, as in 745003                    | 3     |      | ALL 01408-1272     |
| 71 Part lot 136, as in 742843                    | 3     |      | ALL 01408-1273     |
| 72 Part lot 136, as in 858569                    | 3     |      | ALL 01408-1274     |
| 73 Part lot 136, as in 349925                    | 3     |      | ALL 01408-1275     |

**SCHEDULE E (concluded)**

| LOT                                   | CONC. | PLAN | PIN NO.        |
|---------------------------------------|-------|------|----------------|
| 74 Part lot 136, as in 1257768        | 3     |      | ALL 01408-1276 |
| 75 Part lots 136 & 137, as in 1229510 | 3     |      | ALL 01408-1277 |
| 76 Part lot 137, as in 756564         | 3     |      | ALL 01408-1279 |
| 77 Part lot 137, as in 1359180        | 3     |      | ALL 01408-1280 |
| 78 Part lot 139, Part 1, 12R-4805     | 3     |      | ALL 01408-1283 |
| 79 Part lot 139, as in 310397         | 3     |      | ALL 01408-1285 |

**SCHEDULE F**

All the Singular that certain parcel of tract of land and premises situate, lying and being in the Geographic Township of Sandwich East, now the Town of Tecumseh, County of Essex as shown in the Land Registry Office of the Land Titles Division of Essex (12) and being composed of:

| LOT                                                    | CONC. | PLAN | PIN NO.            |
|--------------------------------------------------------|-------|------|--------------------|
| 1 Part lot 144, west 23.0 feet of Pin 75241-0082       | 3     |      | Part Of 75241-0082 |
| 2 Part lot 144, west 23.0 feet of Pin 75241-0083       | 3     |      | Part Of 75241-0083 |
| 3 Part lot 143 & 144, west 63.0 feet of Pin 75242-0051 | 3     |      | Part Of 75242-0051 |
| 4 Part lots 143 & 144 (Banwell Road)                   | 3     |      | ALL 75242-0050     |
| 5 Part lot 144, west 23.0 feet of Pin 75242-0053       | 2     |      | Part Of 75242-0053 |
| 6 Part lot 146                                         | 2     |      | Part Of 01567-0463 |
| 7 Part lot 146                                         | 2     |      | ALL 01567-0446     |
| 8 Part lot 145                                         | 2     |      | ALL 01567-0456     |

All and Singular that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the Geographic Township of Sandwich East, now the Town of Tecumseh, County of Essex as shown in the Land Registry Office of the Registry Division of Essex (12) and being composed of:

| LOT                                                              | CONC. | PLAN | PIN NO.            |
|------------------------------------------------------------------|-------|------|--------------------|
| 9 Part lot 146, south of the south limit of the City of Windsor  | 2     |      | Part Of 01567-0449 |
| 10 Part lot 146, south of the south limit of the City of Windsor | 2     |      | Part Of 01567-0450 |
| 11 Part lot 145, Part 5, 12R-8564                                | 2     |      | ALL 01567-0455     |
| 12 Part lot 145, Part 4, 12R-8564                                | 2     |      | Part Of 01567-0459 |
| 13 Part lots 144, 145 & 146                                      | 2     |      | Part Of 01567-0468 |
| 14 Part lots 144, 145, 146 & 147, west 115.98 feet of lot 147    | 2     |      | Part Of 01567-0469 |
| 15 Part lots 143 & 144, (Banwell Road)                           | 3     |      | ALL 75241-0081     |
| 16 Part lot 144, west 3.0 feet of Pin 75242-0120                 | 3     |      | Part Of 75242-0120 |
| 17 Part lot 144, west 3.0 feet of Pin 75242-0119                 | 3     |      | Part Of 75242-0119 |
| 18 Part lot 144, west 3.0 feet of Pin 75242-0118                 | 3     |      | Part Of 75242-0118 |

**SCHEDULE G**

The lands shown in Schedules A, B, C, D, E and F are all of the lands described as follows:

COMMENCING at a point of intersection of the western limit of Banwell Road with the northern limit of Third Concession Rd., as widened (also known as E.C.Row Avenue), said point being in the limit of the City of Windsor (By-law 2311);

1. THENCE westerly along the northern limit of the said Third Concession Rd., as widened and along the limit of the City of Windsor (By-law 2311) to a point in the northerly production of the limit between Lots 138 and 139 (McNiff's Survey) Concession 3;
2. THENCE southerly to and along the limit between said Lots 138 and 139 and along the limit of the City of Windsor (By-law 2311) to a point in the northern limit of the Canadian Pacific Railway;
3. THENCE westerly along the said northern limit of the Canadian Pacific Railway and along the limit of the City of Windsor (By-law 2311) to a point in the eastern limit of Jefferson Boulevard, said point being the north-east angle of Part 1, Plan 12R-8544;
4. THENCE southerly along the said eastern limit of Jefferson Boulevard and along the limit of the City of Windsor (By-law 8938), 563.26 feet to the southeast angle of said Part 1, Plan 12R-8544;
5. THENCE westerly along the southern limit of Parts 1 & 5, Plan 12R-8544 and along the limit of the City of the Windsor (By-law 8938), 538.10 to a bend;
6. THENCE westerly along the southern limit of Part 5, Plan 12R-8544 and along the limit of the City of Windsor (By-law 8938), 68.04 to the most eastern angle of Part 6, Plan 12R-8544;
7. THENCE westerly along the southern limit of Parts 6 & 9, Plan 12R-8544 and along the limit of the City of Windsor (By-law 8938), 1712.45 feet to a point in the limit between Lots 113 & 114 (McNiff's Survey) Concession 3;
8. THENCE southerly along the said limit between Lots 113 & 114 (McNiff's Survey), and along the limit of the City of Windsor (By-law 2311), 500.62 feet to a point in a southern limit of the City of Windsor according to By-law 2311;
9. THENCE westerly along the said southern limit of the City of Wind-

- sor (By-law 2311), 775.85 feet to a point in the limit between Lots 112 & 113 (McNiff's Survey) Concession 3;
10. THENCE westerly along the said southern limit of the City of Windsor (By-law 2311), 327.43 feet to a point in the limit between Lots 111 & 112, (McNiff's Survey) Concession 3;
  11. THENCE northerly along an eastern limit of the City of Windsor (By-law 2311), and along the limit between said Lots 111 & 112, 26.60 feet to a point in the southern limit of the City of Windsor (By-law 2311);
  12. THENCE westerly along the said southern limit of the City of Windsor (By-law 2311), 1142.20 feet to a point in the eastern limit of Pillette Road;
  13. THENCE westerly along the said southern limit of the City of Windsor (By-law 2311), 66.0 feet a point in the western limit of Pillette Road;
  14. THENCE northerly along the said western limit of Pillette Road and along the limit of the City of Windsor (By-law 2311), 29.47 feet to a point in the southern limit of the City of Windsor (By-law 2311);
  15. THENCE westerly along the said southern limit of the City of Windsor (By-law 2311), 2031.37 feet to the northeast angle of Part 1, Plan 12R-773;
  16. THENCE southerly along the eastern limit of Part 1, Plan 12R-773 and along the limit of the City of Windsor (By-law 2311), 952.23 feet to the southeast angle of Part 1, Plan 12R-773;
  17. THENCE westerly along the southern limit of Part 1, Plan 12R-773 and its westerly production and along the limit of the City of Windsor (By-law 2311), to a point in the western limit of the Canadian National Railway (formerly Chesapeake & Ohio Railway), now being in the western limit of Part 1, 12R-11322;
  18. THENCE southerly along the western limit of Part 1, 12R-11322 and along the limit of the City of Windsor (By-law 2311) to a point in northern limit of Airport Road;
  19. THENCE easterly along the last mentioned limit and along the limit of the City Windsor (By-law 2311), 16.54 feet to a point;
  20. THENCE southerly along the western limit of Part 1, Plan 12R-11322 and along the eastern limit of the City of Windsor (By-law 2311), 1769.42 feet to its intersection with the northern limit of County Road 42;
  21. THENCE southerly in a straight line and along the limit of the City of Windsor (By-law 2311), to a point of intersection of the southern limit of County Road 42 and the western limit of the said Canadian National Railway, said point being the north-west angle of Part 1, Plan 12R-11327;
  22. THENCE southerly along the western limit of the said Canadian National Railway and along the limit of the City of Windsor (By-law 2311), 2187.34 feet to the southwest angle of Part 1, Plan 12R-11327;
  23. THENCE southerly along the limit of the City of Windsor (By-law 2311) to the north-west angle of Part 2, Plan 12R-11327;
  24. THENCE southerly along the limit of the City of Windsor, the eastern limit of the said Canadian National Railway and along the western limit of Part 2, Plan 12R-11327, to the south-east angle of Part 29, Plan 12R-720, being in the northern limit of the King's Highway No.401;
  25. THENCE easterly to and along the northern limit of Part 1, Plan 12R-720 and along the northern limit of The King's Highway No.401 to a point in the limit between the east half and the west half of Lot 12, Concession 10;
  26. THENCE northerly along the limit between the east half and the west half of Lots 12, 13, 14, and 15, Concession 10 to a point in the northern limit of the west half of Lot 15, Concession 10, said point being in the easterly production of the southern limit of Lot 155, Registered Plan 1351;
  27. THENCE westerly along the said easterly production of the southern limit of the said Lot 155, 47.15 feet to the southeast angle of the said Lot 155 being in the western limit of Grayton Avenue, R.P. 1351;
  28. THENCE northerly along the said western limit of Grayton Avenue 964.58 feet to the northeast angle of Lot 176, R.P. 1351, also being in the southern limit of the Base Line Road as widened;
  29. THENCE easterly along the said southern limit of the Base Line Road, 50.0 feet to the original line between the east half and west half of Lot 16, Concession 10;
  30. THENCE northerly in a straight line 76.0 feet to the point of intersection of the northern limit of the Baseline Road, and the limit between the east half and west half of Lot 17, Concession 10, being in the eastern limit of Parcel Pin 75238-0161;
  31. THENCE northerly along the last mentioned limit and along the limit between the east half and west half of Lots 17 & 18 Concession 10, to a point in the northerly limit of the said Lot 18, Concession 10;
  32. THENCE westerly along the limit between Lots 18 & 19, Concession 10, 126.93 to the south-east angle of Parcel PIN 75238-0133;
  33. THENCE northerly along the eastern limit of the said Parcel PIN 75238-0133 and its northerly production across County Road 42, to a point in the northern limit of County Road 42;
  34. THENCE easterly along the said northern limit of County Road 42 to the south-west angle of Part 1, 12R-10914;
  35. THENCE northerly along the western limit of Part 1, Plan 12R-10914, 205.0 feet to the north-west angle of said Part 1;
  36. THENCE easterly along the northern limit of the said Part 1, 100.0 feet to a point being the north-east angle of the said Part 1, also being in the western limit of Lot 1, Registered Plan 65 and in the eastern limit of Lot 141, Concession 3;
  37. THENCE northerly along the western limit of Lots 1 to 12, Registered Plan 65, also being the eastern limit of Lot 141, Concession 3, to a point in the southern limit of the Canadian Pacific Railway;
  38. THENCE easterly along the southern limit of the Canadian Pacific Railway, across Banwell Road and again along the southern limit of the Canadian Pacific Railway to a point distant 23.0 feet easterly at right angle from the eastern limit of the original Banwell Road;
  39. THENCE northerly and parallel with the eastern limit of the original Banwell Road and 23.0 feet easterly at right angles therefrom to a point in the southern limit of County Road No.22;
  40. THENCE northerly and north-easterly along the eastern and south-eastern limit of County Road No. 22, 2370.22 feet to a point distant, 115.98 feet easterly at right angles from the limit between Lots 146 & 147, Concession 2;
  41. THENCE northerly and parallel with the said limit between Lots 146 & 147, 391.71 feet to a point in the northern limit of County Road 22, said point being also in the northern limit of Part 5, Plan 12R-5348;
  42. THENCE westerly along the northern limit of the said County Road 22, 116.04 feet to a point in the said limit between Lots 146 & 147, Concession 2;
  43. THENCE northerly along the limit between Lots 146 & 147, Concession 2, to a point distant 400.0 feet southerly at right angles from

the southern limit of Tecumseh Road East, said point being in the southern limit of the City of Windsor (By-law 2311), and being the north-east angle of Part 1, Plan 12R-14032;

44. THENCE westerly along the said southern limit of the City of Windsor (By-law 2311), to a point in the western limit of Banwell Road, said point also being in a eastern limit of the City of Windsor (By-law 7149);

45. THENCE southerly along the western limit of Banwell Road, and along the limit of the City of Windsor (By-law 7149), and the eastern limit of Part 1, Plan 12R-6795, 1388.58 to a jog;

46. THENCE westerly along a southern limit of Part 1, Plan 12R-6795 and along the limit of the City of Windsor (By-law 7149), 10.00 to a point in the eastern limit of Banwell Road also being in the limit of the City of Windsor (By-law 7149);

47. THENCE southerly along the last limit of the City of Windsor (By-law 7149), 1710.24 to a point in the western limit of the original Banwell Road being in the limit of the City of Windsor (By-law 2311);

48. THENCE southerly along the western limit of the original Banwell Road, and the limit of the City of Windsor (By-law 2311), 1541.0 feet to the place of COMMENCEMENT.

## SCHEDULE H

### Watermains Within Proposed Boundary Adjustment

| Street                                       | From/To                      | Watermain Approximate Length (Meters) |       |       |       |        | Approximate Number of Customers |     |       | No. of Fire Hydrants |
|----------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|-------|-------|-------|--------|---------------------------------|-----|-------|----------------------|
|                                              |                              | 50mm                                  | 150mm | 200mm | 250mm | Total  | Residential                     | ICI | Total |                      |
| Under Town of Tecumseh Operation             |                              |                                       |       |       |       |        |                                 |     |       |                      |
| Banwell Road                                 | 2325 Banwell to Intersection | 415                                   |       |       |       | 415    | 3                               |     | 3     | 0                    |
| Baseline Road                                | 6690 to 9000 Baseline        | 693                                   |       | 675   |       | 1,369  | 11                              |     | 11    | 7                    |
| County Road 42                               | Tenth to 8421 C.R. 42        |                                       |       | 607   |       | 607    | 10                              | 3   | 13    | 3                    |
| Lauzon Road                                  | 3700 Lauzon to C.R. 42       |                                       | 1,147 |       |       | 1,147  | 14                              | 1   | 15    | 10                   |
| Tenth Conc. (C.R. 17)                        | C.R. 42 to 4715 Tenth        |                                       |       | 2,580 |       | 2,580  | 21                              |     | 21    | 13                   |
| Total                                        |                              | 1,108                                 | 1,147 | 3,862 | 0     | 6,117  | 59                              | 4   | 63    | 33                   |
| Under Windsor Utilities Commission Operation |                              |                                       |       |       |       |        |                                 |     |       |                      |
| Baseline Road                                | CoW to 4745 Baseline         | 216                                   | 1,708 |       |       | 1,924  |                                 |     | 0     | 8                    |
| County Road 42                               | 4325 C.R. 42 to Ninth        |                                       | 1,633 |       | 63    | 1,696  |                                 |     | 0     | 5                    |
| Eighth Concession                            | C.R. 42 to K.H. 401          |                                       | 444   | 1,895 |       | 2,339  |                                 |     | 0     | 5                    |
| Joy Road                                     | Eighth to 5175 Joy           |                                       | 683   |       |       | 683    |                                 |     | 0     | 1                    |
| Ninth Concession                             | C.R. 42 to K.H. 401          |                                       | 3,082 |       |       | 3,082  |                                 |     | 0     | 14                   |
| Ray Road                                     | Eighth to 5185 Ray           |                                       | 679   |       |       | 679    |                                 |     | 0     | 1                    |
| Seventh Concession                           | Baseline to 4145 Seventh     |                                       |       | 311   |       | 311    |                                 |     | 0     | 5                    |
| Total                                        |                              | 216                                   | 8,229 | 2,206 | 63    | 10,714 | 0                               | 0   | 0     | 39                   |
| TOTAL FOR AREA                               |                              | 1,324                                 | 9,376 | 6,068 | 63    | 16,831 | 59                              | 4   | 63    | 72                   |

### ORDER MADE UNDER THE MUNICIPAL ACT R.S.O. 1990, c.M.45

### COUNTY OF GREY CITY OF OWEN SOUND, TOWNSHIP OF GEORGIAN BLUFFS

#### Definitions

1. In this Order,

“annexed area” means the area comprised of the lands described in the Schedule A to this Order;

“City” means The Corporation of the City of Owen Sound; and

“Township” means The Corporation of the Township of Georgian Bluffs.

#### Annexation

2. (1) On January 1, 2003, the portion of The Corporation of the Township of Georgian Bluffs described in Schedule A is annexed to The Corporation of the City of Owen Sound.

(2) All real property including any highway, street fixture, waterline, easement and restrictive covenant running with the land of the Township located in the annexed area vests in the City on January 1, 2003.

#### Assessment

3. For the purposes of the assessment roll to be prepared for the City for the 2003 taxation year, the annexed area shall be deemed to be part of the City and the annexed area shall be assessed on the same basis that the assessment roll for the City is prepared.

#### Taxes, etc.

4. (1) All real property taxes under any general or special Act levied and uncollected in the annexed area which are due and unpaid on December 31, 2002, shall be deemed on January 1, 2003, to be taxes, charges and rates due and payable to the City and may be collected by the City.

(2) Prior to March 1, 2003, the clerk of the Township shall prepare and furnish to the clerk of the City a special collector's roll showing all arrears of real property taxes or special rates assessed against the land in the annexed area up to and including December 31, 2002, and the persons assessed for them.

(3) On the first day of the month following the month in which the real property taxes or special rates are collected under subsection (1), the City shall pay to the Township an amount equal to the amount of the real property taxes or special rates collected by the City.

(4) If the Township has commenced procedures under the *Municipal Tax Sales Act* for the annexed area and the procedures are

not completed by January 1, 2003, the City may continue the procedures.

### By-Laws

5. (1) On January 1, 2003, the by-laws of the City extend to the annexed area and the by-laws of the Township cease to apply to such area except,

(a) by-laws of the Township,

- (i) that were passed under section 34 or 41 of the *Planning Act* or predecessor of those sections; and
- (ii) that were passed under the *Highway Traffic Act* or the *Municipal Act* that regulate the use of highways by vehicles and pedestrians and that regulate the encroachment or projection of buildings or any portion thereof upon or over highways,

which shall remain in force until repealed by the council of the City;

(b) by-laws of the Township passed under section 45, 58, or 61 of the *Drainage Act* or a predecessor of these sections; and

(c) by-laws conferring rights, privileges, franchises, immunities or exemptions that could not have been lawfully repealed by the council of the Township.

- (2) The official plan of the County of Grey, as it applies to the annexed area and approved under the *Planning Act* or a predecessor of that Act, becomes the official plan of the City and shall remain in force until amended or repealed.

- (3) If the Township has commenced procedures to enact a by-law under any Act or to adopt an official plan or an amendment thereto under the *Planning Act*, and that by-law, official plan or amendment applies to the annexed area in the Schedule and is not in force on January 1, 2003, the council of the City may continue the procedures to enact the by-law or adopt the official plan or amendment to the extent that it applies to the annexed area.

Dated on this 25th day of November, 2002.

CHRIS HODGSON  
Minister of Municipal Affairs and Housing

### SCHEDULE A

#### Description of the Lands to be Annexed

Lands in the former Corporation of the Township of Derby, now in The Corporation of the Township of Georgian Bluffs, being composed of all of Lot 74, Registered Plan 828.

### ORDER MADE UNDER THE MUNICIPAL ACT R.S.O. 1990, c.M.45

#### CITY OF BELLEVILLE CITY OF QUINTE WEST

#### Order to Implement Amended Restructuring Proposal

This is an Order of the Minister of Municipal Affairs and Housing made pursuant to subsection 25.2(4.1) of the *Municipal Act* implementing a restructuring proposal that amends the restructuring proposal that was implemented by the Minister by an Order dated December 22, 1999, and published in the Ontario Gazette on January 8, 2000,

1. Subsection 2(2) is amended by striking out "January 1, 2004" and substituting "January 1, 2003".

2. Subsection 4(2) is amended by striking out "January 1, 2004" and substituting "January 1, 2003".

3. Subsection 5(2) is amended by striking out "January 1, 2004" and substituting "January 1, 2003".

4. Subsection 6(4) is amended by striking out "December 31, 2003" and substituting "December 31, 2002".

5. Clause 7(1)(b) is repealed and the following substituted:

(b) the sum of 1,938,122 million dollars on or before January 1, 2003.

6. Subsections 8(2), (4) and (5) are amended by striking out "January 1, 2004" wherever it occurs and substituting "January 1, 2003".

7. Subsection 9(2) is amended by striking out "2004" and substituting "2003".

8. Schedule "B" (Phase Two Lands) is amended by striking out "January 1, 2004" and substituting "January 1, 2003".

Dated at Toronto on November 27th, 2002.

CHRIS HODGSON  
Minister of Municipal Affairs and Housing

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIER, Clerk of the Legislative Assembly.

## Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

### THE CORPORATION OF THE CITY OF ST. CATHARINES

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of The Corporation of The City of St. Catharines, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to amend *The City of St. Catharines Act, 1961-62*, by allowing for the number of members of The St. Catharines Transit Commission to be increased to seven, and increasing the number of Commissioners required to constitute a quorum to four where the number of members is seven.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the

application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2

Dated at St. Catharines, Ontario this 18th day of November, 2002

THE CORPORATION OF THE CITY OF  
ST. CATHARINES

By its Solicitor,  
ANNETTE POULIN

(4152) 50 to 1

## Partnership Dissolution/Changes Dissolution de sociétés/La modifications

### CAREY & SCHIECK

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Ted R. Schieck and Peter W. G. Carey, carrying on business as a partnership under the name "Carey & Schieck" shall be dissolved effective December 31, 2002, pursuant to the *Partnership Act*.

Dated at Toronto, this 12th day of December, 2002.

(4162) 52

CAREY & SCHIECK

## Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE of Writs of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court (General Division) at Whitby issued October 2, 1996, Court File Number 73987/96, Writ Number 96-663, registered in the Sheriff's Office of Grey, to me directed, against the real property of BRIAN CHARLES DONNELLY, Defendant, at the suit of TORONTO-DOMINION BANK, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of BRIAN CHARLES DONNELLY, Defendant in and to:

Lot 49, Plan 950, Town of the Blue Mountains, former Township of Collingwood, County of Grey, Together with a right of way in common with others entitled thereto over Lot 67, on said Plan 950.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of BRIAN CHARLES DONNELLY, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by public auction at the Court House, Main Court Room, 611 9th Avenue East, Owen Sound, Ontario, N4K 4E3 on February 7, 2002 at 2:00 p.m.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matters relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser.

TERMS: Cash or certified cheque for \$20,000.00 at time of sale. Balance on closing to within 30 days from the date of sale by cash or certified cheque. This sale is subject to cancellation up to the time of sale without further notice.

NOTE: No Employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by the Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated at Owen Sound, Ontario this 14th day of November, 2002.

MICHAEL A.G. FORCIER  
CHADDAH, FORCIER  
Barrister & Solicitor  
712 2nd Avenue East, Box 965  
Owen Sound, Ontario N4K 6H6  
(519) 376-4343

(4163) 52

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court (General Division) (Newmarket) dated August 15, 1996, Court File Number 39813/96 to me directed, against the real and personal property of JOHNNIE TRACH Defendant at the suit of SUPERIOR MACHINING & REPAIRS LIMITED, Plaintiff, the Enforcement Office of the Superior Court of Justice located at 605 Rossland Road East, Whitby, Ontario has seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of JOHNNIE TRACH defendant in and to:

Part of Lot 17, Concession 3, Township of Uxbridge, in the Regional Municipality of Durham (formerly County of Ontario and Province of Ontario) municipally known as R.R. #1 Goodwood, Ontario L0C 1A0.

All of which said right, title, interest, and equity of redemption of JOHNNIE TRACH, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, the Superior Court of Justice, 605 Rossland Road East, Whitby, Ontario L1N 9G7 at the front entrance on Wednesday, January 29, 2003 at 6:00 p.m.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matters relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at the time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from day of sale to arrange financing and pay balance in full at 605 Rossland Road East, Whitby, Ontario L1N 9G7.

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

This sale is subject to cancellation by the Sheriff without further notice up to the time of sale.

NOTE: No Employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by the Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 13th day of December, 2002.

ALAIN BILLINGTON  
Court Enforcement Officer  
605 Rossland Rd East  
Whitby, Ontario L1N 9G7  
Phone No: 905-430-5808 Ext 3526  
Fax No: 905-430-5816

(4165) 52

## Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL TAX SALES ACT  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ASSIGINACK

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on January 27th, 2003, at the Municipal Office, 25B Spragge Street, Box 238, Manitowaning, ON P0P 1N0.

The tenders will then be opened in public on the same day in the Council Chambers.

| Description of Land(s)                                                                                              | Minimum<br>Tender Amount |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Assignack Concession 16 Part Lot 7 Township of<br>Assignack District of Manitoulin .....                            | \$7,097.65               |
| Assignack Concession 9 Lots 29-30 M164 Block B<br>Parcel 1741 Township of Assignack District of<br>Manitoulin ..... | \$4,108.20               |
| Assignack Concession 9 Lot 29 Plan M164 Lot 5<br>Parcel 1291 Township of Assignack District of<br>Manitoulin .....  | \$4,201.94               |
| Assignack Concession 9 Lot 29 Plan M164 Lot 6<br>Parcel 1292 Township of Assignack District of<br>Manitoulin .....  | \$4,259.36               |

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the Municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

If this sale is subject to Goods and Services Tax (G.S.T.) then such G.S.T. shall be in addition to and not included in the tender amount (purchase price), and G.S.T. shall be collected and remitted in accordance with applicable legislation.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

GORD TOKARYK, Clerk-Treasurer  
Corporation of the Township of Assignack  
Box 238, 25 Spragge Street  
Manitowaning ON P0P 1N0  
(705) 859-3196

(4164) 52



# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2002—12—28

## ONTARIO REGULATION 338/02

made under the

## TOWN OF MOOSONEE ACT, 2000

Made: December 6, 2002

Filed: December 9, 2002

### NON-APPLICATION OF PART III OF THE MUNICIPAL AFFAIRS ACT

#### Non-application

1. For the purposes of section 5 of the Act, Part III of the *Municipal Affairs Act* ceases to apply to the Town of Moosonee.

#### Commencement

2. This Regulation comes into force on January 1, 2003.

CHRIS HODGSON

Minister of Municipal Affairs and Housing

Dated on December 6, 2002.

52/02

## ONTARIO REGULATION 339/02

made under the

## ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998

Made: December 10, 2002

Filed: December 10, 2002

### ELECTRICITY PRICING

#### Definition, subss. 79.1 (20) and 79.4 (4) of the Act

1. In subsections 79.1 (20) and 79.4 (4) of the Act,

“not connected to the IMO-controlled grid” means,

- (a) not connected directly to the IMO-controlled grid, and
- (b) not connected, indirectly through one or more transmission systems or other distribution systems, to the IMO-controlled grid.

#### Additional designated consumers

2. The following consumers are prescribed for the purpose of clause (f) of the definition of “designated consumer” in section 56 of the Act:

- 1. A consumer who has a demand of 50 kilowatts or less.
- 2. A consumer who has an account with a distributor, if the account relates to,

- i. a dwelling,

- ii. a property as defined in the *Condominium Act, 1998*,

- iii. a residential complex as defined in the *Tenant Protection Act, 1997*, or

- iv. a property that includes one or more dwellings and that is owned or leased by a co-operative as defined in the *Co-operative Corporations Act*.

3. An approved charitable institution within the meaning of the *Charitable Institutions Act*.

4. A home for special care within the meaning of the *Homes for Special Care Act*.

5. An employer who employs not more than 50 employees.

#### Exemptions: s. 79.1 of the Act

3. (1) Subsections 79.1 (1) and (14) of the Act do not apply to a distributor with respect to a consumer if,

- (a) during the entire period that the distributor distributed electricity to the consumer after April 30, 2002 and before December 1, 2002, the distributor retailed electricity to the consumer pursuant to the distributor's obligations under section 29 of the *Electricity Act, 1998*; and

- (b) within 30 days after this subsection comes into force, the distributor delivers to the Minister a letter from the Board confirming that, during the period from May 1, 2002 to November 30, 2002, the average of the rates charged by the distributor for the retailing of electricity in order to meet its obligations under section 29 of the *Electricity Act, 1998* was less than 4.3 cents per kilowatt hour.

(2) Despite subsection (1), subsections 79.1 (1) and (14) of the Act do not apply to PUC Distribution Inc. or Fort Frances Power Corporation Distribution Inc. with respect to a consumer if, during the entire period that it distributed electricity to the consumer after April 30, 2002 and before December 1, 2002, it retailed electricity to the consumer pursuant to its obligations under section 29 of the *Electricity Act, 1998*.

(3) Subsection 79.1 (3) of the Act does not apply to a consumer with respect to accounts for the following things:

- 1. Sentinel lights.
- 2. Street lighting.
- 3. Un-metered scattered loads.

#### Exemptions: s. 79.4 of the Act

4. (1) Subsection 79.4 (1) of the Act does not apply to a consumer in respect of electricity retailed to the consumer by a distributor pursuant to the distributor's obligations under section 29 of the *Electricity Act, 1998* if, within 30 days after this subsection comes into force, the distributor delivers to the Minister a letter from the Board confirming that, during the period from May 1, 2002 to November 30, 2002, the average of the rates charged by the distributor for the retailing of electricity in order to meet its obligations under section 29 of the *Electricity Act, 1998* was less than 4.3 cents per kilowatt hour.

(2) Despite subsection (1), subsection 79.4 (1) of the Act does not apply to a consumer in respect of electricity retailed to the

consumer by PUC Distribution Inc. or Fort Frances Power Corporation Distribution Inc. pursuant to its obligations under section 29 of the *Electricity Act, 1998*.

52/02

## ONTARIO REGULATION 340/02

made under the

### ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998

Made: December 10, 2002  
Filed: December 10, 2002

Amending O. Reg. 200/02  
(Consumer Protection)

Note: Ontario Regulation 200/02 has not previously been amended.

#### 1. Subsection 2 (1) of Ontario Regulation 200/02 is amended by adding the following paragraph:

- 2.1 Failing, before entering into, renewing or extending a contract for the provision of electricity, to give the consumer a written notice, in not less than 12 point bold type, that states,
- i. the price that would be payable by the consumer for the provision of electricity if the consumer enters into, renews or extends the contract, expressed per kilowatt hour of electricity, and
  - ii. the price that would be payable by the consumer if the consumer does not enter into, renew or extend the contract but purchases electricity directly from the consumer's local electricity distributor, expressed per kilowatt hour of electricity.

#### 2. (1) Paragraph 1 of subsection 6 (2) of the Regulation is amended by striking out "an renewal or extension form" at the end and substituting "a renewal or extension form".

#### (2) Paragraph 2 of subsection 6 (2) of the Regulation is amended by adding the following subparagraph:

- ii.1 in the case of a contract for the provision of electricity,
  - A. the price that would be payable by the consumer for the provision of electricity if the consumer renews or extends the contract, expressed per kilowatt hour of electricity, and
  - B. the price that would be payable by the consumer if the consumer does not renew or extend the contract but purchases electricity directly from the consumer's local electricity distributor, expressed per kilowatt hour of electricity,

#### (3) Paragraph 2 of subsection 6 (2) of the Regulation is amended by striking out "and" at the end of subparagraph iii, by adding "and" at the end of subparagraph iv and by adding the following subparagraph:

- v. in the case of a contract for the provision of electricity, that the contract will only be renewed or extended if the consumer specifically acknowledges in writing that the consumer has read the information referred to in subparagraph ii.1.

#### (4) Subsection 6 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 5.1 In the case of a contract for the provision of electricity, an acceptance under paragraph 5 is void unless the consumer specifically acknowledges in writing that the consumer has read the information referred to in subparagraph 2 ii.1.

#### (5) Section 6 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(5.1) Subject to subsection (5.3), an acknowledgement under paragraph 5.1 of subsection (2) may be given by any means.

(5.2) Where an acknowledgement is given under paragraph 5.1 of subsection (2) other than by personal service, it shall be deemed to have been given when sent.

(5.3) Despite the *Electronic Commerce Act, 2000*, an acknowledgement under paragraph 5.1 of subsection (2) may not be given by telephone unless a voice recording of the telephone acknowledgement is made and, on request, is given to the consumer.

#### 3. Paragraph 12 of subsection 7 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

12. In the case of a contract for the provision of gas, a statement of the price to be paid under the contract for the provision of gas, expressed per cubic metre of gas.

#### 12.1 In the case of a contract for the provision of electricity,

- i. a statement, in not less than 12 point bold type, of,
  - A. the price to be paid under the contract for the provision of electricity, expressed per kilowatt hour of electricity, and
  - B. the price that would be payable by the consumer if the consumer does not enter into the contract but purchases electricity directly from the consumer's local electricity distributor, expressed per kilowatt hour of electricity, and
- ii. a statement, immediately adjacent to the information referred to in subparagraph i, that is signed by the consumer and indicates that the consumer acknowledges having read the information referred to in subparagraph i.

52/02

## ONTARIO REGULATION 341/02

made under the

### ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998

Made: December 10, 2002  
Filed: December 10, 2002

### COMPENSATION AND SET-OFFS UNDER PART V OF THE ACT

#### Definitions

1. In this Regulation,

"embedded distributor" means, in respect of another licensed distributor, a licensed distributor who is an embedded distributor under the Retail Settlement Code under the Act and for whom the other licensed distributor is the host distributor under the Retail Settlement Code;

"Financial Corporation" means the Financial Corporation under the *Electricity Act, 1998* or a subsidiary of it;

“licensed distributor” means a distributor licensed under the Act.

#### **Payments by licensed distributors to retailers**

2. (1) Every licensed distributor shall make a payment to a retailer in accordance with this section in respect of any payments that the retailer is required to make under subsection 79.1 (2) of the Act to low-volume consumers located in the licensed distributor's service area.

(2) The amount of the payment shall be the amount determined by multiplying \$75 by the number of payments of \$75 the retailer is required to make under subsection 79.1 (2) of the Act to low-volume consumers located in the licensed distributor's service area.

(3) The licensed distributor shall make the payment to the retailer,

- (a) by paying the retailer the amount determined under subsection (2); or
- (b) by way of set-off of the amount determined under subsection (2) against amounts payable by the retailer to the licensed distributor.

(4) The licensed distributor shall make the payment,

- (a) after receipt from the retailer of a statement setting out,
  - (i) the total number of the retailer's low-volume consumers to whom the retailer is required to make a payment under subsection 79.1 (2) of the Act that are located in the licensed distributor's service area, and
  - (ii) the total amount payable by the retailer to the consumers referred to in subclause (i); and
- (b) after the IMO makes the payment to the licensed distributor required under section 5.

(5) The licensed distributor shall make the payment required under this section in accordance with subsection (4) even if the retailer has not yet made any payments to low-volume consumers required under subsection 79.1 (2) of the Act.

(6) Every retailer shall provide the following information to the licensed distributor, the IMO and the Financial Corporation forthwith after making all payments required under subsection 79.1 (2) of the Act to low-volume consumers:

- 1. The total number of the retailer's low-volume consumers to whom the retailer made a payment under subsection 79.1 (2) of the Act.
- 2. The total amount payable by the retailer to the consumers referred to in paragraph 1.

#### **Payments by licensed distributors to embedded distributors**

3. (1) Every licensed distributor who is a market participant shall make a payment in accordance with this section to an embedded distributor in respect of any payments the embedded distributor is required to make,

- (a) under subsection 79.1 (1) of the Act to low-volume consumers located in the embedded distributor's service area; or
- (b) under section 2 to a retailer.

(2) The amount of the payment shall be the amount determined by multiplying \$75 by the number of payments of \$75 the embedded distributor is required to make under subsection 79.1 (1) of the Act to low-volume consumers located in the embedded distributor's service area plus the amount, if any, that the embedded distributor is required to pay a retailer under section 2.

(3) The licensed distributor shall make the payment to the embedded distributor,

- (a) by paying the embedded distributor the amount determined under subsection (2); or
  - (b) by way of set-off of the amount determined under subsection (2) against amounts payable by the embedded distributor to the licensed distributor.
- (4) The licensed distributor shall make the payment,
- (a) after receipt from the embedded distributor of a statement setting out,
    - (i) the total number of the embedded distributor's low-volume consumers to whom the embedded distributor is required to make a payment under subsection 79.1 (1) of the Act,
    - (ii) the total amount payable by the embedded distributor to the consumers referred to in subclause (i),
    - (iii) all of the information in statements provided to the embedded distributor by retailers under clause 2 (4) (a); and
  - (b) after the IMO makes the payment to the licensed distributor required under section 5.

(5) The licensed distributor shall make the payment required under this section in accordance with subsection (4) even if the embedded distributor has not yet made any payments to low-volume consumers required under subsection 79.1 (1) of the Act or to a retailer under section 2.

(6) Every embedded distributor shall provide the following information to the Financial Corporation forthwith after making all payments required under subsection 79.1 (1) of the Act to low-volume consumers:

- 1. The total number of the embedded distributor's low-volume consumers to whom the embedded distributor made a payment under subsection 79.1 (1) of the Act.
- 2. The total amount payable by the embedded distributor to the consumers referred to in paragraph 1.

#### **Payments to embedded distributors in respect of reductions to equal billing plan accounts**

4. (1) Every licensed distributor who is a market participant shall make a payment to an embedded distributor who is required to make a reduction to an equal billing plan account under subsection 79.1 (9) of the Act.

(2) The amount payable to the embedded distributor shall be the total of all amounts determined under subclause 79.1 (9) (b) (ii) of the Act in respect of the equal billing plan accounts maintained by the embedded distributor.

(3) The licensed distributor shall make the payment to the embedded distributor,

- (a) by paying the embedded distributor the amount determined under subsection (2); or
- (b) by way of set-off of the amount determined under subsection (2) against amounts payable by the embedded distributor to the licensed distributor.

(4) The licensed distributor shall make a payment to the embedded distributor on account of the amount payable,

- (a) after receipt from the embedded distributor of a statement setting out,
  - (i) the total number of equal billing plan accounts for which the embedded distributor is required to make reductions under subsection 79.1 (9) of the Act, and

(ii) the amount determined under subsection (2); and

(b) after the IMO makes the payment to the licensed distributor required under section 7.

(5) The licensed distributor shall make the payment required under this section in accordance with subsection (4) even if the embedded distributor has not yet made any reductions to the equal billing plan accounts required under subsection 79.1 (9) of the Act.

(6) Every embedded distributor shall provide the following information to the Financial Corporation forthwith after making all reductions to equal billing plan accounts required under subsection 79.1 (9) of the Act:

1. The total number of equal billing plan accounts to which reductions were made by the embedded distributor under subsection 79.1 (9) of the Act.
2. The total amount of the reductions to the equal billing plan accounts made by the embedded distributor under subsection 79.1 (9) of the Act.

#### **Payments to licensed distributors by the IMO**

5. (1) The IMO shall make a payment to every licensed distributor who is a market participant and is required to make a payment described in section 2 to a retailer, equal to the payment, if any, that the licensed distributor is required to make under section 2 to the retailer.

(2) The IMO shall make the payment to a licensed distributor required under subsection (1) after receipt by the IMO of a statement from the licensed distributor setting out the information, if any, provided to the licensed distributor by the retailer under clause 2 (4) (a).

(3) The IMO shall make a payment to every licensed distributor who is a market participant and who is required to make a payment described in section 3 to an embedded distributor, equal to the payment, if any, that the licensed distributor is required to make under section 3 to the embedded distributor.

(4) The IMO shall make the payment to a licensed distributor required under subsection (3) after receipt by the IMO of a statement from the licensed distributor setting out the information, if any, provided to the licensed distributor by embedded distributors under clause 3 (4) (a).

(5) The IMO shall make a payment to every licensed distributor who is a market participant and who is required to make a payment under subsection 79.1 (1) of the Act equal to the amount, if any, determined by multiplying \$75 by the number of payments the licensed distributor is required to make under subsection 79.1 (1) of the Act to low-volume consumers, after receipt of a statement from the licensed distributor setting out,

- (a) the total number of the licensed distributor's low-volume consumers to whom the licensed distributor is required to make a payment under subsection 79.1 (1) of the Act; and
- (b) the total amount payable by the licensed distributor to the consumers referred to in clause (a).

(6) The IMO shall make a payment to a licensed distributor required under this section,

- (a) by paying the licensed distributor an amount payable to the licensed distributor under this section; or
- (b) by way of set-off of an amount payable to the licensed distributor under this section against amounts payable by the licensed distributor to the IMO.

(7) The IMO shall make the payments required under this section even if the licensed distributor has not yet made any payments to the

low-volume consumers required under subsection 79.1 (1) of the Act, any payments to retailers required under section 2 or any payments to embedded distributors required under section 3.

(8) Every licensed distributor who is a market participant shall provide the following information to the IMO and the Financial Corporation forthwith after making all payments required under subsection 79.1 (1) of the Act to low-volume consumers:

1. The total number of the licensed distributor's low-volume consumers to whom the licensed distributor made a payment under subsection 79.1 (1) of the Act.
2. The total amount payable by the licensed distributor to the consumers referred to in paragraph 1.

#### **Payments to licensed distributors in respect of reductions to PPVA accounts**

6. (1) The IMO shall make a payment to every licensed distributor who is a market participant and who is required to make a reduction to a PPVA account under subsection 79.1 (8) of the Act.

(2) The total amount payable to the licensed distributor shall be the amount by which "A" exceeds "B" where,

"A" is the total amount of all reductions to PPVA accounts required to be made by the licensed distributor under subsection 79.1 (8) of the Act; and

"B" is any interest costs or charges recorded in the PPVA accounts that are payable immediately before the reductions by the licensed distributor's low-volume consumers in respect of their PPVA accounts.

(3) The IMO shall make the payment to the licensed distributor,

- (a) by paying the licensed distributor the amount determined under subsection (2); or
- (b) by way of set-off of the amount determined under subsection (2) against amounts payable by the licensed distributor to the IMO.

(4) The IMO shall make a payment to the licensed distributor on account of the amount payable after receipt from the licensed distributor of a statement setting out,

- (a) the total number of PPVA accounts for which the licensed distributor is required to make reductions under subsection 79.1 (8) of the Act; and
- (b) the amount determined under subsection (2).

(5) The IMO shall make the payment required under this section in accordance with subsection (4) even if the licensed distributor has not yet made any reductions to the PPVA accounts required under subsection 79.1 (8) of the Act.

(6) Every licensed distributor shall provide the following information to the IMO and the Financial Corporation forthwith after making all reductions to PPVA accounts required under subsection 79.1 (8) of the Act:

1. The total number of PPVA accounts to which reductions were made by the licensed distributor under subsection 79.1 (8) of the Act.
2. The total value of the reductions to the PPVA accounts for the licensed distributor's low-volume consumers, less any interest charges or costs recorded in the PPVA accounts that were payable immediately before the reductions by the licensed distributor's low-volume consumers in respect of their PPVA accounts.

**Payments to licensed distributors in respect of reductions to equal billing plan accounts**

7. (1) The IMO shall make a payment to every licensed distributor who is a market participant and is required,

- (a) to make a reduction to an equal billing plan account under subsection 79.1 (9) of the Act; or
- (b) to make a payment to an embedded distributor under section 4.

(2) The total amount payable to the licensed distributor shall be the total of,

- (a) all amounts determined under subclause 79.1 (9) (b) (ii) of the Act in respect of the equal billing plan accounts maintained by the licensed distributor; and
- (b) all amounts the licensed distributor is required to pay embedded distributors under section 4.

(3) The IMO shall make the payment to the licensed distributor,

- (a) by paying the licensed distributor the amount determined under subsection (2); or
- (b) by way of set-off of the amount determined under subsection (2) against amounts payable by the licensed distributor to the IMO.

(4) The IMO shall make a payment to the licensed distributor on account of the amount payable after receipt from the licensed distributor of a statement setting out,

- (a) the total number of equal billing plan accounts for which the licensed distributor is required to make reductions under subsection 79.1 (9) of the Act;
- (b) the amount determined under subsection (2); and
- (c) the information provided to the licensed distributor by embedded distributors under clause 4 (4) (a).

(5) The IMO shall make the payment required under this section in accordance with subsection (4) even if the licensed distributor has not yet,

- (a) made any reductions to the equal billing plan accounts required under subsection 79.1 (9) of the Act; or
- (b) made any payments to embedded distributors under section 4.

(6) Every licensed distributor who is a market participant shall provide the following information to the IMO and the Financial Corporation forthwith after making all reductions to equal billing plan accounts required under subsection 79.1 (9) of the Act:

1. The total number of equal billing plan accounts to which reductions were made by the licensed distributor under subsection 79.1 (9) of the Act.
2. The total amount of the reductions to the equal billing plan accounts made by the licensed distributor under subsection 79.1 (9) of the Act.

**Payment by Financial Corporation to the IMO**

8. (1) The Financial Corporation shall make a payment to the IMO equal to the amount, if any, that the IMO is required to make to a licensed distributor under this Regulation, upon receipt of such information as the Financial Corporation may require concerning retailers, embedded distributors and licensed distributors referred to in this Regulation and the payments required to be made under this Regulation by the IMO.

(2) The Financial Corporation shall make a payment required under this section even if the IMO has not yet made a payment to a licensed distributor required under this Regulation.

**Form of information**

9. All statements and other information required to be provided under this Regulation by a retailer, embedded distributor, licensed distributor or the IMO shall be in such form and provided in such manner as the Financial Corporation may require.

52/02

**ONTARIO REGULATION 342/02**

made under the

**ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998**

Made: December 10, 2002

Filed: December 10, 2002

**PAYMENTS TO THE IMO**

**Payments by distributors who are market participants**

1. (1) This section applies in respect of distributors who are market participants.

(2) Commencing with the month of December 2002, the amount payable to the IMO by a distributor for the operation of the IMO-administered markets and the IMO-controlled grid for a month shall be the sum of,

- (a) the amount determined by multiplying the net total electricity withdrawn by the distributor during the month, adjusted for any physical bilateral contracts, by the commodity price under subsection 79.4 (1) of the Act or the price prescribed in a regulation made for the purposes of that subsection, whichever price applies for the month; and
- (b) the amount determined by multiplying the rate of 0.62 cents per kilowatt hour by the net total electricity withdrawn by the distributor during the month, adjusted for any physical bilateral contracts.

(3) The amount determined under clause (2) (b) for a month is the maximum amount the IMO may charge the distributor for the month for all charges other than,

- (a) any charge for the month that is a commodity price for electricity;
- (b) any charges for the month that are transmission services charges, as defined in the market rules; or
- (c) any charge for the month that is a debt retirement charge levied under subsection 85 (5) of the *Electricity Act, 1998*.

(4) Every distributor shall pay to the IMO the amount payable by the distributor for a month in accordance with the times for settlement in the market rules.

(5) The definitions in section 56 of the Act apply for the purposes of this Regulation.

52/02

**ONTARIO REGULATION 343/02**

made under the

**ELECTRICITY ACT, 1998**

Made: December 10, 2002

Filed: December 10, 2002

Amending O. Reg. 610/98

(The IMO)

Note: Since the end of 2001, Ontario Regulation 610/98 has been amended by Ontario Regulation 21/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Ontario Regulation 610/98 is amended by adding the following sections:**

**PROCEDURE FOR AMENDING THE MARKET RULES**

7. The following information is prescribed for the purpose of subsection 33 (1.1) of the Act:

1. For each member of the IMO's board of directors,
  - i. the name of the member,
  - ii. a statement indicating,
    - A. whether, in the member's opinion, the assessment of the impact of the amendment that was given to the Minister under subsection 32 (9) of the Act is correct or is not correct, or
    - B. that the member does not have an opinion on whether the assessment of the impact of the amendment that was given to the Minister under subsection 32 (9) of the Act is correct or is not correct, and
  - iii. if, in the member's opinion, the assessment of the impact of the amendment that was given to the Minister under subsection 32 (9) of the Act is not correct, the member's reasons for that opinion.
2. A summary of any comments received by the IMO, during any consultation process undertaken by the IMO with respect to the amendment, that relate to the impact of the amendment on the interests of consumers with respect to prices or the reliability or quality of electricity service.
3. A summary of any discussions of the IMO's Technical Panel with respect to the amendment that relate to the impact of the amendment on the interests of consumers with respect to prices or the reliability or quality of electricity service.
4. The date the amendment is intended to come into force.

8. The following information is prescribed for the purpose of subsection 34 (2.1) of the Act:

1. The information prescribed under section 7.
2. A statement of the reasons why, in the opinion of the IMO, the amendment is urgently required.

9. The following additional reasons are prescribed for the purpose of paragraph 5 of subsection 34 (1) of the Act:

1. To facilitate the implementation of any of subsections 32 (9), 33 (1.1) and (1.2) and 34 (2.1) and (2.2) of the Act.

2. To facilitate the implementation of any of sections 79.1 to 79.5 and 79.14 of the *Ontario Energy Board Act, 1998* or regulations made under that Act that relate to those sections.

3. To facilitate the implementation of regulations made under section 88.0.1 of the *Ontario Energy Board Act, 1998*.

52/02

**ONTARIO REGULATION 344/02**

made under the

**LAND REGISTRATION REFORM ACT**

Made: December 12, 2001

Filed: December 11, 2002

Amending O. Reg. 16/99

(Automated System)

Note: Since the end of 2001, Ontario Regulation 16/99 has been amended by Ontario Regulations 44/02, 111/02, 164/02, 218/02, 219/02, 272/02 and 310/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. (1) The Table to subsection 3 (1) of Ontario Regulation 16/99 is amended by striking out the following item:**

| COLUMN 1            | COLUMN 2      |
|---------------------|---------------|
| Wellington (No. 61) | July 17, 2002 |

**(2) The Table to subsection 3 (2) of the Regulation is amended by adding the following item:**

| COLUMN 1            | COLUMN 2          |
|---------------------|-------------------|
| Wellington (No. 61) | December 11, 2002 |

NORMAN W. STERLING  
Minister of Consumer and Business Services

Dated on December 12, 2001.

52/02

**ONTARIO REGULATION 345/02**

made under the

**LAND REGISTRATION REFORM ACT**

Made: December 12, 2001

Filed: December 12, 2002

Amending O. Reg. 16/99

(Automated System)

Note: Since the end of 2001, Ontario Regulation 16/99 has been amended by Ontario Regulations 44/02, 111/02, 164/02, 218/02, 219/02, 272/02, 310/02 and 344/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. (1) The Table to subsection 3 (1) of Ontario Regulation 16/99 is amended by striking out the following item:**

| COLUMN 1      | COLUMN 2      |
|---------------|---------------|
| Brant (No. 2) | July 10, 2002 |

**(2) The Table to subsection 3 (2) of the Regulation is amended by adding the following item:**

| COLUMN 1      | COLUMN 2          |
|---------------|-------------------|
| Brant (No. 2) | December 12, 2002 |

NORMAN W. STERLING  
Minister of Consumer and Business Services

Dated on December 12, 2001.

52/02

## ONTARIO REGULATION 346/02

made under the

### HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: December 11, 2002

Filed: December 12, 2002

Amending Reg. 629 of R.R.O. 1990

(Vehicles for the Transportation of Physically Disabled Passengers)

Note: Regulation 629 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. (1) Section 1 of Regulation 629 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definition:**

“accessible taxicab” means a van that is designed and intended to be used for the purpose of transporting persons who are physically disabled in wheelchairs and persons who are not physically disabled and that is licensed as a cab by a municipality;

**(2) The definition of “physically-disabled-passenger vehicle” in section 1 of the Regulation is amended by striking out “or” at the end of clause (a), by adding “or” at the end of clause (b) and by adding the following clause:**

(c) an accessible taxicab.

**2. The Regulation is amended by adding the following sections:**

**13. (1)** Accessible taxicabs that are manufactured by the London Taxis International division of Manganese Bronze Holdings PLC, bear the model name TXII and are equipped with a ramp and two rear side access doors are designated as a class of vehicle that is exempt from clause 5 (1) (b), section 8 and subsection 12 (2).

(2) Subsection (1) only applies if the vehicles described in that subsection conform to the standards required under the *Motor Vehicle Safety Act* (Canada) and bear the National Safety Mark referred to in that Act.

**14.** Accessible taxicabs with bodies or chassis manufactured on or after January 1, 1986, with a gross vehicle weight rating of not more than 2,700 kilograms and that are equipped with a ramp at the rear, a rear door for wheelchair access and two rear side doors for ambulatory access are designated as a class of vehicle to which section 12 does not apply and that is exempt from section 2 and the

emergency exit requirements of section 6.9.1 of the Canadian Standards Association Standard D409-M84.

52/02

## ONTARIO REGULATION 347/02

made under the

### ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS ACT, 1996

Made: November 8, 2002

Approved: December 11, 2002

Filed: December 12, 2002

### ACCREDITATION OF TEACHER EDUCATION PROGRAMS

#### CONTENTS

#### PART I INTERPRETATION

##### 1. Interpretation

#### PART II ACCREDITATION COMMITTEE

2. Accreditation Committee
3. Quorum
4. Vacancy
5. Duties of Accreditation Committee
6. Accreditation panel
7. Duties of accreditation panel

#### PART III ACCREDITATION — PROGRAM OF PROFESSIONAL EDUCATION

8. Application of Part
9. Requirements for accreditation
10. Application for accreditation
11. Review of program
12. Site visit
13. Report of accreditation panel
14. Decision of Accreditation Committee
15. Accreditation period
16. Accreditation with condition
17. Denial of accreditation
18. Renewal of accreditation
19. Addition to program
20. Review, change in circumstances
21. Review, substantial change in program
22. Deemed accreditation

#### PART IV ACCREDITATION — PROGRAM OF ADDITIONAL QUALIFICATION

23. Application of Part
24. Requirements for accreditation
25. Application for accreditation
26. Review of program
27. Registrar's decision
28. Accreditation period
29. Accreditation with condition
30. Denial of accreditation
31. Renewal of accreditation
32. Review, change in circumstances
33. Review, substantial change in program
34. Deemed accreditation

PART V  
ACCREDITATION APPEAL

- 35. Accreditation Appeal Committee
- 36. Quorum
- 37. Vacancy
- 38. Duties of Accreditation Appeal Committee
- 39. Appeal panel
- 40. Duties of appeal panel
- 41. Appeal
- 42. Referral to appeal panel, program of professional education
- 43. Hearing
- 44. Disposition of appeal
- 45. Appeal decision
- 46. Application, delay in accreditation decision

PART VI  
REVIEW OF ACCREDITATION PROCESS

- 47. Review of accreditation process

PART I  
INTERPRETATION

**Interpretation**

**1. (1) In this Regulation,**

“accredited program” means a program of professional education or a program of additional qualification,

- (a) that is accredited under this Regulation, or
- (b) that was approved by the College before this Regulation came into force; (“programme agréé”)

“business day” means a day other than Saturday or a holiday; (“jour ouvrable”)

“concurrent program” means a program of professional education that is undertaken at the same time as a program leading to an undergraduate degree in a discipline other than education; (“programme concurrent”)

“consecutive program” means a program of professional education that is not a concurrent program; (“programme consécutif”)

“Council” means the Council of the College established under section 4 of the Act; (“conseil”)

“permitted institution” means,

- (a) a college, faculty or school of education in Ontario that is part of or affiliated with a university that is authorized to offer degrees under an Act of the Assembly, or
- (b) an entity authorized under the *Post-secondary Education Choice and Excellence Act, 2000*,
  - (i) to offer a program of professional education leading to a degree, or
  - (ii) to operate or maintain a university; (“établissement autorisé”)

“program of additional qualification” means a program or course provided in Ontario,

- (a) that is referred to in Part II or V of Ontario Regulation 184/97, and
- (b) that leads to the entry of an additional qualification on the certificate of qualification of a person who successfully completes the program; (“programme de qualification additionnelle”)

“provider” means, in respect of a program of professional education or a program of additional qualification, the educational institution or other entity that provides the program; (“fournisseur”)

“technological studies” means the courses that are technological studies for the purposes of Ontario Regulation 184/97; (“études technologiques”)

(2) For the purposes of this Regulation, a program of professional education is an educational program provided in Ontario that prepares persons to teach in elementary or secondary schools in Ontario and that satisfies the following requirements:

1. The program leads to the granting of a degree and includes a concentrated study of,
  - i. the primary and junior divisions, with or without a focus on the teaching of French as a second language,
  - ii. the junior division and one optional course from Schedule A to Ontario Regulation 184/97 that is in the intermediate division and a course related to grades 7 and 8 of the intermediate division,
  - iii. the intermediate and senior divisions, including two optional courses from Schedule A to Ontario Regulation 184/97, or
  - iv. technological studies, including a minimum of two optional courses at the basic level from Schedule B to Ontario Regulation 184/97, or one optional course at the basic level from that Schedule and one course at the advanced level.
2. The program includes,
  - i. studies in education, including learning and development throughout the primary, junior, intermediate and senior division,
  - ii. teaching methods designed to meet the individual needs of pupils,
  - iii. the Acts and regulations respecting education,
  - iv. a review of the curriculum guidelines issued by the Minister relating to all of the divisions and a study of curriculum development, and
  - v. a minimum of 40 days of practical experience in schools or in other situations approved by the College for observation and practice teaching.

(3) Despite subsection (2), a program that satisfies the requirements of paragraph 2 of subsection (2) but not paragraph 1 of that subsection is a program of professional education for the purposes of this Regulation if,

- (a) the program includes a concentrated study of technological studies described in subparagraph 1 iv of subsection (2); and
- (b) the program prepares persons to be teachers of technological studies.

(4) Despite subsection (2), a program that does not lead to a degree but otherwise satisfies the requirements of subsection (2) is a program of professional education for the purposes of this Regulation if the program prepares persons to be,

- (a) teachers of a Native language as a second language who are entitled to a certificate under section 23 of Ontario Regulation 184/97;
- (b) teachers of the deaf who are entitled to a certificate under section 19 of Ontario Regulation 184/97; or

- (c) teachers who are entitled to a certificate under section 6 of Ontario Regulation 184/97.

## PART II ACCREDITATION COMMITTEE

### Accreditation Committee

2. (1) A Committee known in English as the Accreditation Committee and in French as le comité d'agrément is established.

(2) The composition of the Accreditation Committee shall be determined as follows:

1. The Committee must have at least nine members, each of whom is appointed by the Council and each of whom is a member of the Council, but not of the Accreditation Appeal Committee.
2. The majority of the members of the Committee must be persons elected to the Council under clause 4 (2) (a) of the Act.
3. At least four members of the Committee must be persons appointed to the Council by the Lieutenant Governor in Council.

(3) A person appointed to the Committee shall continue to be a member of the Committee until the first meeting of the next Council.

(4) The Council shall appoint a chair for the Committee from among the members of the Committee.

(5) The Committee shall elect a vice-chair from among its members.

(6) In the absence of the chair, the vice-chair shall temporarily act as and have all the powers of the chair.

(7) In the absence of the chair and vice-chair, the Committee shall elect a person from among its members to temporarily act as and have all the powers of the chair.

(8) The chair may vote at meetings of the Committee.

### Quorum

3. (1) A quorum of the Accreditation Committee is a majority of its members.

(2) Despite subsection (1), a quorum is not constituted unless at least one of the members of the Committee participating in the proceeding is a person appointed to the Council by the Lieutenant Governor in Council.

### Vacancy

4. (1) The seat of a member of the Accreditation Committee becomes vacant if the member dies, resigns from the Committee, resigns from the Council or is disqualified from sitting on the Council.

(2) The resignation of a member from the Committee is effective when the resignation is received by the Registrar or the chair of the Committee.

(3) If the seat of a member of the Committee becomes vacant, the Executive Committee shall, as soon as practicable, appoint a member of the Council to fill the vacancy.

(4) In filling a vacancy under this section, the Executive Committee shall ensure that the requirements of subsection 2 (2) are satisfied.

(5) Within 10 days of a vacancy, the Registrar shall,

- (a) notify the members of the Executive Committee of the vacancy;

- (b) provide the members of the Executive Committee with the information they need to fill the vacancy; and

- (c) draw the attention of the Executive Committee to its obligation under this section to act expeditiously.

(6) Subject to subsection (1), a person appointed to the Committee under this section shall hold office until the former member's term would have expired.

(7) A person who is suspended from office as a member of the Council, under subsection 6 (3) of Ontario Regulation 72/97, is suspended from the Committee.

(8) A person who is suspended under subsection (7) shall not participate in any meeting or other proceeding of the Committee or of an accreditation panel.

(9) If a member's term of appointment to the Committee ends after the Committee receives a final report under section 13 or 33 from an accreditation panel, but before the Committee issues its decision in respect of the matter that is the subject of the report, the member's term shall be deemed to continue for the purposes of participating in the decision.

### Duties of Accreditation Committee

5. The duties of the Accreditation Committee are,

- (a) to determine if programs of professional education qualify under this Regulation for accreditation;
- (b) to determine if accredited programs of professional education qualify under this Regulation for renewal of accreditation;
- (c) to determine, at the direction of the Council and in the circumstances permitted by this Regulation, if accredited programs of professional education and accredited programs of additional qualification continue to qualify under this Regulation for accreditation;
- (d) to grant accreditation, with or without conditions, to programs of professional education that qualify under this Regulation for accreditation; and
- (e) to carry out any duties assigned to it under Part IV.

### Accreditation panel

6. (1) The Accreditation Committee shall establish accreditation panels.

(2) Subject to subsection (6), the composition of each accreditation panel shall be determined as follows:

1. The panel must have at least six members, each of whom is appointed to the panel by the Committee.
2. At least three members of the panel must be members of the Council.
3. At least one member of the panel must be a person appointed to the Council by the Lieutenant Governor in Council.
4. At least one member of the panel must be a member of the Accreditation Committee.
5. At least one member of the panel must be a person who is a member of the College, but not a member of the Council.
6. At least one member of the panel must be a person drawn from a roster,
  - i. that is established for the purposes of this Regulation under the by-laws of the College, and
  - ii. that includes only persons with expertise or experience in teacher education program evaluation or who are or were educators in a faculty or school of education.

7. At least one member of the panel must be a person nominated by the permitted institution whose program is under review by the panel, unless the institution fails to nominate a person who satisfies the requirements of subsections (4) and (5).

8. If the program under review by the panel is a program described in subsection 1 (3) or (4) or a program that includes a concentrated study described in subparagraph 1 iv of subsection 1 (2), at least one member of the panel must have appropriate expertise in the specialized area of the program.

9. Any one member of the panel may fulfill more than one of the requirements of paragraphs 1 to 8.

(3) A permitted institution may nominate up to five persons, other than persons described in subsection (4), to serve as members of an accreditation panel to review a program provided by the institution.

(4) The Accreditation Committee shall not appoint a person as a member of an accreditation panel if,

- (a) the person is an employee of the permitted institution whose program is under review by the panel; or
- (b) the person is under contract to provide personal services to the permitted institution.

(5) If the language of instruction of the program to be reviewed by the panel is English or French, the Committee shall appoint to an accreditation panel only persons who are fluent in the language of instruction.

(6) The Committee may depart from the requirements of subsection (2) to the extent necessary in order to comply with subsection (5), if the Committee ensures that the panel is composed of at least six persons who otherwise qualify for appointment to the accreditation panel.

(7) Every member of an accreditation panel shall comply with such conflict of interest guidelines as the College may establish by by-law.

(8) The Committee shall ensure that every member of an accreditation panel receives appropriate training to carry out the functions of the panel under this Regulation, before carrying out the functions.

(9) The chair of the Committee shall appoint one of the members of the panel as the chair of the panel.

(10) If the term of office of a member of a panel who participates in a review of a program of professional education expires before the panel issues its final report under section 13 or 33, the term of the member shall be deemed to continue for the purposes of participating in the report.

#### **Duties of accreditation panel**

7. The duties of an accreditation panel are,

- (a) to conduct reviews of programs of professional education and programs of additional qualification, on the direction of the Accreditation Committee; and
- (b) to act in an advisory role to the Accreditation Committee by,
  - (i) reporting to the Committee on its findings on reviews of programs of professional education and programs of additional qualification, and
  - (ii) making recommendations to the Committee with respect to the accreditation of the programs the panel reviews.

### **PART III ACCREDITATION — PROGRAM OF PROFESSIONAL EDUCATION**

#### **Application of Part**

8. This Part applies in respect of programs of professional education.

#### **Requirements for accreditation**

9. (1) A program of professional education may be granted accreditation under this Regulation if the following conditions are satisfied:

1. The provider of the program is a permitted institution.
2. The program has a clearly delineated conceptual framework.
3. The program is consistent with and reflects,
  - i. the College's "Standards of Practice for the Teaching Profession" and the "Ethical Standards for the Teaching Profession",
  - ii. current research in teacher education, and
  - iii. the integration of theory and practice in teacher education.
4. The program curriculum is current, references the Ontario curriculum, includes the application of current research in teacher education and represents a wide knowledge base in the divisions and components of the program.
5. The course content of the program includes theory, method and foundation courses and makes appropriate provision for the application of theory in practice.
6. The program's format and structure are appropriate for the course content.
7. Students are assessed and informed of their progress on an ongoing basis throughout the program.
8. The program includes a practicum that satisfies the requirements set out in subsection (2).
9. Successful completion of the practicum is a requirement for successful completion of the program.
10. The teaching method courses in the program are appropriate in relation to the divisions to which they relate.
11. The teaching theory and foundation courses in the program include courses on human development and learning and on the legislation and government policies relating to education.
12. The faculty members teaching the program are an appropriate combination of,
  - i. persons with appropriate academic qualifications,
  - ii. practitioners with appropriate experience in the field of education, and
  - iii. persons with appropriate expertise in the divisions and components of the program.
13. The permitted institution maintains adequate internal controls to preserve the integrity of student records relating to the program.
14. The permitted institution is committed to continuous improvement and quality assurance of the program and, if the program is an existing program, has implemented measures demonstrating that commitment.

15. The program has a Teacher Education Advisory Committee or similar body that functions in an advisory or liaison capacity in relation to the program.

(2) The requirements for the practicum portion of the program are as follows:

1. The practicum must include observation and practice teaching in an instructional setting in schools or other situations that use the Ontario curriculum or in situations approved by the College.
2. The practicum must be completed in accordance with the requirements of Ontario Regulation 184/97.
3. The practicum enables every student to participate in settings related to each division and at least one of the subject areas of the program that are relevant to the student.
4. An experienced teacher supervises the students and assesses their practicum.
5. A faculty member is appointed as an advisor for each student.

#### **Application for accreditation**

**10.** (1) Before a provider offers a new program of professional education, the provider shall apply to the Accreditation Committee for accreditation of the program and pay the application fee prescribed by the College by by-law.

(2) For the purposes of subsection (1), a provider shall be deemed to offer a new program of professional education if the character, duration or components of a program of professional education are substantially changed.

(3) An application under subsection (1) shall include the following:

1. A written self-appraisal report of the program, prepared by the provider, that indicates the ways in which the program satisfies the requirements for accreditation under section 9.
2. Confirmation in a form acceptable to the Accreditation Committee that the provider is a permitted institution.
3. A description of the conceptual framework for the program, including any mission statement, a history of the program and a description of the goals for the program and the means for achieving those goals.
4. Course descriptions for the program.
5. The practicum requirements for the program.
6. Faculty academic profiles.
7. Information on the provider's governance and accountability structures relating to the program, including the terms of reference of its Teacher Education Advisory Committee or similar body that functions in an advisory or liaison capacity in relation to the program.
8. Details about library and technological resources and physical facilities available to the program.
9. Details about research activities associated with the program.
10. Information on the provider's policies and procedures for continuous improvement and quality assurance of the program.
11. Such other information as the Committee may require to determine if the program satisfies the requirements for accreditation under section 9.

#### **Review of program**

**11.** (1) After receipt of the material required under section 10, the Accreditation Committee shall direct an accreditation panel to conduct a review of the program with respect to the program's fulfilment of the requirements for accreditation under this Part.

(2) The review by the accreditation panel must include an examination of the following areas:

1. The conceptual framework for the program, including any mission statement of the provider and the history of the program.
2. The course descriptions of the program.
3. The course content of the program to determine if it includes theory, method and foundation courses and makes appropriate provision for the application of theory in practice.
4. The program's format and structure to determine if they are appropriate for the course content.
5. The practicum requirements of the program and their delivery.
6. The library and technological resources to determine if they are appropriate and accessible to the program's students and educators.
7. The methods for assessing student achievement in the program and the standards for successful completion of the program.
8. The learning materials for the program.
9. The qualifications and experience of the educators teaching the program.
10. The provider's institutional policies and procedures that apply to the program.

(3) The accreditation panel shall provide an opportunity for the public to make submissions on the quality of the program.

(4) In conducting the review of the program, the accreditation panel,

- (a) may carry out a site visit;
- (b) may require the provider to furnish all reasonably available material and information that the panel considers relevant to the Committee's determination of whether to grant accreditation to the program;
- (c) may interview or invite submissions from members of the public and participate in public forums relating to the quality of the program; and
- (d) may interview or invite submissions from alumni of the program or from school boards that have employed alumni of the program, if the program is not a new program.

#### **Site visit**

**12.** In any site visit conducted during a review under this Regulation, the persons conducting the site visit may interview,

- (a) the dean, director or other head of the program;
- (b) personnel responsible for library and technological resources related to the program;
- (c) educators and current students of the program, if the program is not a new program; and
- (d) members of the teaching and other professional staff of the schools or other facilities who are involved in the practicum components of the program.

**Report of accreditation panel**

13. (1) Upon completion of its review of a program, the accreditation panel shall prepare a draft report that includes,

- (a) the panel's findings on the review, including descriptions or copies of the documentary and other evidence relied on by the panel in making its findings;
- (b) the panel's recommendations of whether the program qualifies for accreditation; and
- (c) the facts and reasons on which the panel's findings and recommendations are based, in sufficient detail to enable the Accreditation Committee to determine the extent to which the program satisfies the requirements for accreditation and whether it is appropriate for the Committee to impose conditions on the accreditation.

(2) The accreditation panel shall submit its draft report to the provider of the program.

(3) The provider may comment on the draft report for the purposes of correcting or clarifying factual matters relevant to the accreditation of the program.

(4) To be considered by the Accreditation Committee, any comments under subsection (3) must be received by the chair of the accreditation panel on or before the 20th business day after the provider receives the draft report, or such later day as the panel may direct.

(5) The accreditation panel shall,

- (a) submit its final report and the comments, if any, received from the provider to the Accreditation Committee; and
- (b) provide a copy of its final report to the provider.

**Decision of Accreditation Committee**

14. (1) The Accreditation Committee shall consider the accreditation panel's final report and the comments of the provider and shall issue a decision,

- (a) granting initial accreditation of the program without conditions if the program is a new program and the Committee finds that the program fully satisfies the requirements for accreditation;
- (b) granting initial accreditation of the program with one or more conditions if,
  - (i) the program is a new program,
  - (ii) the Committee finds that the program substantially satisfies the requirements for accreditation, but does not fully satisfy the requirements for accreditation, and
  - (iii) it is reasonable for the Committee to believe that the provider will satisfy any conditions the Committee imposes on the accreditation, within the period of time specified in the decision;
- (c) granting general accreditation of the program without conditions if,
  - (i) the program's period of initial accreditation has ended, and
  - (ii) the Committee finds that the program fully satisfies the requirements for accreditation;
- (d) granting general accreditation of the program with one or more conditions if,
  - (i) the program's period of initial accreditation has ended,

(ii) the Committee finds that the program substantially satisfies the requirements for accreditation, but does not fully satisfy the requirements for accreditation, and

(iii) it is reasonable for the Committee to believe that the provider will satisfy any conditions the Committee may impose on the accreditation, within the period of time specified in the decision; or

(e) denying initial or general accreditation of the program if the Committee finds that the program does not substantially satisfy the requirements for accreditation.

(2) The decision of the Accreditation Committee must be in writing and must include the reasons for the Committee's decision and the facts on which the decision is based.

(3) The Accreditation Committee shall provide a copy of the decision to the Registrar and the provider.

**Accreditation period**

15. (1) The accreditation period for a program of professional education is determined as follows:

- 1. The initial accreditation period of a concurrent program is four years or the period of time ending on the graduation of the second class of students enrolled in the program, whichever is the longer period of time.
- 2. Despite paragraph 1, the initial accreditation period of a concurrent program must not exceed six years.
- 3. The initial accreditation period of a consecutive program is two years or the period of time ending on the graduation of the second class of students enrolled in the program, whichever is the longer period of time.
- 4. Despite paragraph 3, the initial accreditation period of a consecutive program must not exceed three years.
- 5. The general accreditation period of either a consecutive or a concurrent program and each renewal is five years or such shorter period of time as may be requested by the permitted institution that provides the program.

(2) Despite subsection (1), the accreditation period of a program shall be deemed to continue until the later of,

- (a) the day a decision is issued under subsection 14 (1), if an application is made for general accreditation or for a renewal of general accreditation of the program and the Accreditation Committee does not issue its decision before the current accreditation period or renewal period would otherwise end;
- (b) the day the final disposition is made on any appeal of the Accreditation Committee's decision in respect of an application for general accreditation or for a renewal of general accreditation, or the day the time limit for commencing an appeal expires, if no appeal is commenced; or
- (c) the last day of the period for which accreditation was granted, in the case of a program of professional education provided by a permitted institution that was an accredited program before this Regulation came into force.

**Accreditation with condition**

16. (1) If accreditation is granted to a program with one or more conditions, the dean, director or other head of the program shall,

- (a) submit a plan to the Accreditation Committee within six months after receiving the decision, outlining the proposed methods and estimated time for satisfying the conditions; and
- (b) report annually to the Accreditation Committee on the progress in satisfying the conditions.

(2) If conditions imposed on a grant of initial accreditation or general accreditation are satisfied, the Accreditation Committee may issue an order to modify or remove such conditions as the Committee considers appropriate at the time the order is issued.

#### **Denial of accreditation**

17. (1) If the Accreditation Committee issues a decision denying accreditation of a program of professional education, the provider of the program shall notify all persons who apply to enter the program that the program is not accredited by the College.

(2) A provider may not reapply for accreditation of a program before the day that is 365 days after the day the final disposition is made on any appeal of the Committee's decision denying accreditation or the day the time limit for commencing an appeal expires, if no appeal is commenced.

#### **Renewal of accreditation**

18. (1) The Registrar shall notify a permitted institution of the date of expiry of the accreditation period of a program not later than 180 days before the end of the accreditation period.

(2) If the permitted institution wishes to apply for a renewal of accreditation of the program, it shall make an application for renewal of accreditation, before the end of the accreditation period of the program, and submit with the application,

- (a) the material described in subsection 10 (3);
- (b) information concerning the level of student learning and achievement in the program; and
- (c) the renewal fee prescribed by the College by by-law.

(3) Subject to subsection (4), sections 11 to 17 apply with necessary modifications in respect of a program of professional education for which an application for renewal of accreditation is submitted.

(4) As part of its review of a program on an application for renewal of accreditation of the program, the accreditation panel,

- (a) shall carry out a site visit; and
- (b) may invite submissions from alumni and current students of the program and from school boards.

#### **Addition to program**

19. (1) A permitted institution shall apply to the Accreditation Committee for accreditation and pay the application fee prescribed by the College by by-law before adding to an accredited program,

- (a) a new area of concentration;
- (b) a new language of instruction; or
- (c) a new component to prepare persons to be teachers described in subsection 1 (3) or (4).

(2) The Accreditation Committee shall direct an accreditation panel to conduct a review of the proposed addition to the program.

(3) Sections 11 to 14 and 16 apply with necessary modifications in respect of the review by the accreditation panel and the decision of the Accreditation Committee of whether to grant accreditation of the proposed addition to the program.

(4) The accreditation period for an addition to an accredited program of professional education expires at the same time as the accreditation period of the program.

(5) If the Accreditation Committee does not grant accreditation of the addition to the program and the permitted institution provides the proposed addition as part of its program of professional education, the permitted institution shall notify all persons who apply to enter the program that the addition to the program is not accredited by the College.

#### **Review, change in circumstances**

20. (1) The Council shall notify the Accreditation Committee and the provider of a program if the Council has reason to believe,

- (a) that the provider of the program has lost its professional accreditation as an educational institution in a jurisdiction in which it operates or has ceased to be a permitted institution;
- (b) that the legal authority to operate the provider of a program is suspended or revoked; or
- (c) that the provider of a program has ceased to provide the program.

(2) On receipt of a notice under subsection (1), the Accreditation Committee shall determine if the event described in the notice has occurred.

(3) If the Accreditation Committee determines that an event described in clause (1) (a) or (b) has occurred, the Committee shall issue an order to revoke the accreditation of all programs of professional education and programs of additional qualification provided by the provider.

(4) If the Accreditation Committee determines that the provider of the program has ceased to provide the program, the Committee shall issue an order to revoke the accreditation of the program.

#### **Review, substantial change in program**

21. (1) If the Council has reason to believe that a permitted institution has substantially changed the character, duration or components of a program, the Council shall notify the Accreditation Committee and the permitted institution.

(2) On receipt of a notice under subsection (1), the Accreditation Committee shall conduct a review of the program or direct an accreditation panel to conduct the review to determine if the program continues to qualify for accreditation under this Part.

(3) On the review of the program,

- (a) sections 11 and 12 apply with necessary modifications if the review is conducted by the Accreditation Committee; or
- (b) sections 11 to 13 apply with necessary modifications, if the review is conducted by an accreditation panel, and the Accreditation Committee shall consider the accreditation panel's final report and the comments of the provider of the program before issuing its decision.

(4) The Accreditation Committee shall issue its decision in writing following the review of the program and shall include its reasons for the decision and the facts on which the decision is based.

(5) The Accreditation Committee shall provide a copy of its decision to the Registrar and the provider of the program.

(6) The Accreditation Committee may issue an order,

- (a) to revoke the accreditation of a program of professional education if the Committee's decision is that the program no longer qualifies for accreditation under this Part; or
- (b) to add conditions for the continuing accreditation of the program or to change conditions previously imposed on accreditation.

#### **Deemed accreditation**

22. (1) If no application is made for renewal of accreditation of a program, the program shall be deemed to be an accredited program for all students who are enrolled in the program on the last day of the accreditation period.

(2) Despite a decision of the Accreditation Committee denying or revoking accreditation of a program, the program shall be deemed to be an accredited program for all students who are enrolled in the

program or have completed the program at the time the decision is issued, if the program was an accredited program at the time the students began the program.

#### **PART IV ACCREDITATION — PROGRAM OF ADDITIONAL QUALIFICATION**

##### **Application of Part**

**23.** This Part applies with respect to the accreditation of programs of additional qualification.

##### **Requirements for accreditation**

**24.** A program of additional qualification may be granted accreditation under this Regulation if the following conditions are satisfied:

1. The program content and expected achievement of persons enrolled in the program match the skills and knowledge reflected in the College's "Standards of Practice for the Teaching Profession" and the "Ethical Standards for the Teaching Profession" and in the program guidelines issued by the College.
2. The program satisfies the requirements of Ontario Regulation 184/97 for entry of an additional qualification on the certificate of qualification of a person who successfully completes the program.
3. The program curriculum is current, references the Ontario curriculum, relevant legislation and government policies and represents a wide knowledge base in the program's areas of concentration.
4. The course content of the program makes appropriate provision for the application of theory in practice.
5. The program's format and structure are appropriate for the course content of the program.
6. There is clear identification of the goals of the program, with a formal testing or assessment mechanism to determine the level of successful completion of the program.
7. The majority of the educators teaching the program have Ontario teaching experience relevant to the program.
8. The provider maintains adequate internal controls to preserve the integrity of student records relating to the program.
9. The provider is committed to continuous improvement and quality assurance of the program and, if the program is an existing program, has implemented measures demonstrating that commitment.

##### **Application for accreditation**

**25.** (1) Before a provider offers a new program of additional qualification, it shall apply to the Registrar for accreditation of the program and pay the application fee prescribed by the College by by-law.

(2) For the purposes of subsection (1), a provider shall be deemed to offer a new program of additional qualification if it substantially changes the character, duration or components of a program of additional qualification previously provided.

(3) An application under subsection (1) shall include the following:

1. A written self-appraisal report of the program, prepared by the provider, that indicates the ways in which the program satisfies the requirements for accreditation.
2. Information on the provider's governance and accountability structures relating to the program, including the terms of ref-

erence of its Teacher Education Advisory Committee or similar body that functions in an advisory or liaison capacity in relation to the program.

3. Such other information as the Registrar may require to determine if the program satisfies the requirements for accreditation.

##### **Review of program**

**26.** (1) After receipt of the material required under section 25, the Registrar shall conduct a review of the program to determine if it satisfies the requirements for accreditation under section 24.

(2) The review of the program must include an examination of the following areas:

1. The course description of the program.
2. The course content of the program to determine if it makes appropriate provision for the application of theory in practice.
3. The methods for assessing student achievement in the program and the standards for successful completion of the program.
4. The learning materials for the program.
5. The qualifications and experience of the educators teaching the program.

(3) In conducting the review of a program, the Registrar may require the provider to provide all reasonably available material and information that the Registrar considers relevant in the determination of whether to grant accreditation to the program.

##### **Registrar's decision**

**27.** (1) Upon completion of the review of a program of additional qualification, the Registrar shall issue a decision,

- (a) granting accreditation of the program without conditions if the Registrar finds that the program fully satisfies the requirements for accreditation;
- (b) granting accreditation of the program with one or more conditions if,
  - (i) the Registrar finds that the program substantially satisfies the requirements for accreditation, but does not fully satisfy the requirements for accreditation, and
  - (ii) it is reasonable for the Registrar to believe that the provider will satisfy any conditions the Registrar may impose on the accreditation, within the period of time specified in the decision; or
- (c) denying accreditation of the program if the Registrar finds that the program does not substantially satisfy the requirements for accreditation.

(2) The Registrar's decision must be in writing and must include,

- (a) the Registrar's findings on the review, including descriptions or copies of the documentary and other evidence relied on by the Registrar in making the findings; and
- (b) the facts and reasons on which the Registrar's decision is based.

(3) The Registrar shall provide a copy of his or her decision to the provider whose program is the subject of the decision.

##### **Accreditation period**

**28.** (1) The accreditation period for a program of additional qualification shall be determined by the Registrar, shall not be less than 180 days and not be more than three years.

(2) Despite subsection (1), the accreditation period of a program shall be deemed to continue until the later of,

- (a) the day the decision is issued, if an application is made for renewal of accreditation of the program and the Registrar does not issue a decision before the current accreditation period or renewal period would otherwise end;
- (b) the day the final disposition is made on any appeal of the Registrar's decision in respect of an application for renewal of accreditation, or the day the time limit for commencing an appeal expires, if no appeal is commenced; or
- (c) the last day of the period for which accreditation was granted, if the program was an accredited program before this Regulation came into force.

#### **Accreditation with condition**

**29.** (1) If accreditation is granted to a program with one or more conditions, the dean, director or other head of the program shall,

- (a) submit a plan to the Registrar within 40 business days after receiving the decision, outlining the proposed methods and estimated time for satisfying one or more of the conditions; and
- (b) report to the Registrar on the progress in satisfying the conditions at such times and in such manner as the Registrar directs.

(2) If any of the conditions imposed on a grant of accreditation are satisfied, the Registrar may issue an order to modify or remove such conditions as the Registrar considers appropriate at the time the order is issued.

#### **Denial of accreditation**

**30.** (1) If the Registrar, or the Accreditation Committee under section 32, issues a decision denying accreditation of a program of additional qualification, the provider of the program shall notify all persons who apply to enter the program that the program is not accredited by the College.

(2) A provider may not reapply for accreditation of a program before the day that is 365 days after the day the final disposition is made on any appeal of the decision denying accreditation or the day the time limit for commencing an appeal expires, if no appeal is commenced.

#### **Renewal of accreditation**

**31.** (1) The Registrar shall notify a provider of a program of the date of expiry of the accreditation period of the program not later than 180 days before the end of the accreditation period.

(2) If the provider wishes to apply for a renewal of accreditation of the program, it shall, before the end of the accreditation period of the program, apply for a renewal and submit,

- (a) the documents described in subsection 25 (3); and
- (b) the renewal fee prescribed by the College by by-law.

(3) Sections 26 to 30 apply with necessary modifications in respect of a program of additional qualification for which an application for renewal of accreditation is submitted.

#### **Review, change in circumstances**

**32.** (1) The Council shall notify the Accreditation Committee and the provider of a program if the Council has reason to believe,

- (a) that the provider of the program has lost its professional accreditation as an educational institution in a jurisdiction in which it operates;
- (b) that the legal authority to operate the provider of the program is suspended or revoked; or

(c) that the provider has ceased to provide the program.

(2) On receipt of a notice under subsection (1), the Accreditation Committee shall determine if the event described in the notice has occurred.

(3) If the Accreditation Committee determines that an event described in clause (1) (a) or (b) has occurred, the Committee shall issue an order to revoke the accreditation of all programs of professional education and programs of additional qualification provided by the provider.

(4) If the Accreditation Committee determines that the provider of the program has ceased to provide the program, the Committee shall issue an order to revoke the accreditation of the program.

#### **Review, substantial change in program**

**33.** (1) If the Council has reason to believe that a provider has substantially changed the character, duration or components of a program, the Council shall notify the Accreditation Committee and the provider of the program.

(2) On receipt of a notice under subsection (1), the Accreditation Committee shall conduct a review of the program in accordance with section 26 or direct an accreditation panel to conduct the review to determine if the program continues to qualify for accreditation under this Part.

(3) If the review is conducted by an accreditation panel, section 13 applies with necessary modifications and the Accreditation Committee shall consider the accreditation panel's final report and the comments of the provider of the program before issuing its decision to confirm or deny accreditation of the program and determining whether to impose conditions on accreditation.

(4) The Accreditation Committee shall issue its decision in writing and shall include in the decision the reasons for the Committee's decision and the facts on which the decision is based.

(5) The Accreditation Committee shall provide a copy of the decision to the Registrar and the provider of the program.

(6) The Registrar shall issue an order to revoke the accreditation of a program of additional qualification if the Accreditation Committee issues a decision denying accreditation of the program after the review required under this section.

#### **Deemed accreditation**

**34.** (1) If no application is made for renewal of accreditation of a program, the program shall be deemed to be an accredited program for all students who are enrolled in the program on the last day of the accreditation period.

(2) Despite a decision denying or revoking accreditation of a program, the program shall be deemed to be an accredited program for all students who are enrolled in the program or who have completed the program at the time the decision is issued, if the program was an accredited program at the time the students began the program.

### **PART V ACCREDITATION APPEALS**

#### **Accreditation Appeal Committee**

**35.** (1) A Committee known in English as the Accreditation Appeal Committee and in French as le comité d'appel des décisions d'agrément is established.

(2) The composition of the Committee shall be determined as follows:

1. The Committee must have at least five members, each of whom is appointed by the Council and each of whom is a member of the Council but not a member of the Accreditation Committee.

2. The majority of the members of the Committee must be persons elected to the Council under clause 4 (2) (a) of the Act.
3. At least two members of the Committee must be persons appointed to the Council by the Lieutenant Governor in Council.

(3) A person appointed to the Committee shall continue to be a member of the Committee until the first meeting of the next Council.

(4) The Council shall appoint a chair for the Committee from among the members of the Committee.

(5) The Committee shall elect a vice-chair from among its members.

(6) In the absence of the chair, the vice-chair shall temporarily act as and have all the powers of the chair.

(7) In the absence of the chair and vice-chair, the Committee shall elect a person from among its members to temporarily act as and have all the powers of the chair.

(8) The chair may vote at meetings of the Committee.

#### **Quorum**

**36.** (1) A quorum of the Accreditation Appeal Committee is a majority of its members.

(2) Despite subsection (1), a quorum is not constituted unless at least one of the members of the Committee participating in the proceeding is a person appointed to the Council by the Lieutenant Governor in Council.

#### **Vacancy**

**37.** (1) The seat of a member of the Accreditation Appeal Committee becomes vacant if the member dies, resigns from the Committee, resigns from the Council or is disqualified from sitting on the Council.

(2) The resignation of a member from the Committee is effective when the resignation is received by the Registrar or the chair of the Committee.

(3) If the seat of a member of the Committee becomes vacant, the Executive Committee shall, as soon as practicable, appoint a member of the Council to fill the vacancy.

(4) In filling a vacancy under this section, the Executive Committee shall ensure that the requirements of subsection 35 (2) are satisfied.

(5) Within 10 days of a vacancy, the Registrar shall,

- (a) notify the members of the Executive Committee of the vacancy;
- (b) provide the members of the Executive Committee with the information they need to fill the vacancy; and
- (c) draw the attention of the Executive Committee to its obligation under this section to act expeditiously.

(6) Subject to subsection (1), a person appointed to the Committee under this section shall hold office until the former member's term would have expired.

(7) A person who is suspended from office as a member of the Council, under subsection 6 (3) of Ontario Regulation 72/97, is suspended from the Committee.

(8) A person who is suspended under subsection (7) shall not participate in any meeting or other proceeding of the Committee or of an appeal panel under this Regulation.

(9) If a member's term of appointment to the Committee ends during a proceeding but before the Committee issues its decision in respect of the matter, the member's term shall be deemed to continue for the purposes of participating in the decision.

#### **Duties of Accreditation Appeal Committee**

**38.** The duties of the Accreditation Appeal Committee are to,

- (a) decide appeals of decisions issued by the Accreditation Committee in respect of programs of professional education; and
- (b) decide appeals of decisions issued by the Registrar or the Accreditation Committee in respect of programs of additional qualification.

#### **Appeal panel**

**39.** (1) The Accreditation Appeal Committee may establish appeal panels.

(2) Subject to subsection (5), the composition of each appeal panel shall be determined as follows:

1. The panel must have at least three members, each of whom is appointed to the panel by the Accreditation Appeal Committee.
2. At least one member of the panel must be a member of the Accreditation Appeal Committee who was appointed to the Council by the Lieutenant Governor.
3. At least one member of the panel must be a member of the Accreditation Appeal Committee who was elected to the Council under clause 4 (2) (a) of the Act.
4. At least one member of the panel must be drawn from the roster described in paragraph 6 of subsection 6 (2).
5. If the program under review by the panel is a program described in subsection 1 (3) or (4) or a program that includes a concentrated study described in subparagraph 1 iv of subsection 1 (2), at least one member of the panel must have appropriate expertise in the specialized area of the program.

(3) The Accreditation Appeal Committee shall not appoint a person as a member of an appeal panel if,

- (a) the person is an employee of the provider whose program is the subject of the appeal;
- (b) the person is under contract to provide personal services to the provider whose program is the subject of the appeal; or
- (c) the person was a member of the Accreditation Committee or an accreditation panel that reviewed the program that is the subject of the appeal.

(4) If the language of instruction of the program that is the subject of the appeal is English or French, the Committee shall appoint to an appeal panel only persons who are fluent in the language of instruction.

(5) The Committee may depart from the requirements of subsection (2) to the extent necessary in order to comply with subsection (4), if the Committee ensures that the panel is composed of at least three persons who otherwise qualify for appointment to the appeal panel.

(6) Every member of an appeal panel shall comply with such conflict of interest guidelines as the College may establish by by-law.

(7) The Committee shall ensure that every member of an appeal panel receives appropriate training to carry out the functions of the panel under this Regulation, before carrying out those functions.

(8) The chair of the Committee shall appoint one of the members of the panel as the chair of the panel.

(9) If the term of office of a member of a panel who participates in an appeal expires before the panel issues its final report on the appeal to the Accreditation Appeal Committee, the term of the member shall be deemed to continue for the purposes of participating in the report.

#### **Duties of appeal panel**

40. The duties of the appeal panel are to,

- (a) examine the facts and grounds for appeals relating to the accreditation of programs of professional education;
- (b) make recommendations to the Accreditation Appeal Committee in respect of the disposition of appeals relating to the accreditation of programs of professional education; and
- (c) carry out any other duties assigned to it under this Part.

#### **Appeal**

41. (1) A provider of a program of professional education or a program of additional qualification may appeal a decision of the Accreditation Committee or of the Registrar in respect of the program by delivering to the Accreditation Appeal Committee a notice of appeal setting out the grounds for the provider's appeal and the facts on which it relies.

(2) A notice of appeal under subsection (1) must be,

- (a) delivered to the Registrar within 60 days after the day the provider receives a copy of the decision that is the subject of the appeal; and
- (b) accompanied by the fee prescribed by the College by by-law.

(3) The Accreditation Appeal Committee may refuse to accept a notice of appeal, other than a notice of appeal of a decision denying accreditation of a program of professional education or denying renewal of accreditation of a program of professional education, if in the Committee's opinion the appeal is frivolous, vexatious or an abuse of process.

(4) The Accreditation Appeal Committee may extend the time for the delivery of a notice of appeal if it is satisfied that there are apparent grounds for reconsidering the decision and there are reasonable grounds for applying for the extension.

#### **Referral to appeal panel, program of professional education**

42. (1) Upon receipt of a notice of appeal relating to a program of professional education, the Accreditation Appeal Committee shall direct an appeal panel to review the facts and grounds for the appeal.

(2) An appeal panel may exercise the same powers as an accreditation panel under section 11 while conducting a review of the facts and grounds for an appeal in respect of a program of professional education.

(3) Upon completion of its review, the appeal panel shall provide a report to the Accreditation Appeal Committee that includes,

- (a) the panel's findings on the review, including descriptions or copies of the documentary and other evidence relied on by the panel in making its findings;
- (b) the panel's recommendations of whether the appeal should be allowed; and
- (c) the facts and reasons on which the panel's findings and recommendations are based, in sufficient detail to enable the Accreditation Appeal Committee to make its decision in respect of the appeal.

(4) No member of the Accreditation Appeal Committee who participated in a review of a program of professional education as a

member of an accreditation panel or who participated in the decision of the Accreditation Committee in respect of the accreditation of the program shall participate in any proceeding of the Accreditation Appeal Committee or an appeal panel relating to the appeal of that decision.

#### **Hearing**

43. (1) The Accreditation Appeal Committee shall hold a hearing in an appeal if the hearing is requested by the provider who commenced the appeal and the decision that is the subject of the appeal,

- (a) grants initial accreditation with conditions or general accreditation with conditions of a program of professional education;
- (b) denies accreditation or renewal of accreditation of a program of professional education; or
- (c) revokes accreditation of a program of professional education.

(2) The Accreditation Appeal Committee may, at its discretion, hold a hearing if,

- (a) the appeal relates to a program of professional education and the provider of the program does not request a hearing; or
- (b) the appeal relates to a program of additional qualification.

(3) The parties to a hearing shall be the provider and either the Accreditation Committee or the Registrar, whichever issued the decision that is the subject of the appeal.

(4) A party to the hearing shall be given an opportunity to examine before the hearing any documents that will be given in evidence at the hearing.

(5) If requested by a party, the oral evidence taken at the hearing shall be recorded and, if requested by a party, copies of a transcript shall be provided to the party at the party's expense.

(6) No member of the Accreditation Appeal Committee shall participate in a decision of the Committee on an appeal, if a hearing was held, unless he or she was present throughout the hearing and heard all the evidence and arguments of the parties.

(7) Documents and things put into evidence at a hearing shall, on the request of the party who produced them, be returned by the Accreditation Appeal Committee within a reasonable time after the final disposition of the appeal.

#### **Disposition of appeal**

44. (1) Before making its decision on the appeal, the Accreditation Appeal Committee shall ensure that the provider is given an opportunity to examine and make written submissions on any documents that the Committee intends to consider in making its decision.

(2) Except as required in subsection (1) and section 43, the Accreditation Appeal Committee need not hold a hearing or afford to any person an opportunity for a hearing or an opportunity to make oral or written submissions before making a decision or giving a direction under this section.

(3) After considering the notice of appeal, the submissions, any document that the Committee considers relevant and, if an appeal panel considered the appeal at the direction of the Committee, the report of the panel, the Accreditation Appeal Committee shall issue its decision and make an order,

- (a) directing the Accreditation Committee or the Registrar, as applicable, to grant or confirm accreditation of the program;
- (b) directing the Accreditation Committee or the Registrar, as applicable, to impose, modify or remove one or more conditions on the accreditation of the program;

- (c) directing the Accreditation Committee or the Registrar, as applicable, to grant or confirm accreditation of the program and referring the matter back to the Committee or Registrar to determine the conditions, if any, to be imposed on the accreditation of the program; or
- (d) confirming the decision that is the subject of the appeal.

#### Appeal decision

45. (1) The Accreditation Appeal Committee shall,
- (a) issue its decision in writing;
  - (b) include in its decision the facts on which it relied in making the decision and the reasons for the decision; and
  - (c) provide a copy of its decision to the Registrar and to the provider of the program under appeal.

(2) Nothing in this Part authorizes the Accreditation Appeal Committee to grant accreditation or to grant a form of accreditation to a program for which the program is not eligible under Part III or IV.

#### Application, delay in accreditation decision

46. (1) If the Accreditation Committee or the Registrar does not make a decision under Part III or Part IV, as applicable, within 180 days after an application for accreditation or renewal of accreditation of a program is made under this Regulation, the provider of the program may apply to the Accreditation Appeal Committee for,

- (a) an order directing the Accreditation Committee to issue a decision under Part III within a period of time specified by the Accreditation Appeal Committee in its order, in the case of a program of professional education; or
- (b) an order directing the Registrar to issue a decision under Part IV within a period of time specified by the Accreditation Appeal Committee in its order, in the case of a program of additional qualification.

(2) If the Accreditation Appeal Committee is satisfied on the basis of the information included in the application under subsection (1) that it is appropriate to do so, it may make the order requested under subsection (1).

### PART VI REVIEW OF ACCREDITATION PROCESS

#### Review of accreditation process

47. (1) The feasibility and effectiveness of the process set out in this Regulation for the accreditation of programs of professional education and programs of additional qualification shall be subject to a review to be commenced on or before the third anniversary of the day this Regulation is filed and completed within 365 days after the review is commenced.

(2) The review shall be conducted by the Council and shall include consultations with the permitted institutions that provide programs of professional education, the providers of programs of additional qualification and persons and organizations having expertise in the area of accreditation of teacher education programs.

(3) The Council shall provide a copy of the report of its review to the permitted institutions that provide programs of professional education, the providers of programs of additional qualification and the Minister.

COUNCIL OF THE ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS:

LARRY M. CAPSTICK  
*Chair*

J. W. ATKINSON  
*Registrar*

Dated on November 8, 2002.

### RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 347/02

pris en application de la

### LOI DE 1996 SUR L'ORDRE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO

pris le 8 novembre 2002  
approuvé le 11 décembre 2002  
déposé le 12 décembre 2002

### AGRÈMENT DES PROGRAMMES DE FORMATION DES ENSEIGNANTS

#### SOMMAIRE

#### PARTIE I INTERPRÉTATION

1. Dispositions interprétatives

#### PARTIE II COMITÉ D'AGRÈMENT

2. Comité d'agrément
3. Quorum
4. Vacance
5. Fonctions du comité d'agrément
6. Sous-comités d'agrément
7. Fonctions des sous-comités d'agrément

#### PARTIE III AGRÈMENT — PROGRAMME DE FORMATION PROFESSIONNELLE

8. Application de la présente partie
9. Conditions d'agrément
10. Demande d'agrément
11. Examen du programme
12. Visite des lieux
13. Rapport du sous-comité d'agrément
14. Décision du comité d'agrément
15. Durée de l'agrément
16. Agrément assorti de conditions
17. Refus de l'agrément
18. Renouvellement de l'agrément
19. Ajout à un programme
20. Examen : changement de circonstances
21. Examen : modification importante d'un programme
22. Assimilation à l'agrément

PARTIE IV  
AGRÈMENT — PROGRAMME DE QUALIFICATION  
ADDITIONNELLE

23. Application de la présente partie
24. Conditions d'agrément
25. Demande d'agrément
26. Examen du programme
27. Décision du registrateur
28. Durée de l'agrément
29. Agrément assorti de conditions
30. Refus de l'agrément
31. Renouvellement de l'agrément
32. Examen : changement de circonstances
33. Examen : modification importante d'un programme
34. Assimilation à l'agrément

PARTIE V  
APPEL

35. Comité d'appel des agréments
36. Quorum
37. Vacance
38. Fonctions du comité d'appel des agréments
39. Sous-comités d'appel
40. Fonctions des sous-comité d'appel
41. Appel
42. Renvoi à un sous comité d'appel : programme de formation professionnelle
43. Audience
44. Décision sur l'appel
45. Décisions rendues en appel
46. Application : retard de la décision d'agrément

PARTIE VI  
EXAMEN DU PROCESSUS D'AGRÈMENT

47. Examen du processus d'agrément

PARTIE I  
INTERPRÉTATION

**Dispositions interprétatives**

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«conseil» Le conseil de l'Ordre créé en application de l'article 4 de la Loi. («Council»)

«établissement autorisé» S'entend :

- a) soit d'un collège, d'une faculté d'éducation ou d'une école des sciences de l'éducation de l'Ontario qui fait partie d'une université autorisée à conférer des grades en vertu d'une loi de l'Assemblée ou qui lui est affilié;
- b) soit d'une entité autorisée en vertu de la *Loi de 2000 favorisant le choix et l'excellence au niveau postsecondaire* :
  - (i) soit à offrir un programme de formation professionnelle menant à l'obtention d'un grade universitaire,
  - (ii) soit à assurer le fonctionnement d'une université. («permitted institution»)

«études technologiques» Les cours qui constituent des études technologiques pour l'application du Règlement de l'Ontario 184/97. («technological studies»)

«fournisseur» Relativement à un programme de formation professionnelle ou à un programme de qualification additionnelle, s'entend de l'établissement d'enseignement ou de l'autre entité qui l'offre. («provider»)

«jour ouvrable» Jour quelconque, à l'exclusion du samedi et des jours fériés. («business day»)

«programme agréé» Programme de formation professionnelle ou programme de qualification additionnelle qui :

- a) soit est agréé en application du présent règlement;
- b) soit a été approuvé par l'Ordre avant l'entrée en vigueur du présent règlement. («accredited program»)

«programme concurrent» Programme de formation professionnelle suivi en même temps qu'un programme menant à l'obtention d'un grade de premier cycle dans une discipline autre que l'éducation. («concurrent program»)

«programme consécutif» Programme de formation professionnelle qui n'est pas un programme concurrent. («consecutive program»)

«programme de qualification additionnelle» Programme ou cours offert en Ontario qui :

- a) d'une part, est visé à la partie II ou V du Règlement de l'Ontario 184/97;
- b) d'autre part, mène à l'inscription d'une qualification additionnelle sur le certificat de compétence de la personne qui le réussit. («program of additional qualification»)

(2) Pour l'application du présent règlement, un programme de formation professionnelle est un programme d'enseignement offert en Ontario qui prépare à l'enseignement dans les écoles élémentaires ou secondaires de l'Ontario et qui satisfait aux exigences suivantes :

1. Il mène à l'obtention d'un grade universitaire et comprend l'étude de l'un ou l'autre des secteurs de concentration suivants :
  - i. les cycles primaire et moyen, avec ou sans accent mis sur l'enseignement du français langue seconde,
  - ii. le cycle moyen et un cours facultatif figurant à l'annexe A du Règlement de l'Ontario 184/97 qui appartient au cycle intermédiaire et un cours lié aux 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> années du cycle intermédiaire,
  - iii. les cycles intermédiaire et supérieur, y compris deux cours facultatifs figurant à l'annexe A du Règlement de l'Ontario 184/97,
  - iv. les études technologiques, y compris au moins deux cours facultatifs figurant à l'annexe B du Règlement de l'Ontario 184/97 au niveau fondamental ou un cours facultatif figurant à l'annexe B de ce règlement au niveau fondamental et un autre cours au niveau avancé.
2. Il couvre ce qui suit :
  - i. des études en éducation portant, entre autres, sur l'apprentissage et le développement tout au long des cycles primaire, moyen, intermédiaire et supérieur,
  - ii. les méthodes pédagogiques destinées à répondre aux besoins individuels des élèves,
  - iii. les lois et les règlements qui se rapportent à l'éducation,
  - iv. l'examen des programmes-cadres publiés par le ministre pour tous les cycles et l'étude de l'élaboration des programmes d'études,
  - v. un minimum de 40 jours de stage dans une école ou un autre lieu approuvé par l'Ordre aux fins d'observation et d'enseignement pratique.

(3) Malgré le paragraphe (2), le programme qui satisfait aux exigences de la disposition 2 du paragraphe (2) mais non à celles de la disposition 1 de ce paragraphe est un programme de formation professionnelle pour l'application du présent règlement si :

- a) d'une part, il comprend l'étude du secteur de concentration que constituent les études technologiques et qui est visé à la sous-disposition 1 iv du paragraphe (2);
  - b) d'autre part, il prépare à l'enseignement dans le domaine des études technologiques.
- (4) Malgré le paragraphe (2), le programme qui, sans mener à l'obtention d'un grade universitaire, satisfait par ailleurs aux exigences de ce paragraphe est un programme de formation professionnelle pour l'application du présent règlement s'il prépare :
- a) soit à l'enseignement d'une langue autochtone langue seconde des personnes qui ont droit au certificat de compétence décerné en vertu de l'article 23 du Règlement de l'Ontario 184/97;
  - b) soit à l'enseignement aux sourds des personnes qui ont droit au certificat de compétence décerné en vertu de l'article 19 du Règlement de l'Ontario 184/97;
  - c) soit à l'enseignement des personnes qui ont droit au certificat de compétence décerné en vertu de l'article 6 du Règlement de l'Ontario 184/97.

## PARTIE II COMITÉ D'AGRÈMENT

### Comité d'agrément

2. (1) Est créé un comité appelé comité d'agrément en français et Accreditation Committee en anglais.

(2) La composition du comité d'agrément obéit aux règles suivantes :

- 1. Il compte au moins neuf membres, qui sont nommés par le conseil et qui sont membres de celui-ci mais non du comité d'appel des agréments.
- 2. La majorité de ses membres est constituée de personnes élues au conseil en application de l'alinéa 4 (2) a) de la Loi.
- 3. Au moins quatre de ses membres sont nommés au conseil par le lieutenant-gouverneur en conseil.

(3) Les personnes nommées au comité occupent leur charge jusqu'à la première réunion du prochain conseil.

(4) Le conseil nomme un des membres du comité à la présidence.

(5) Le comité élit un de ses membres à la vice-présidence.

(6) En l'absence du président, le vice-président exerce temporairement ses pouvoirs et fonctions.

(7) En l'absence du président et du vice-président, le comité élit une personne parmi ses membres pour exercer temporairement les pouvoirs et fonctions du président.

(8) Le président peut voter aux réunions du comité.

### Quorum

3. (1) La majorité des membres du comité d'agrément constitue le quorum.

(2) Malgré le paragraphe (1), il n'y a quorum que si au moins un des membres du comité qui participent à l'instance est nommé au conseil par le lieutenant-gouverneur en conseil.

### Vacance

4. (1) Le siège d'un membre du comité d'agrément devient vacant s'il décède, démissionne du comité, démissionne du conseil ou est déclaré inapte à siéger au conseil.

(2) La démission d'un membre du comité prend effet dès que le registrateur ou le président du comité la reçoit.

(3) En cas de vacance au sein du comité, le bureau nomme, dès que possible, un membre du conseil pour la combler.

(4) Lorsqu'il comble une vacance en application du présent article, le bureau veille à ce qu'il soit satisfait aux exigences du paragraphe 2 (2).

(5) Au plus tard 10 jours après que survient une vacance, le registrateur prend les mesures suivantes :

- a) il avise les membres du bureau de la vacance;
- b) il fournit aux membres du bureau les renseignements dont ils ont besoin pour pouvoir combler la vacance;
- c) il attire l'attention du bureau sur l'obligation d'agir avec célérité à laquelle il est tenu en application du présent article.

(6) Sous réserve du paragraphe (1), la personne nommée au comité en application du présent article occupe sa charge jusqu'à l'expiration du mandat du membre qu'elle remplace.

(7) La personne qui est suspendue de sa charge de membre du conseil en application du paragraphe 6 (3) du Règlement de l'Ontario 72/97 est suspendue du comité.

(8) La personne qui est suspendue en application du paragraphe (7) ne doit participer à aucune réunion ou instance du comité ou d'un sous-comité d'agrément.

(9) Le mandat d'un membre du comité qui expire après que le comité reçoit le rapport définitif d'un sous-comité d'agrément exigé par l'article 13 ou 33, mais avant qu'il ne rende de décision sur la question faisant l'objet du rapport, est réputé se poursuivre pour permettre au membre de participer à la prise de la décision.

### Fonctions du comité d'agrément

5. Les fonctions du comité d'agrément sont les suivantes :

- a) décider de l'admissibilité à l'agrément, en application du présent règlement, de programmes de formation professionnelle;
- b) décider de l'admissibilité au renouvellement de l'agrément, en application du présent règlement, de programmes de formation professionnelle agréés;
- c) décider, sur l'ordre du conseil et dans les circonstances permises par le présent règlement, de l'admissibilité continue à l'agrément, en application du présent règlement, de programmes de formation professionnelle agréés et de programmes de qualification additionnelle agréés;
- d) agréer, avec ou sans condition, des programmes de formation professionnelle qui sont admissibles à l'agrément en application du présent règlement;
- e) exercer les fonctions que lui attribue la partie IV.

### Sous-comités d'agrément

6. (1) Le comité d'agrément crée des sous-comités d'agrément.

(2) Sous réserve du paragraphe (6), la composition de chaque sous-comité d'agrément obéit aux règles suivantes :

- 1. Il compte au moins six membres, nommés par le comité.
- 2. Au moins trois de ses membres sont membres du conseil.
- 3. Au moins un de ses membres est nommé au conseil par le lieutenant-gouverneur en conseil.
- 4. Au moins un de ses membres est membre du comité d'agrément.
- 5. Au moins un de ses membres est membre de l'Ordre mais non du conseil.

6. Au moins un de ses membres est un particulier inscrit au tableau :

- i. d'une part, qui est dressé pour l'application du présent règlement conformément aux règlements administratifs de l'Ordre,
- ii. d'autre part, où figurent uniquement les noms de personnes qui ont des compétences ou de l'expérience dans l'évaluation de programmes de formation des enseignants ou qui sont ou ont été éducateurs dans une faculté d'éducation ou une école des sciences de l'éducation.

7. Au moins un de ses membres est proposé par l'établissement autorisé dont il examine le programme, sauf si l'établissement omet de nommer une personne qui satisfait aux exigences des paragraphes (4) et (5).

8. S'il examine un programme visé au paragraphe 1 (3) ou (4) ou un programme qui comprend l'étude d'un secteur de concentration visé à la sous-disposition 1 iv du paragraphe 1 (2), au moins un de ses membres doit avoir les compétences appropriées dans le domaine de spécialisation du programme.

9. Chacun de ses membres peut satisfaire à plus d'une des exigences des dispositions 1 à 8.

(3) L'établissement autorisé peut proposer un maximum de cinq personnes, à l'exclusion de celles visées au paragraphe (4), pour siéger au sous-comité d'agrément chargé d'examiner un de ses programmes.

(4) Le comité d'agrément ne doit pas nommer à un sous-comité d'agrément quiconque, selon le cas :

- a) est un employé de l'établissement autorisé dont le programme est examiné par le sous-comité;
- b) a conclu un marché de services personnels avec l'établissement autorisé.

(5) Le comité ne nomme à un sous-comité d'agrément que des personnes qui parlent couramment la langue d'enseignement du programme que doit examiner celui-ci, s'il s'agit du français ou de l'anglais.

(6) Le comité peut déroger aux exigences du paragraphe (2) dans la mesure nécessaire pour se conformer au paragraphe (5) à condition de veiller à ce que le sous-comité d'agrément se compose d'au moins six personnes par ailleurs aptes à y être nommées.

(7) Chaque membre des sous-comités d'agrément se conforme aux directives sur les conflits d'intérêts que l'Ordre établit par règlement administratif.

(8) Le comité veille à ce que chaque membre des sous-comités d'agrément reçoive au préalable la formation nécessaire pour exercer les fonctions que leur attribue le présent règlement.

(9) Le président du comité nomme un des membres du sous-comité à sa présidence.

(10) Le mandat d'un membre d'un sous-comité qui participe à l'examen d'un programme de formation professionnelle qui expire avant que le sous-comité ne présente son rapport définitif en application de l'article 13 ou 33 est réputé se poursuivre pour permettre au membre de participer à la préparation du rapport.

#### Fonctions des sous-comités d'agrément

7. Les fonctions des sous-comités d'agrément sont les suivantes :

- a) examiner, sur l'ordre du comité d'agrément, des programmes de formation professionnelle et des programmes de qualification additionnelle;
- b) jouer un rôle consultatif auprès du comité d'agrément :

(i) d'une part, en lui faisant rapport des conclusions de son examen de programmes de formation professionnelle et de programmes de qualification additionnelle,

(ii) d'autre part, en lui faisant des recommandations à l'égard de l'agrément des programmes qu'il examine.

### PARTIE III AGRÈMENT — PROGRAMME DE FORMATION PROFESSIONNELLE

#### Application de la présente partie

8. La présente partie s'applique aux programmes de formation professionnelle.

#### Conditions d'agrément

9. (1) Un programme de formation professionnelle peut être agréé en application du présent règlement si les conditions suivantes sont réunies :

- 1. Le fournisseur du programme est un établissement autorisé.
- 2. Le programme repose sur un cadre conceptuel clairement défini.
- 3. Le programme est compatible avec ce qui suit et en tient compte :
  - i. Les Normes d'exercice de la profession enseignante et les Normes de déontologie de la profession enseignante de l'Ordre,
  - ii. les recherches les plus à jour dans le domaine de la formation des enseignants,
  - iii. l'intégration de la théorie et de la pratique dans la formation des enseignants.
- 4. Le programme est actuel, fait référence au programme d'études de l'Ontario, tient compte des résultats des recherches les plus à jour dans le domaine de la formation des enseignants et offre de vastes connaissances dans ses différents cycles et composantes.
- 5. Le programme comprend des cours théoriques, des cours de méthodologie de l'enseignement et des cours de base et laisse suffisamment place à la mise en pratique de la théorie.
- 6. L'organisation et la structure du programme conviennent au contenu des cours.
- 7. Les étudiants sont évalués et informés de leurs progrès de façon continue tout au long du programme.
- 8. Le programme comprend un stage qui satisfait aux exigences énoncées au paragraphe (2).
- 9. La réussite du programme est subordonnée à la réussite du stage.
- 10. Les cours de méthodologie de l'enseignement conviennent aux cycles auxquels ils se rapportent.
- 11. Les cours théoriques et de base portent, en autres, sur le développement et l'apprentissage humains ainsi que sur les textes législatifs et les politiques gouvernementales qui se rapportent à l'éducation.
- 12. La composition du corps professoral est telle qu'il existe un équilibre approprié entre :
  - i. les personnes qui possèdent les titres universitaires appropriés,
  - ii. les personnes qui possèdent l'expérience appropriée dans le domaine de l'enseignement,

- iii. les personnes qui possèdent les compétences appropriées dans les différents cycles et composantes du programme.
- 13. L'établissement autorisé s'est doté de mécanismes de contrôle interne adéquats visant à protéger l'intégrité des dossiers des étudiants liés au programme.
- 14. L'établissement autorisé s'est engagé à améliorer sans cesse le programme et à en assurer la qualité et, s'il s'agit d'un programme existant, il a mis en place des mesures qui témoignent de cet engagement.
- 15. Un comité consultatif de la formation des enseignants ou une entité semblable joue un rôle consultatif ou de liaison à l'égard du programme.

(2) Les exigences concernant le stage sont les suivantes :

- 1. Il comprend des périodes d'observation et d'enseignement pratique dans des situations d'enseignement, dans des écoles ou d'autres lieux où est enseigné le programme d'études de l'Ontario ou dans des lieux approuvés par l'Ordre.
- 2. Il est effectué conformément aux exigences du Règlement de l'Ontario 184/97.
- 3. Il permet à chaque étudiant de prendre part à des situations se rapportant à chaque cycle et à au moins à une des matières du programme qui le concernent.
- 4. Un éducateur expérimenté encadre les étudiants et évalue leur stage.
- 5. Un membre du corps professoral est affecté à chaque étudiant à titre de conseiller.

#### **Demande d'agrément**

10. (1) Avant d'offrir un nouveau programme de formation professionnelle, le fournisseur présente une demande d'agrément du programme au comité d'agrément et acquitte les droits applicables que l'Ordre prescrit par règlement administratif.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), le fournisseur est réputé offrir un nouveau programme de formation professionnelle s'il modifie considérablement le caractère, la durée ou les composantes d'un programme de formation professionnelle existant.

(3) La demande présentée en application du paragraphe (1) comprend ce qui suit :

- 1. Un rapport d'auto-évaluation du programme, préparé par écrit par le fournisseur, indiquant comment le programme satisfait aux conditions d'agrément énoncées à l'article 9.
- 2. La confirmation, présentée sous une forme acceptable par le comité d'agrément, que le fournisseur est un établissement autorisé.
- 3. Une description du cadre conceptuel du programme, y compris l'énoncé de mission éventuel du programme, son historique ainsi qu'une description de ses objectifs et des moyens envisagés pour les atteindre.
- 4. La description des cours du programme.
- 5. Les exigences du programme en matière de stage.
- 6. Les études des membres du corps professoral.
- 7. Des renseignements sur les structures de régie et de responsabilisation du fournisseur qui concernent le programme, y compris le mandat du comité consultatif de la formation des enseignants ou de l'entité semblable qui joue un rôle consultatif ou de liaison à l'égard du programme.

- 8. Des précisions sur les ressources documentaires et technologiques ainsi que sur les installations matérielles mises à la disposition du programme.
- 9. Des précisions sur les activités de recherche connexes.
- 10. Des renseignements sur les politiques et les règles mises en place par le fournisseur pour assurer l'amélioration continue et l'assurance de la qualité du programme.
- 11. Les autres renseignements dont le comité peut avoir besoin pour déterminer si le programme satisfait aux conditions d'agrément énoncées à l'article 9.

#### **Examen du programme**

11. (1) Après avoir reçu les documents exigés par l'article 10, le comité d'agrément enjoint à un sous-comité d'agrément d'examiner le programme afin de déterminer s'il satisfait aux conditions d'agrément énoncées à la présente partie.

(2) L'examen qu'effectue le sous-comité d'agrément porte sur les aspects suivants :

- 1. Le cadre conceptuel du programme, y compris l'énoncé de mission éventuel du fournisseur et l'historique du programme.
- 2. La description des cours du programme.
- 3. Le contenu des cours du programme pour vérifier s'il comprend des cours théoriques, des cours de méthodologie de l'enseignement et des cours de base et s'il laisse suffisamment place à la mise en pratique de la théorie.
- 4. L'organisation et la structure du programme afin de vérifier s'ils conviennent au contenu des cours.
- 5. Les exigences du programme en matière de stage et la manière dont il y est satisfait.
- 6. Les ressources documentaires et technologiques afin de vérifier si elles sont convenables et si elles sont accessibles aux étudiants et aux éducateurs du programme.
- 7. Les méthodes d'évaluation du rendement des étudiants inscrits au programme et les normes de réussite du programme.
- 8. Le matériel d'apprentissage du programme.
- 9. La qualification et l'expérience des éducateurs qui donnent le programme.
- 10. Les politiques et les règles du fournisseur qui s'appliquent au programme.

(3) Le sous-comité d'agrément donne au public l'occasion de présenter des observations sur la qualité du programme.

(4) Dans le cadre de son examen, le sous-comité d'agrément peut prendre les mesures suivantes :

- a) procéder à une visite des lieux;
- b) exiger du fournisseur qu'il lui fournisse tous les documents et renseignements raisonnablement disponibles dont le comité peut avoir besoin pour décider de l'admissibilité du programme à l'agrément;
- c) rencontrer des membres du public ou les inviter à lui soumettre des observations, et participer à des discussions publiques portant sur la qualité du programme;
- d) interroger des anciens étudiants du programme ou les inviter ainsi que les conseils scolaires pour lesquels ils ont travaillé à lui soumettre des observations, s'il ne s'agit pas d'un nouveau programme.

**Visite des lieux**

12. Les personnes qui effectuent une visite des lieux en vertu du présent règlement dans le cadre d'un examen peuvent interroger les personnes suivantes :

- a) le doyen, le directeur ou le responsable du programme;
- b) le personnel chargé des ressources documentaires et technologiques mises à la disposition du programme;
- c) les éducateurs et les étudiants actuels du programme s'il ne s'agit pas d'un nouveau programme;
- d) les membres du corps professoral et d'autres corps professionnels des écoles ou autres lieux associés au stage du programme.

**Rapport du sous-comité d'agrément**

13. (1) Dès qu'il termine l'examen d'un programme, le sous-comité d'agrément prépare un rapport provisoire qui comprend ce qui suit :

- a) les conclusions de son examen, y compris des descriptions ou des copies de la preuve documentaire et autre sur laquelle elles se fondent;
- b) ses recommandations quant à l'admissibilité du programme à l'agrément;
- c) les faits et les motifs sur lesquels se fondent ses conclusions et ses recommandations, présentés avec suffisamment de précision pour permettre au comité d'agrément de déterminer la mesure dans laquelle le programme satisfait aux conditions d'agrément et s'il convient d'assortir l'agrément de conditions.

(2) Le sous-comité d'agrément remet son rapport provisoire au fournisseur du programme.

(3) Le fournisseur peut présenter des observations sur le rapport provisoire afin de corriger ou de préciser des questions de fait liées à l'agrément du programme.

(4) Le comité d'agrément étudie les observations visées au paragraphe (3) à condition que le fournisseur les présente au président du sous-comité d'agrément dans les 20 jours ouvrables qui suivent le jour où il reçoit le rapport provisoire ou dans le délai plus long que fixe le sous-comité.

(5) Le sous-comité d'agrément fait ce qui suit :

- a) il présente son rapport définitif et les observations que lui a présentées le fournisseur, le cas échéant, au comité d'agrément;
- b) il fournit une copie de son rapport définitif au fournisseur.

**Décision du comité d'agrément**

14. (1) Le comité d'agrément étudie le rapport définitif du sous-comité d'agrément ainsi que les observations du fournisseur et rend une décision emportant :

- a) soit l'agrément initial du programme sans condition s'il s'agit d'un nouveau programme et que le comité conclut qu'il satisfait entièrement aux conditions d'agrément;
- b) soit l'agrément initial du programme assorti d'une ou de plusieurs conditions si les conditions suivantes sont réunies :
  - (i) il s'agit d'un nouveau programme,
  - (ii) le comité conclut que le programme satisfait essentiellement aux conditions d'agrément quoique non entièrement,

(iii) le comité peut raisonnablement croire que le fournisseur satisfera aux conditions dont il a assorti l'agrément, dans le délai que précise la décision;

c) soit l'agrément général du programme sans condition si les conditions suivantes sont réunies :

- (i) l'agrément initial du programme a pris fin,
- (ii) le comité conclut que le programme satisfait entièrement aux conditions d'agrément;

d) soit l'agrément général du programme assorti d'une ou de plusieurs conditions si les conditions suivantes sont réunies :

- (i) l'agrément initial du programme a pris fin,
- (ii) le comité conclut que le programme satisfait essentiellement aux conditions d'agrément quoique non entièrement,

(iii) le comité peut raisonnablement croire que le fournisseur satisfera aux conditions dont il a assorti l'agrément, dans le délai que précise la décision;

e) soit le refus d'accorder l'agrément initial ou général du programme si le comité conclut qu'il ne satisfait pas essentiellement aux conditions d'agrément.

(2) La décision du comité d'agrément est rendue par écrit et est accompagnée des motifs et des faits sur lesquels elle se fonde.

(3) Le comité d'agrément fournit une copie de sa décision au registrateur et au fournisseur.

**Durée de l'agrément**

15. (1) La durée de l'agrément d'un programme de formation professionnelle est fixée comme suit :

- 1. L'agrément initial d'un programme concurrent dure quatre ans ou jusqu'au jour où la deuxième promotion d'étudiants le termine, si cette deuxième période est plus longue.
- 2. Malgré la disposition 1, la durée de l'agrément initial d'un programme concurrent ne doit pas dépasser six ans.
- 3. L'agrément initial d'un programme consécutif dure deux ans ou jusqu'au jour où la deuxième promotion d'étudiants le termine, si cette deuxième période est plus longue.
- 4. Malgré la disposition 3, la durée de l'agrément initial d'un programme consécutif ne doit pas dépasser trois ans.
- 5. La durée de l'agrément général d'un programme consécutif ou d'un programme concurrent et de chaque agrément renouvelé est de cinq ans ou la période plus courte que demande l'établissement autorisé qui l'offre.

(2) Malgré le paragraphe (1), l'agrément d'un programme est réputé demeurer en vigueur jusqu'au dernier en date des jours suivants :

- a) le jour où une décision est rendue en application du paragraphe 14 (1), s'il est présenté une demande d'agrément général du programme ou de renouvellement de cet agrément et que le comité d'agrément ne rend pas de décision avant le jour où l'agrément ou l'agrément renouvelé en vigueur prendrait autrement fin;
- b) le jour où il est statué définitivement sur un appel de la décision du comité d'agrément à l'égard d'une demande d'agrément général du programme ou de renouvellement de cet agrément ou le jour de l'expiration du délai d'appel, si aucun appel n'est interjeté;
- c) le jour de l'expiration de l'agrément, dans le cas d'un programme de formation professionnelle offert par un établisse-

ment autorisé qui était un programme agréé avant l'entrée en vigueur du présent règlement.

#### **Agrément assorti de conditions**

16. (1) Si l'agrément d'un programme est assorti d'une ou de plusieurs conditions, le doyen, le directeur ou le responsable du programme fait ce qui suit :

- a) dans les six mois après avoir reçu la décision, il remet au comité d'agrément un plan exposant les méthodes proposées et les délais prévus pour satisfaire aux conditions;
- b) il rend compte chaque année au comité d'agrément des progrès accomplis pour satisfaire aux conditions.

(2) S'il est satisfait aux conditions dont est assorti l'agrément initial ou l'agrément général d'un programme, le comité d'agrément peut, par ordonnance, modifier ou supprimer les conditions qu'il estime appropriées au moment de rendre l'ordonnance.

#### **Refus de l'agrément**

17. (1) Si le comité d'agrément rend une décision emportant le refus d'agréer un programme de formation professionnelle, le fournisseur du programme avise toutes les personnes qui présentent une demande d'inscription au programme que l'Ordre ne l'a pas agréé.

(2) Un fournisseur ne peut pas présenter une nouvelle demande d'agrément d'un programme moins de 365 jours après le jour où il est statué définitivement sur tout appel de la décision du comité emportant le refus de l'agrément ou le jour de l'expiration du délai d'appel, si aucun appel n'est interjeté.

#### **Renouvellement de l'agrément**

18. (1) Le registrateur avise l'établissement autorisé de la date d'expiration de l'agrément d'un programme au plus tard 180 jours avant celle-ci.

(2) L'établissement autorisé qui désire demander le renouvellement de l'agrément du programme en fait la demande avant son expiration. La demande de renouvellement de l'agrément comprend ce qui suit :

- a) les documents énumérés au paragraphe 10 (3);
- b) les renseignements sur l'apprentissage et le rendement des étudiants inscrits au programme;
- c) les droits de renouvellement que l'Ordre prescrit par règlement administratif.

(3) Sous réserve du paragraphe (4), les articles 11 à 17 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, au programme de formation professionnelle visé par une demande de renouvellement de l'agrément.

(4) Dans le cadre de son examen d'une demande de renouvellement de l'agrément d'un programme, le sous-comité d'agrément :

- a) d'une part, doit procéder à une visite des lieux;
- b) d'autre part, peut inviter les anciens étudiants et les étudiants actuels du programme ainsi que des conseils scolaires à lui soumettre des observations.

#### **Ajout à un programme**

19. (1) L'établissement autorisé qui désire ajouter un des éléments suivants à un programme agréé présente au préalable une demande d'agrément au comité d'agrément et acquitte les droits que l'Ordre prescrit par règlement administratif :

- a) un nouveau secteur de concentration;
- b) une nouvelle langue d'enseignement;
- c) une nouvelle composante qui prépare à l'enseignement visé au paragraphe 1 (3) ou (4).

(2) Le comité d'agrément enjoint à un sous-comité d'agrément d'examiner l'ajout proposé au programme.

(3) Les articles 11 à 14 et 16 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à l'égard de l'examen qu'effectue le sous-comité d'agrément et de la décision que rend le comité d'agrément d'agréer ou non l'ajout proposé au programme.

(4) L'agrément d'un ajout à un programme de formation professionnelle agréé expire en même temps que l'agrément du programme.

(5) Si le comité d'agrément refuse d'agréer l'ajout au programme, l'établissement autorisé qui l'offre dans le cadre de son programme de formation professionnelle avise toutes les personnes qui présentent une demande d'inscription au programme que l'Ordre n'a pas agréé l'ajout.

#### **Examen : changement de circonstances**

20. (1) Le conseil avise le comité d'agrément et le fournisseur du programme s'il a des motifs de croire que, selon le cas :

- a) le fournisseur du programme a perdu son agrément à titre d'établissement d'enseignement dans le territoire où il exerce ses activités ou a cessé d'être un établissement autorisé;
- b) l'autorisation légale de faire fonctionner le fournisseur du programme a été suspendue ou révoquée;
- c) le fournisseur du programme a cessé de l'offrir.

(2) Dès réception de l'avis prévu au paragraphe (1), le comité d'agrément établit si le fait qui y est cité est réellement survenu.

(3) S'il établit qu'un fait visé à l'alinéa (1) a) ou b) est réellement survenu, le comité d'agrément révoque, par ordonnance, l'agrément de tous les programmes de formation professionnelle et de tous les programmes de qualification additionnelle qu'offre le fournisseur.

(4) S'il établit que le fournisseur du programme a cessé de l'offrir, le comité d'agrément révoque, par ordonnance, l'agrément du programme.

#### **Examen : modification importante d'un programme**

21. (1) Le conseil avise le comité d'agrément et l'établissement autorisé s'il a des motifs de croire que ce dernier a modifié considérablement le caractère, la durée ou les composantes d'un programme.

(2) Dès réception de l'avis prévu au paragraphe (1), le comité d'agrément examine le programme afin de décider de son admissibilité continue à l'agrément en application de la présente partie, ou enjoint à un sous-comité d'agrément de le faire.

(3) Les règles suivantes s'appliquent à l'examen du programme :

- a) les articles 11 et 12 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, si l'examen est effectué par le comité d'agrément;
- b) les articles 11 à 13 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, si l'examen est effectué par un sous-comité d'agrément, et le comité d'agrément étudie le rapport définitif de ce sous-comité ainsi que les observations du fournisseur du programme avant de rendre sa décision.

(4) À l'issue de l'examen du programme, le comité d'agrément rend sa décision par écrit et précise les motifs et les faits sur lesquels elle se fonde.

(5) Le comité d'agrément remet une copie de sa décision au registrateur et au fournisseur du programme.

(6) Le comité d'agrément peut, par ordonnance :

- a) révoquer l'agrément d'un programme de formation professionnelle s'il a conclu qu'il n'est plus admissible à l'agrément en application de la présente partie;
- b) assortir l'agrément d'un programme de formation professionnelle de conditions ou modifier des conditions déjà imposées à un tel agrément.

#### Assimilation à l'agrément

22. (1) Le programme dont le renouvellement de l'agrément n'est pas demandé est réputé un programme agréé pour tous les étudiants qui y sont inscrits le jour de l'expiration de l'agrément.

(2) Malgré toute décision du comité d'agrément de refuser ou de révoquer son agrément, le programme qui était un programme agréé au moment où les étudiants l'ont entrepris est réputé un programme agréé pour tous les étudiants qui y sont inscrits ou qui l'ont terminé au moment où est rendue la décision.

### PARTIE IV AGRÈMENT — PROGRAMME DE QUALIFICATION ADDITIONNELLE

#### Application de la présente partie

23. La présente partie s'applique à l'agrément des programmes de qualification additionnelle.

#### Conditions d'agrément

24. Un programme de qualification additionnelle peut être agréé en application du présent règlement si les conditions suivantes sont réunies :

1. Le contenu du programme et le rendement attendu des personnes qui y sont inscrites correspondent aux habiletés et aux connaissances énoncées dans les *Normes d'exercice de la profession enseignante* et les *Normes de déontologie de la profession enseignante* de l'Ordre ainsi que dans les lignes directrices formulées par l'Ordre.
2. Le programme satisfait aux exigences du Règlement de l'Ontario 184/97 applicables à l'inscription d'une qualification additionnelle sur le certificat de compétence de la personne qui le réussit.
3. Le programme est actuel, fait référence au programme d'études de l'Ontario et à la législation et aux politiques gouvernementales pertinentes et offre de vastes connaissances dans ses différents secteurs de concentration.
4. Le contenu des cours du programme laisse suffisamment place à la mise en pratique de la théorie.
5. L'organisation et la structure du programme conviennent au contenu des cours.
6. Les objectifs du programme sont clairement définis et il existe un mécanisme officiel d'examen ou d'évaluation du degré de réussite du programme.
7. La majorité des éducateurs qui enseignent le programme ont une expérience pertinente en enseignement en Ontario.
8. Le fournisseur s'est doté de mécanismes de contrôle interne adéquats visant à protéger l'intégrité des dossiers des étudiants liés au programme.
9. Le fournisseur s'est engagé à améliorer sans cesse le programme et à en assurer la qualité et, s'il s'agit d'un programme existant, il a mis en place des mesures qui témoignent de cet engagement.

#### Demande d'agrément

25. (1) Avant d'offrir un nouveau programme de qualification additionnelle, le fournisseur présente une demande d'agrément du

programme au registrateur et acquitte les droits applicables que l'Ordre prescrit par règlement administratif.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), le fournisseur est réputé offrir un nouveau programme de qualification additionnelle s'il modifie considérablement le caractère, la durée ou les composantes d'un programme de qualification additionnelle existant.

(3) La demande présentée en application du paragraphe (1) comprend ce qui suit :

1. Un rapport d'auto-évaluation du programme, préparé par écrit par le fournisseur, indiquant comment le programme satisfait aux conditions d'agrément.
2. Des renseignements sur les structures de régie et de responsabilisation du fournisseur qui concernent le programme, y compris le mandat du comité consultatif de la formation des enseignants ou de l'entité semblable qui joue un rôle consultatif ou de liaison à l'égard du programme.
3. Les autres renseignements dont le registrateur peut avoir besoin pour déterminer si le programme satisfait aux conditions d'agrément.

#### Examen du programme

26. (1) Après avoir reçu les documents exigés par l'article 25, le registrateur examine le programme afin de déterminer s'il satisfait aux conditions d'agrément énoncées à la l'article 24.

(2) L'examen du programme porte sur les aspects suivants :

1. La description des cours du programme.
2. Le contenu des cours du programme pour vérifier s'il laisse suffisamment place à la mise en pratique de la théorie.
3. Les méthodes d'évaluation du rendement des étudiants inscrits au programme et les normes de réussite du programme.
4. Le matériel d'apprentissage du programme.
5. La qualification et l'expérience des éducateurs qui donnent le programme.

(3) Dans le cadre de son examen, le registrateur peut exiger du fournisseur qu'il lui fournisse tous les documents et renseignements raisonnablement disponibles dont il peut avoir besoin pour décider de l'admissibilité du programme à l'agrément.

#### Décision du registrateur

27. (1) À l'issue de l'examen d'un programme de qualification additionnelle, le registrateur rend une décision emportant :

- a) soit l'agrément du programme sans condition s'il conclut qu'il satisfait entièrement aux conditions d'agrément;
- b) soit l'agrément du programme assorti d'une ou de plusieurs conditions si les conditions suivantes sont réunies :
  - (i) il conclut que le programme satisfait essentiellement aux conditions d'agrément quoique non entièrement,
  - (ii) il peut raisonnablement croire que le fournisseur satisfera aux conditions dont il a assorti l'agrément, dans le délai que précise la décision;
- c) soit le refus d'agréer le programme s'il conclut que le programme ne satisfait pas essentiellement aux conditions d'agrément.

(2) La décision du registrateur est rendue par écrit et comprend ce qui suit :

- a) les conclusions de son examen, y compris des descriptions ou des copies de la preuve documentaire et autre sur laquelle elles se fondent;

b) les faits et les motifs sur lesquels elle se fonde.

(3) Le registrateur fournit une copie de sa décision au fournisseur du programme qu'elle vise.

#### **Durée de l'agrément**

**28.** (1) L'agrément d'un programme de qualification additionnelle dure de 180 jours à trois ans, selon ce que précise le registrateur.

(2) Malgré le paragraphe (1), l'agrément d'un programme est réputé demeurer en vigueur jusqu'au dernier en date des jours suivants :

- a) le jour où la décision est rendue, s'il est présenté une demande de renouvellement de l'agrément du programme et que le registrateur ne rend pas de décision avant le jour où l'agrément ou l'agrément renouvelé en vigueur prendrait autrement fin;
- b) le jour où il est statué définitivement sur un appel de la décision du registrateur à l'égard d'une demande de renouvellement de l'agrément du programme ou le jour de l'expiration du délai d'appel, si aucun appel n'est interjeté;
- c) jour de l'expiration de l'agrément, si le programme était un programme agréé avant l'entrée en vigueur du présent règlement.

#### **Agrément assorti de conditions**

**29.** (1) Si l'agrément d'un programme est assorti d'une ou de plusieurs conditions, le doyen, le directeur ou le responsable du programme fait ce qui suit :

- a) dans les 40 jours ouvrables après avoir reçu la décision, il remet au registrateur un plan exposant les méthodes proposées et les délais prévus pour satisfaire à une ou plusieurs des conditions;
- b) il rend compte au registrateur des progrès accomplis pour satisfaire aux conditions, aux moments et de la manière qu'il lui enjoint de le faire.

(2) S'il est satisfait aux conditions dont est assorti l'agrément d'un programme, le registrateur peut, par ordonnance, modifier ou supprimer les conditions qu'il estime appropriées au moment de rendre l'ordonnance.

#### **Refus de l'agrément**

**30.** (1) Si le registrateur, ou le comité d'agrément en application de l'article 32, rend une décision emportant le refus d'agréer un programme de qualification additionnelle, le fournisseur du programme avise toutes les personnes qui présentent une demande d'inscription au programme que l'Ordre ne l'a pas agréé.

(2) Un fournisseur ne peut pas présenter une nouvelle demande d'agrément d'un programme moins de 365 jours après le jour où il est statué définitivement sur tout appel de la décision emportant le refus de l'agrément ou le jour de l'expiration du délai d'appel, si aucun appel n'est interjeté.

#### **Renouvellement de l'agrément**

**31.** (1) Le registrateur avise le fournisseur d'un programme de la date d'expiration de l'agrément du programme au plus tard 180 jours avant celle-ci.

(2) Le fournisseur qui désire demander le renouvellement de l'agrément du programme en fait la demande avant son expiration. La demande de renouvellement de l'agrément comprend ce qui suit :

- a) les documents énumérés au paragraphe 25 (3);
- b) les droits de renouvellement que l'Ordre prescrit par règlement administratif.

(3) Les articles 26 à 30 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, au programme de qualification additionnelle visé par une demande de renouvellement de l'agrément.

#### **Examen : changement de circonstances**

**32.** (1) Le conseil avise le comité d'agrément et le fournisseur d'un programme s'il a des motifs de croire que, selon le cas :

- a) le fournisseur du programme a perdu son agrément à titre d'établissement d'enseignement dans le territoire où il exerce ses activités;
- b) l'autorisation légale de faire fonctionner le fournisseur du programme a été suspendue ou révoquée;
- c) le fournisseur du programme a cessé de l'offrir.

(2) Dès réception de l'avis prévu au paragraphe (1), le comité d'agrément établit si le fait qui y est cité est réellement survenu.

(3) S'il établit qu'un fait visé à l'alinéa (1) a) ou b) est réellement survenu, le comité d'agrément révoque, par ordonnance, l'agrément de tous les programmes de formation professionnelle et de tous les programmes de qualification additionnelle qu'offre le fournisseur.

(4) S'il établit que le fournisseur du programme a cessé de l'offrir, le comité d'agrément révoque, par ordonnance, l'agrément du programme.

#### **Examen : modification importante d'un programme**

**33.** (1) Le conseil avise le comité d'agrément et le fournisseur du programme s'il a des motifs de croire que ce dernier a modifié considérablement le caractère, la durée ou les composantes d'un programme.

(2) Dès réception de l'avis prévu au paragraphe (1), le comité d'agrément examine le programme conformément à l'article 26 afin de décider de son admissibilité continue à l'agrément en application de la présente partie, ou enjoint à un sous-comité d'agrément de le faire.

(3) Si un sous-comité d'agrément effectue l'examen, l'article 13 s'applique, avec les adaptations nécessaires, et le comité d'agrément étudie le rapport définitif de ce sous-comité ainsi que les observations du fournisseur du programme avant de rendre une décision emportant la confirmation ou le refus de l'agrément de l'accorder et de décider d'assortir ou non l'agrément de conditions.

(4) Le comité d'agrément rend sa décision par écrit et précise les motifs et les faits sur lesquels elle se fonde.

(5) Le comité d'agrément remet une copie de sa décision au registrateur et au fournisseur du programme.

(6) Le registrateur révoque, par ordonnance, l'agrément d'un programme de qualification additionnelle si le comité d'agrément rend une décision emportant le refus de l'agréer à l'issue de l'examen exigé par le présent article.

#### **Assimilation à l'agrément**

**34.** (1) Le programme dont le renouvellement de l'agrément n'est pas demandé est réputé un programme agréé pour tous les étudiants qui y sont inscrits le jour de l'expiration de l'agrément.

(2) Malgré toute décision de refuser ou de révoquer son agrément, le programme qui était un programme agréé au moment où les étudiants l'ont entrepris est réputé un programme agréé pour tous les étudiants qui y sont inscrits ou qui l'ont terminé au moment où est rendue la décision.

## PARTIE V APPEL DES AGRÈMENTS

### Comité d'appel des agréments

**35.** (1) Est créé un comité appelé comité d'appel des agréments en français et Accreditation Appeal Committee en anglais.

(2) La composition du comité obéit aux règles suivantes :

1. Il compte au moins cinq membres, qui sont nommés par le conseil et qui sont membres de celui-ci mais non du comité d'agrément.
2. La majorité de ses membres est constituée de personnes élues au conseil conformément à l'alinéa 4 (2) a) de la Loi.
3. Au moins deux de ses membres sont nommés au conseil par le lieutenant-gouverneur en conseil.

(3) Les personnes nommées au comité occupent leur charge jusqu'à la première réunion du prochain conseil.

(4) Le conseil nomme un des membres du comité à la présidence.

(5) Le comité élit un de ses membres à la vice-présidence.

(6) En l'absence du président, le vice-président exerce temporairement ses pouvoirs et fonctions.

(7) En l'absence du président et du vice-président, le comité élit une personne parmi ses membres pour exercer temporairement les pouvoirs et fonctions du président.

(8) Le président peut voter aux réunions du comité.

### Quorum

**36.** (1) La majorité des membres du comité d'appel des agréments constitue le quorum.

(2) Malgré le paragraphe (1), il n'y a quorum que si au moins un des membres du comité qui participent à l'instance est nommé au conseil par le lieutenant-gouverneur en conseil.

### Vacance

**37.** (1) Le siège d'un membre du comité d'appel des agréments devient vacant s'il décède, démissionne du comité, démissionne du conseil ou est déclaré inapte à siéger au conseil.

(2) La démission d'un membre du comité prend effet dès que le registrateur ou le président du comité la reçoit.

(3) En cas de vacance au sein du comité, le bureau nomme, dès que possible, un membre du conseil pour la combler.

(4) Lorsqu'il comble une vacance en application du présent article, le bureau veille à ce qu'il soit satisfait aux exigences du paragraphe 35 (2).

(5) Au plus tard 10 jours après que survient une vacance, le registrateur prend les mesures suivantes :

- a) il avise les membres du bureau de la vacance;
- b) il fournit aux membres du bureau les renseignements dont ils ont besoin pour pouvoir combler la vacance;
- c) il attire l'attention du bureau sur l'obligation d'agir avec célérité à laquelle il est tenu en application du présent article.

(6) Sous réserve du paragraphe (1), la personne nommée au comité en application du présent article occupe sa charge jusqu'à l'expiration du mandat du membre qu'elle remplace.

(7) La personne qui est suspendue de sa charge de membre du conseil en application du paragraphe 6 (3) du Règlement de l'Ontario 72/97 est suspendue du comité.

(8) La personne qui est suspendue en application du paragraphe (7) ne doit participer à aucune réunion ou instance du comité ou d'un sous-comité d'appel tenue en application du présent règlement.

(9) Le mandat d'un membre du comité qui expire pendant une instance, mais avant que le comité ne rende de décision sur la question faisant l'objet de l'appel, est réputé se poursuivre pour permettre au membre de participer à la prise de la décision.

### Fonctions du comité d'appel des agréments

**38.** Les fonctions du comité d'appel des agréments sont les suivantes :

- a) statuer sur les appels des décisions du comité d'agrément concernant des programmes de formation professionnelle;
- b) statuer sur les appels des décisions du registrateur ou du comité d'agrément concernant des programmes de qualification additionnelle.

### Sous-comités d'appel

**39.** (1) Le comité d'appel des agréments peut créer des sous-comités d'appel.

(2) Sous réserve du paragraphe (5), la composition de chaque sous-comité d'appel obéit aux règles suivantes :

1. Il compte au moins trois membres, nommés par le comité d'appel des agréments.
2. Au moins un de ses membres est membre du comité d'appel des agréments qui a été nommé au conseil par le lieutenant-gouverneur en conseil.
3. Au moins un de ses membres est membre du comité d'appel des agréments qui a été élu au conseil en application de l'alinéa 4 (2) a) de la Loi.
4. Au moins un de ses membres est inscrit au tableau visé à la disposition 6 du paragraphe 6 (2).
5. S'il examine un programme visé au paragraphe 1 (3) ou (4) ou un programme qui comprend l'étude d'un secteur de concentration visé à la sous-disposition 1 iv du paragraphe 1 (2), au moins un de ses membres doit avoir les compétences appropriées dans le domaine de spécialisation du programme.

(3) Le comité d'appel des agréments ne doit pas nommer à un sous-comité d'appel quiconque, selon le cas :

- a) est un employé du fournisseur du programme visé par l'appel;
- b) a conclu un marché de services personnels avec le fournisseur du programme visé par l'appel;
- c) était membre du comité d'agrément ou du sous-comité d'agrément qui a examiné le programme visé par l'appel.

(4) Le comité ne nomme à un sous-comité d'appel que des personnes qui parlent couramment la langue d'enseignement du programme visé par l'appel, s'il s'agit du français ou de l'anglais.

(5) Le comité peut déroger aux exigences du paragraphe (2) dans la mesure nécessaire pour se conformer au paragraphe (4) à condition de veiller à ce que le sous-comité se compose d'au moins trois personnes par ailleurs aptes à y être nommées.

(6) Chaque membre des sous-comités d'appel se conforme aux directives sur les conflits d'intérêts que l'Ordre établit par règlement administratif.

(7) Le comité veille à ce que chaque membre des sous-comités d'appel reçoive au préalable la formation nécessaire pour exercer les fonctions que leur attribue le présent règlement.

(8) Le président du comité nomme un des membres du sous-comité à sa présidence.

(9) Le mandat d'un membre d'un sous-comité qui intervient dans un appel qui expire avant que le sous-comité ne présente son rapport définitif sur l'appel au comité d'appel des agréments est réputé se poursuivre pour permettre au membre de participer à la préparation du rapport.

#### Fonctions des sous-comités d'appel

40. Les fonctions des sous-comités d'appel sont les suivantes :

- a) examiner les motifs des appels portant sur l'agrément de programmes de formation professionnelle et les faits sur lesquels ils se fondent;
- b) faire des recommandations au comité d'appel des agréments à l'égard du règlement des appels portant sur l'agrément de programmes de formation professionnelle;
- c) exercer les autres fonctions que leur attribue la présente partie.

#### Appel

41. (1) Le fournisseur d'un programme de formation professionnelle ou d'un programme de qualification additionnelle peut interjeter appel d'une décision du comité d'agrément ou du registraire concernant le programme en remettant au comité d'appel des agréments un avis d'appel énonçant les motifs de l'appel et les faits sur lesquels il se fonde.

(2) L'avis d'appel visé au paragraphe (1) est :

- a) d'une part, remis au registraire dans les 60 jours qui suivent le jour où le fournisseur reçoit une copie de la décision portée en appel;
- b) d'autre part, accompagné des droits que l'Ordre prescrit par règlement administratif.

(3) Le comité d'appel des agréments peut refuser d'accepter un avis d'appel, sauf un avis d'appel d'une décision emportant le refus d'accorder ou de renouveler l'agrément d'un programme de formation professionnelle, s'il est d'avis que l'appel est frivole ou vexatoire ou qu'il constitue un abus de procédure.

(4) Le comité d'appel des agréments peut proroger le délai accordé pour la remise d'un avis d'appel s'il est convaincu que le réexamen de la décision est apparemment fondé et qu'il existe des motifs raisonnables pour demander la prorogation.

#### Renvoi à un sous-comité d'appel : programme de formation professionnelle

42. (1) Dès qu'il reçoit un avis d'appel portant sur un programme de formation professionnelle, le comité d'appel des agréments enjoint à un sous-comité d'appel d'examiner les motifs de l'appel et les faits sur lesquels il se fonde.

(2) Lors de l'examen des motifs d'un appel visant un programme de formation professionnelle et des faits sur lesquels il se fonde, le sous-comité d'appel peut exercer les mêmes pouvoirs que ceux que l'article 11 confère à un sous-comité d'agrément.

(3) Dès qu'il termine son examen, le sous-comité d'appel remet, au comité d'appel des agréments, un rapport qui comprend ce qui suit :

- a) les conclusions de son examen, y compris des descriptions ou des copies de la preuve documentaire et autre sur laquelle elles se fondent;
- b) ses recommandations quant à l'accueil ou au rejet de l'appel;
- c) les faits et les motifs sur lesquels se fondent ses conclusions et ses recommandations, présentés avec suffisamment de pré-

cision pour permettre au comité d'appel des agréments de statuer sur l'appel.

(4) Les membres du comité d'appel des agréments qui ont participé à l'examen d'un programme de formation professionnelle à titre de membres d'un sous-comité d'agrément ou qui ont participé à la décision du comité d'agrément concernant l'agrément du programme ne doivent participer à aucune instance du comité d'appel des agréments ou d'un sous-comité d'appel se rapportant à l'appel de cette décision.

#### Audience

43. (1) Le comité d'appel des agréments tient une audience sur l'appel interjeté par un fournisseur si celui-ci le lui demande et que la décision portée en appel emporte, selon le cas :

- a) l'agrément initial ou général assorti de conditions d'un programme de formation professionnelle;
- b) le refus d'accorder ou de renouveler l'agrément d'un programme de formation professionnelle;
- c) la révocation de l'agrément d'un programme de formation professionnelle.

(2) Le comité d'appel des agréments peut, à sa discrétion, tenir une audience si, selon le cas :

- a) l'appel vise un programme de formation professionnelle et le fournisseur du programme ne demande pas d'audience;
- b) l'appel vise un programme de qualification additionnelle.

(3) Sont parties à l'audience le fournisseur et soit le comité d'agrément soit le registraire, selon celui qui a rendu la décision portée en appel.

(4) Les parties à l'audience ont l'occasion, avant l'audience, d'examiner les documents qui y seront produits en preuve.

(5) À la demande d'une partie, les témoignages oraux recueillis lors de l'audience sont consignés et une copie de leur transcription est fournie à la partie, à ses frais, sur demande.

(6) Seuls les membres du comité d'appel des agréments qui ont assisté à toute l'audience et ont entendu les témoignages et les plaidoiries des parties peuvent participer à la décision que rend le comité à l'issue de celle-ci.

(7) Les documents et choses produits en preuve à une audience sont remis sur demande par le comité d'appel des agréments à la partie qui les a produits, dans un délai raisonnable après qu'il a été statué définitivement sur l'appel.

#### Décision sur l'appel

44. (1) Avant de statuer sur l'appel, le comité d'appel des agréments veille à ce que le fournisseur ait l'occasion d'examiner tout document que le comité a l'intention d'étudier pour rendre sa décision et de présenter des observations écrites à l'égard de celui-ci.

(2) Sous réserve du paragraphe (1) et de l'article 43, le comité d'appel des agréments n'est pas tenu de tenir d'audience ni d'accorder à qui que ce soit l'occasion d'être entendu ou de présenter des observations orales ou écrites avant de rendre une décision ou de donner un ordre en vertu du présent article.

(3) Après avoir étudié l'avis d'appel, les observations, tout document qu'il estime pertinent et le rapport du sous-comité d'appel qui a examiné l'appel sur son ordre, le cas échéant, le comité d'appel des agréments rend sa décision et, par ordonnance :

- a) soit enjoint au comité d'agrément ou au registraire, selon le cas, d'agréer le programme ou d'en confirmer l'agrément;
- b) soit enjoint au comité d'agrément ou au registraire, selon le cas, d'assortir l'agrément du programme d'une ou de plu-

sieurs conditions ou de modifier ou supprimer celles dont il est assorti;

- c) soit enjoint au comité d'agrément ou au registrateur, selon le cas, d'agrèer le programme ou d'en confirmer l'agrément et lui renvoie la décision d'assortir ou non l'agrément des conditions qu'il estime appropriées;
- d) soit confirme la décision portée en appel.

#### Décisions rendues en appel

45. (1) Le comité d'appel des agréments fait ce qui suit :

- a) il rend sa décision par écrit;
- b) il précise les motifs de sa décision et les faits sur lesquels elle se fonde;
- c) il remet une copie de sa décision au registrateur et au fournisseur du programme visé par l'appel.

(2) La présente partie n'a pas pour effet d'autoriser le comité d'appel des agréments d'accorder à un programme un agrément ou une forme d'agrément auquel il n'est pas admissible en application de la partie III ou IV.

#### Application : retard de la décision d'agrément

46. (1) Si le comité d'agrément ou le registrateur ne rend pas de décision en application de la partie III ou IV, selon le cas, dans les 180 jours qui suivent la présentation d'une demande d'agrément ou de renouvellement d'agrément d'un programme en vertu du présent règlement, le fournisseur du programme peut demander au comité d'appel des agréments de rendre, selon le cas :

- a) une ordonnance enjoignant au comité d'agrément de rendre une décision en application de la partie III dans le délai que précise le comité d'appel dans son ordonnance, dans le cas d'un programme de formation professionnelle;
- b) une ordonnance enjoignant au registrateur de rendre une décision en application de la partie IV dans le délai que précise le comité d'appel dans son ordonnance, dans le cas d'un programme de qualification additionnelle.

(2) Le comité d'appel des agréments peut rendre l'ordonnance demandée en vertu du paragraphe (1) s'il est convaincu, sur la foi des renseignements fournis dans la demande, qu'il est approprié de le faire.

### PARTIE VI EXAMEN DU PROCESSUS D'AGRÈMENT

#### Examen du processus d'agrément

47. (1) La faisabilité et l'efficacité du processus d'agrément des programmes de formation professionnelle et des programmes de qualification additionnelle décrit dans le présent règlement font l'objet d'un examen débutant au plus tard au troisième anniversaire de la date du dépôt du présent règlement et se terminant dans un délai de 365 jours.

(2) L'examen est effectué par le conseil et comprend des consultations avec les établissements autorisés qui offrent des programmes de formation professionnelle, les fournisseurs de programmes de qualification additionnelle et les personnes et organismes qui ont des compétences dans le domaine de l'agrément de programmes de formation des enseignants.

(3) Le conseil fournit une copie de son rapport d'examen aux établissements autorisés qui offrent des programmes de formation professionnelle, aux fournisseurs de programmes de qualification additionnelle et au ministre.

CONSEIL DE L'ORDRE DES ENSEIGNANTES  
ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO:

LARRY M. CAPSTICK  
*Président*

J. W. ATKINSON  
*Registrateur*

Fait le 8 novembre 2002.

52/02

### ONTARIO REGULATION 348/02

made under the

#### EDUCATION ACT

Made: December 11, 2002  
Filed: December 12, 2002

Amending O. Reg. 156/02  
(Student Focused Funding — Legislative Grants for the  
2002-2003 School Board Fiscal Year)

Note: Ontario Regulation 156/02 has previously been amended by  
Ontario Regulation 224/02.

1. (1) Paragraph 1 of subsection 13 (2) of Ontario Regulation 156/02 is amended by striking out “\$3,480” and substituting “\$3,578”.

(2) Paragraph 2 of subsection 13 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$4,231” and substituting “\$4,348”.

2. (1) Paragraph 1 of section 15 of the Regulation is amended by striking out “\$500” and substituting “\$528”.

(2) Paragraph 2 of section 15 of the Regulation is amended by striking out “\$376” and substituting “\$398”.

(3) Paragraph 3 of section 15 of the Regulation is amended by striking out “\$243” and substituting “\$257”.

3. (1) Paragraph 1 of subsection 22 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$232” and substituting “\$237”.

(2) Paragraph 2 of subsection 22 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$264” and substituting “\$270”.

(3) Paragraph 3 of subsection 22 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$295” and substituting “\$302”.

(4) Paragraph 4 of subsection 22 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$295” and substituting “\$302”.

(5) Paragraph 1 of subsection 22 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$59” in the portion before subparagraph i and substituting “\$60”.

(6) Paragraph 2 of subsection 22 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$97” in the portion before subparagraph i and substituting “\$99”.

(7) Paragraph 3 of subsection 22 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$78” in the portion before subparagraph i and substituting “\$80”.

(8) Paragraph 4 of subsection 22 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$150” in the portion before subparagraph i and substituting “\$154”.

4. (1) Paragraph 1 of subsection 23 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$222” and substituting “\$227”.

(2) Paragraph 2 of subsection 23 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$395” and substituting “\$404”.

(3) Paragraph 1 of subsection 23 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$59” and substituting “\$60”.

(4) Paragraph 2 of subsection 23 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$59” and substituting “\$60”.

(5) Paragraph 3 of subsection 23 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$78” and substituting “\$80”.

(6) Paragraph 4 of subsection 23 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$78” and substituting “\$80”.

5. Subsection 24 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$2,672” in the portion before paragraph 1 and substituting “\$2,751”.

6. (1) Paragraph 1 of section 26 of the Regulation is amended by striking out “\$391” and substituting “\$400”.

(2) Paragraph 2 of section 26 of the Regulation is amended by striking out “\$631” and substituting “\$647”.

(3) Paragraph 3 of section 26 of the Regulation is amended by striking out “\$10,800” and substituting “\$11,047”.

7. (1) Paragraph 5 of subsection 27 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$61,664” and substituting “\$63,496”.

(2) Subsection 27 (8) of the Regulation is amended by striking out “\$2,672” in the portion before paragraph 1 and substituting “\$2,751”.

8. (1) Paragraph 3 of subsection 28 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$6,088” and substituting “\$6,251”.

(2) Paragraph 7 of subsection 28 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$7,413” and substituting “\$7,612”.

(3) Paragraph 2 of subsection 28 (9) of the Regulation is amended by striking out “\$244” and substituting “\$251”.

(4) Paragraph 2 of subsection 28 (11) of the Regulation is amended by striking out “\$107” and substituting “\$110”.

9. (1) Subparagraph 1 i of subsection 29 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$0.0156” and substituting “\$0.0159”.

(2) Subparagraph 1 ii of subsection 29 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$287” and substituting “\$292”.

(3) Subparagraph 2 ii of subsection 29 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$0.0177” and substituting “\$0.0180”.

(4) Subparagraph 2 iii of subsection 29 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$224.50” and substituting “\$228.50”.

(5) Subparagraph 3 ii of subsection 29 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$0.0194” and substituting “\$0.0197”.

(6) Subparagraph 3 iii of subsection 29 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$153.00” and substituting “\$156.00”.

(7) Clause 29 (3) (b) of the Regulation is amended by striking out “\$160” and substituting “\$163”.

10. (1) Paragraph 2 of subsection 30 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$115” and substituting “\$118”.

(2) Paragraph 4 of subsection 30 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$4,843” and substituting “\$4,980”.

11. Paragraph 5 of subsection 31 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$2,294” and substituting “\$2,358”.

12. (1) Paragraph 6 of subsection 32 (12) of the Regulation is amended by striking out “\$2,648” and substituting “\$2,728”.

(2) Paragraph 6 of subsection 32 (13) of the Regulation is amended by striking out “\$3,222” and substituting “\$3,319”.

(3) Paragraph 5 of subsection 32 (14) of the Regulation is amended by striking out “\$3,011” and substituting “\$3,101”.

13. (1) Paragraph 2 of subsection 33 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$674” and substituting “\$701”.

(2) Paragraph 2 of subsection 33 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$674” and substituting “\$701”.

(3) Subparagraph 8 i of subsection 33 (4) of the Regulation is amended by striking out “\$55.97” and substituting “\$57.59”.

(4) Subparagraph 11 i of subsection 33 (4) of the Regulation is amended by striking out “\$3,680” and substituting “\$3,778”.

(5) Subparagraph 11 ii of subsection 33 (4) of the Regulation is amended by striking out “\$115” and substituting “\$118”.

(6) Subparagraph 11 iii of subsection 33 (4) of the Regulation is amended by striking out “\$500” and substituting “\$528”.

14. Section 34 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

7. Add the amount determined under paragraph 6 to the amount shown in Column 2 of Table 6.1 opposite the name of the board in Column 1 of Table 6.1.

15. (1) Paragraph 1 of subsection 35 (4) of the Regulation is amended by striking out “\$418,000” and substituting “\$430,540”.

(2) Paragraph 4 of subsection 35 (4) of the Regulation is amended by striking out “\$21” and substituting “\$22”.

(3) Paragraph 1 of subsection 35 (5) of the Regulation is amended by striking out “\$80,940” and substituting “\$82,467”.

(4) Paragraph 2 of subsection 35 (5) of the Regulation is amended by striking out “\$176” and substituting “\$179”.

16. (1) Paragraph 14 of subsection 36 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$55.97” and substituting “\$57.59”.

(2) Subparagraph 15 iv of subsection 36 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$55.97” and substituting “\$57.59”.

(3) Subparagraph 15 xiv of subsection 36 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$55.97” and substituting “\$57.59”.

(4) Subparagraph 17 iv of subsection 36 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$55.97” and substituting “\$57.59”.

(5) Subparagraph 17 x of subsection 36 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$55.97” and substituting “\$57.59”.

17. (1) Paragraph 1 of subsection 38 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

1. The foundation allocation for the 2002-2003 fiscal year.

(2) Paragraph 8 of subsection 38 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

8. The amount determined for the board under paragraph 6 of section 34.

(3) Subsection 38 (4) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

11. The product of the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board and the amount shown in Column 2 of Table 11.1 opposite the name of the board in Column 1 of Table 11.1.

18. (1) Paragraph 24 of subsection 40 (5) of the Regulation is amended by striking out “\$115” and substituting “\$118”.

(2) Paragraph 28 of subsection 40 (5) of the Regulation is amended by striking out “\$2,294” and substituting “\$2,358”.

19. Tables 1, 2 and 5 of the Regulation are revoked and the following substituted:

TABLE/TABLEAU 1

INTENSIVE SUPPORT AMOUNT GRANT FOR LEVEL 2  
AND LEVEL 3 PUPILS/  
ALLOCATION D'AIDE SPÉCIALISÉE DE NIVEAU 2  
ET DE NIVEAU 3

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                           | COLUMN/<br>COLONNE 2   |
|----------------|--------------------------------------------|------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil               | Amount/<br>Somme<br>\$ |
| 1.             | District School Board Ontario North East   | 5,520,000              |
| 2.             | Algoma District School Board               | 6,543,000              |
| 3.             | Rainbow District School Board              | 4,722,000              |
| 4.             | Near North District School Board           | 6,507,000              |
| 5.             | Keewatin-Patricia District School Board    | 4,089,000              |
| 6.             | Rainy River District School Board          | 1,269,000              |
| 7.             | Lakehead District School Board             | 5,819,288              |
| 8.             | Superior-Greenstone District School Board  | 1,007,737              |
| 9.             | Bluewater District School Board            | 6,966,000              |
| 10.            | Avon Maitland District School Board        | 6,627,000              |
| 11.            | Greater Essex County District School Board | 12,393,000             |
| 12.            | Lambton Kent District School Board         | 9,117,000              |
| 13.            | Thames Valley District School Board        | 31,875,000             |
| 14.            | Toronto District School Board              | 117,140,476            |
| 15.            | Durham District School Board               | 23,316,000             |
| 16.            | Kawartha Pine Ridge District School Board  | 13,212,000             |
| 17.            | Trillium Lakelands District School Board   | 11,379,000             |
| 18.            | York Region District School Board          | 25,437,000             |
| 19.            | Simcoe County District School Board        | 18,315,000             |
| 20.            | Upper Grand District School Board          | 8,048,520              |
| 21.            | Peel District School Board                 | 27,828,000             |
| 22.            | Halton District School Board               | 11,364,000             |

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                                                                   | COLUMN/<br>COLONNE 2   |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil                                                       | Amount/<br>Somme<br>\$ |
| 23.            | Hamilton-Wentworth District School Board                                           | 16,434,000             |
| 24.            | District School Board of Niagara                                                   | 12,534,900             |
| 25.            | Grand Erie District School Board                                                   | 9,715,500              |
| 26.            | Waterloo Region District School Board                                              | 13,621,500             |
| 27.            | Ottawa-Carleton District School Board                                              | 21,174,000             |
| 28.            | Upper Canada District School Board                                                 | 16,572,000             |
| 29.            | Limestone District School Board                                                    | 9,855,000              |
| 30.            | Renfrew County District School Board                                               | 3,060,000              |
| 31.            | Hastings and Prince Edward District School Board                                   | 8,502,000              |
| 32.            | Northeastern Catholic District School Board                                        | 2,172,000              |
| 33.            | Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board                               | 2,559,000              |
| 34.            | Huron-Superior Catholic District School Board                                      | 1,479,000              |
| 35.            | Sudbury Catholic District School Board                                             | 1,404,886              |
| 36.            | Northwest Catholic District School Board                                           | 567,000                |
| 37.            | Kenora Catholic District School Board                                              | 735,000                |
| 38.            | Thunder Bay Catholic District School Board                                         | 2,955,000              |
| 39.            | Superior North Catholic District School Board                                      | 506,318                |
| 40.            | Bruce-Grey Catholic District School Board                                          | 1,605,000              |
| 41.            | Huron Perth Catholic District School Board                                         | 1,659,000              |
| 42.            | Windsor-Essex Catholic District School Board                                       | 8,721,000              |
| 43.            | English-language Separate District School Board No. 38                             | 5,016,000              |
| 44.            | St. Clair Catholic District School Board                                           | 4,464,000              |
| 45.            | Toronto Catholic District School Board                                             | 32,397,000             |
| 46.            | Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board | 8,160,000              |
| 47.            | York Catholic District School Board                                                | 15,396,000             |
| 48.            | Dufferin-Peel Catholic District School Board                                       | 24,936,000             |
| 49.            | Simcoe Muskoka Catholic District School Board                                      | 6,693,000              |
| 50.            | Durham Catholic District School Board                                              | 7,926,000              |
| 51.            | Halton Catholic District School Board                                              | 8,085,000              |
| 52.            | Hamilton-Wentworth Catholic District School Board                                  | 9,996,000              |
| 53.            | Wellington Catholic District School Board                                          | 1,683,000              |
| 54.            | Waterloo Catholic District School Board                                            | 7,953,000              |
| 55.            | Niagara Catholic District School Board                                             | 7,929,000              |
| 56.            | Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board                             | 2,622,000              |
| 57.            | Catholic District School Board of Eastern Ontario                                  | 6,030,000              |
| 58.            | Ottawa-Carleton Catholic District School Board                                     | 9,414,000              |
| 59.            | Renfrew County Catholic District School Board                                      | 2,801,767              |
| 60.            | Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board                             | 3,264,000              |
| 61.            | Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario                              | 753,409                |
| 62.            | Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario                            | 2,658,000              |
| 63.            | Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest                                   | 1,896,000              |
| 64.            | Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59                 | 2,499,000              |
| 65.            | Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières                       | 2,936,703              |
| 66.            | Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord                                | 2,076,000              |
| 67.            | Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario                          | 2,658,000              |
| 68.            | Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales                       | 705,000                |
| 69.            | Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest                   | 2,193,000              |
| 70.            | Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud                                 | 4,203,000              |
| 71.            | Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien                          | 5,124,000              |
| 72.            | Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario                 | 7,731,000              |

TABLE/TABLEAU 2  
ESL/ESD GRANT/SUBVENTION ESL/ESD

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                                                                   | COLUMN/<br>COLONNE 2   |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil                                                       | Amount/<br>Somme<br>\$ |
| 1.             | District School Board Ontario North East                                           | 15,941                 |
| 2.             | Algoma District School Board                                                       | 9,703                  |
| 3.             | Rainbow District School Board                                                      | 20,868                 |
| 4.             | Near North District School Board                                                   | 11,750                 |
| 5.             | Keewatin-Patricia District School Board                                            | 10,380                 |
| 6.             | Rainy River District School Board                                                  | 3,861                  |
| 7.             | Lakehead District School Board                                                     | 41,843                 |
| 8.             | Superior-Greenstone District School Board                                          | 656                    |
| 9.             | Bluewater District School Board                                                    | 71,283                 |
| 10.            | Avon Maitland District School Board                                                | 103,722                |
| 11.            | Greater Essex County District School Board                                         | 351,957                |
| 12.            | Lambton Kent District School Board                                                 | 89,494                 |
| 13.            | Thames Valley District School Board                                                | 636,263                |
| 14.            | Toronto District School Board                                                      | 7,708,727              |
| 15.            | Durham District School Board                                                       | 229,338                |
| 16.            | Kawartha Pine Ridge District School Board                                          | 34,210                 |
| 17.            | Trillium Lakelands District School Board                                           | 0                      |
| 18.            | York Region District School Board                                                  | 977,690                |
| 19.            | Simcoe County District School Board                                                | 69,489                 |
| 20.            | Upper Grand District School Board                                                  | 226,368                |
| 21.            | Peel District School Board                                                         | 1,751,136              |
| 22.            | Halton District School Board                                                       | 189,985                |
| 23.            | Hamilton-Wentworth District School Board                                           | 531,076                |
| 24.            | District School Board of Niagara                                                   | 165,663                |
| 25.            | Grand Erie District School Board                                                   | 112,999                |
| 26.            | Waterloo Region District School Board                                              | 700,255                |
| 27.            | Ottawa-Carleton District School Board                                              | 821,684                |
| 28.            | Upper Canada District School Board                                                 | 26,825                 |
| 29.            | Limestone District School Board                                                    | 63,710                 |
| 30.            | Renfrew County District School Board                                               | 12,769                 |
| 31.            | Hastings and Prince Edward District School Board                                   | 31,455                 |
| 32.            | Northeastern Catholic District School Board                                        | 4,455                  |
| 33.            | Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board                               | 4,624                  |
| 34.            | Huron-Superior Catholic District School Board                                      | 8,155                  |
| 35.            | Sudbury Catholic District School Board                                             | 9,771                  |
| 36.            | Northwest Catholic District School Board                                           | 2,301                  |
| 37.            | Kenora Catholic District School Board                                              | 198                    |
| 38.            | Thunder Bay Catholic District School Board                                         | 21,307                 |
| 39.            | Superior North Catholic District School Board                                      | 0                      |
| 40.            | Bruce-Grey Catholic District School Board                                          | 5,117                  |
| 41.            | Huron Perth Catholic District School Board                                         | 12,626                 |
| 42.            | Windsor-Essex Catholic District School Board                                       | 240,669                |
| 43.            | English-language Separate District School Board No. 38                             | 193,877                |
| 44.            | St. Clair Catholic District School Board                                           | 31,888                 |
| 45.            | Toronto Catholic District School Board                                             | 3,271,185              |
| 46.            | Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board | 14,812                 |
| 47.            | York Catholic District School Board                                                | 552,229                |
| 48.            | Dufferin-Peel Catholic District School Board                                       | 1,381,925              |
| 49.            | Simcoe Muskoka Catholic District School Board                                      | 37,429                 |
| 50.            | Durham Catholic District School Board                                              | 105,922                |
| 51.            | Halton Catholic District School Board                                              | 132,417                |

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                                       | COLUMN/<br>COLONNE 2   |
|----------------|--------------------------------------------------------|------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil                           | Amount/<br>Somme<br>\$ |
| 52.            | Hamilton-Wentworth Catholic District School Board      | 297,765                |
| 53.            | Wellington Catholic District School Board              | 44,669                 |
| 54.            | Waterloo Catholic District School Board                | 282,634                |
| 55.            | Niagara Catholic District School Board                 | 80,411                 |
| 56.            | Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board | 36,492                 |
| 57.            | Catholic District School Board of Eastern Ontario      | 14,290                 |
| 58.            | Ottawa-Carleton Catholic District School Board         | 385,311                |
| 59.            | Renfrew County Catholic District School Board          | 5,192                  |
| 60.            | Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board | 31,264                 |

TABLE/TABLEAU 5

LEARNING OPPORTUNITIES/  
PROGRAMMES D'AIDE À L'APPRENTISSAGE

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                                     | COLUMN/<br>COLONNE 2     |
|----------------|------------------------------------------------------|--------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil                         | Amount/<br>Montant<br>\$ |
| 1.             | District School Board Ontario North East             | 1,616,399                |
| 2.             | Algoma District School Board                         | 2,502,781                |
| 3.             | Rainbow District School Board                        | 2,006,542                |
| 4.             | Near North District School Board                     | 2,041,070                |
| 5.             | Keewatin-Patricia District School Board              | 942,195                  |
| 6.             | Rainy River District School Board                    | 535,444                  |
| 7.             | Lakehead District School Board                       | 2,100,686                |
| 8.             | Superior-Greenstone District School Board            | 576,267                  |
| 9.             | Bluewater District School Board                      | 850,306                  |
| 10.            | Avon Maitland District School Board                  | 998,918                  |
| 11.            | Greater Essex County District School Board           | 4,108,781                |
| 12.            | Lambton Kent District School Board                   | 1,369,139                |
| 13.            | Thames Valley District School Board                  | 6,808,541                |
| 14.            | Toronto District School Board                        | 61,908,355               |
| 15.            | Durham District School Board                         | 2,193,033                |
| 16.            | Kawartha Pine Ridge District School Board            | 1,636,794                |
| 17.            | Trillium Lakelands District School Board             | 426,341                  |
| 18.            | York Region District School Board                    | 3,361,390                |
| 19.            | Simcoe County District School Board                  | 1,276,570                |
| 20.            | Upper Grand District School Board                    | 1,010,636                |
| 21.            | Peel District School Board                           | 6,765,645                |
| 22.            | Halton District School Board                         | 603,645                  |
| 23.            | Hamilton-Wentworth District School Board             | 7,727,624                |
| 24.            | District School Board of Niagara                     | 3,542,312                |
| 25.            | Grand Erie District School Board                     | 2,594,938                |
| 26.            | Waterloo Region District School Board                | 4,036,458                |
| 27.            | Ottawa-Carleton District School Board                | 7,596,165                |
| 28.            | Upper Canada District School Board                   | 1,269,011                |
| 29.            | Limestone District School Board                      | 1,784,640                |
| 30.            | Renfrew County District School Board                 | 713,680                  |
| 31.            | Hastings and Prince Edward District School Board     | 1,665,855                |
| 32.            | Northeastern Catholic District School Board          | 555,809                  |
| 33.            | Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board | 508,372                  |
| 34.            | Huron-Superior Catholic District School Board        | 1,286,977                |

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                                                                   | COLUMN/<br>COLONNE 2     |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil                                                       | Amount/<br>Montant<br>\$ |
| 35.            | Sudbury Catholic District School Board                                             | 1,053,119                |
| 36.            | Northwest Catholic District School Board                                           | 136,347                  |
| 37.            | Kenora Catholic District School Board                                              | 114,186                  |
| 38.            | Thunder Bay Catholic District School Board                                         | 1,057,392                |
| 39.            | Superior North Catholic District School Board                                      | 182,830                  |
| 40.            | Bruce-Grey Catholic District School Board                                          | 171,569                  |
| 41.            | Huron Perth Catholic District School Board                                         | 144,091                  |
| 42.            | Windsor-Essex Catholic District School Board                                       | 2,951,950                |
| 43.            | English-language Separate District School Board No. 38                             | 3,428,326                |
| 44.            | St. Clair Catholic District School Board                                           | 608,310                  |
| 45.            | Toronto Catholic District School Board                                             | 26,753,373               |
| 46.            | Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board | 587,538                  |
| 47.            | York Catholic District School Board                                                | 2,091,747                |
| 48.            | Dufferin-Peel Catholic District School Board                                       | 5,292,554                |
| 49.            | Simcoe Muskoka Catholic District School Board                                      | 426,844                  |
| 50.            | Durham Catholic District School Board                                              | 774,043                  |
| 51.            | Halton Catholic District School Board                                              | 295,818                  |
| 52.            | Hamilton-Wentworth Catholic District School Board                                  | 3,663,965                |
| 53.            | Wellington Catholic District School Board                                          | 293,100                  |
| 54.            | Waterloo Catholic District School Board                                            | 1,849,941                |
| 55.            | Niagara Catholic District School Board                                             | 1,659,437                |
| 56.            | Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board                             | 853,025                  |
| 57.            | Catholic District School Board of Eastern Ontario                                  | 764,486                  |
| 58.            | Ottawa-Carleton Catholic District School Board                                     | 3,666,724                |
| 59.            | Renfrew County Catholic District School Board                                      | 505,351                  |
| 60.            | Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board                             | 1,120,705                |
| 61.            | Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario                              | 220,696                  |
| 62.            | Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario                            | 232,331                  |
| 63.            | Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest                                   | 739,949                  |
| 64.            | Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59                 | 817,172                  |
| 65.            | Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières                       | 1,560,390                |
| 66.            | Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord                                | 714,710                  |
| 67.            | Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario                          | 1,495,587                |
| 68.            | Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales                       | 220,337                  |
| 69.            | Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest                   | 414,251                  |
| 70.            | Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud                                 | 1,029,209                |
| 71.            | Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien                          | 1,316,203                |
| 72.            | Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario                 | 1,518,034                |

**20. The Regulation is amended by adding the following  
Tables:**

TABLE/TABLEAU 6.1

**TRANSPORTATION ADJUSTMENT/REDRESSEMENT AU  
TITRE DU TRANSPORT**

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                         | COLUMN/<br>COLONNE 2   |
|----------------|------------------------------------------|------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil             | Amount/<br>Somme<br>\$ |
| 1.             | District School Board Ontario North East | 151,497                |
| 2.             | Algoma District School Board             | 188,946                |
| 3.             | Rainbow District School Board            | 234,176                |
| 4.             | Near North District School Board         | 220,273                |

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                                                                   | COLUMN/<br>COLONNE 2   |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil                                                       | Amount/<br>Somme<br>\$ |
| 5.             | Keewatin-Patricia District School Board                                            | 87,963                 |
| 6.             | Rainy River District School Board                                                  | 41,516                 |
| 7.             | Lakehead District School Board                                                     | 145,531                |
| 8.             | Superior-Greenstone District School Board                                          | 39,702                 |
| 9.             | Bluewater District School Board                                                    | 274,871                |
| 10.            | Avon Maitland District School Board                                                | 236,974                |
| 11.            | Greater Essex County District School Board                                         | 440,943                |
| 12.            | Lambton Kent District School Board                                                 | 266,594                |
| 13.            | Thames Valley District School Board                                                | 784,519                |
| 14.            | Toronto District School Board                                                      | 1,730,101              |
| 15.            | Durham District School Board                                                       | 607,212                |
| 16.            | Kawartha Pine Ridge District School Board                                          | 398,327                |
| 17.            | Trillium Lakelands District School Board                                           | 300,131                |
| 18.            | York Region District School Board                                                  | 853,034                |
| 19.            | Simcoe County District School Board                                                | 498,279                |
| 20.            | Upper Grand District School Board                                                  | 292,716                |
| 21.            | Peel District School Board                                                         | 958,804                |
| 22.            | Halton District School Board                                                       | 308,321                |
| 23.            | Hamilton-Wentworth District School Board                                           | 438,301                |
| 24.            | District School Board of Niagara                                                   | 401,980                |
| 25.            | Grand Erie District School Board                                                   | 319,368                |
| 26.            | Waterloo Region District School Board                                              | 420,174                |
| 27.            | Ottawa-Carleton District School Board                                              | 764,592                |
| 28.            | Upper Canada District School Board                                                 | 539,479                |
| 29.            | Limestone District School Board                                                    | 271,820                |
| 30.            | Renfrew County District School Board                                               | 145,898                |
| 31.            | Hastings and Prince Edward District School Board                                   | 280,879                |
| 32.            | Northeastern Catholic District School Board                                        | 60,248                 |
| 33.            | Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board                               | 77,462                 |
| 34.            | Huron-Superior Catholic District School Board                                      | 96,273                 |
| 35.            | Sudbury Catholic District School Board                                             | 127,616                |
| 36.            | Northwest Catholic District School Board                                           | 20,086                 |
| 37.            | Kenora Catholic District School Board                                              | 19,480                 |
| 38.            | Thunder Bay Catholic District School Board                                         | 121,619                |
| 39.            | Superior North Catholic District School Board                                      | 10,773                 |
| 40.            | Bruce-Grey Catholic District School Board                                          | 64,807                 |
| 41.            | Huron Perth Catholic District School Board                                         | 89,006                 |
| 42.            | Windsor-Essex Catholic District School Board                                       | 282,074                |
| 43.            | English-language Separate District School Board No. 38                             | 267,365                |
| 44.            | St. Clair Catholic District School Board                                           | 141,171                |
| 45.            | Toronto Catholic District School Board                                             | 648,501                |
| 46.            | Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board | 227,953                |
| 47.            | York Catholic District School Board                                                | 420,103                |
| 48.            | Dufferin-Peel Catholic District School Board                                       | 577,896                |
| 49.            | Simcoe Muskoka Catholic District School Board                                      | 297,430                |
| 50.            | Durham Catholic District School Board                                              | 202,478                |
| 51.            | Halton Catholic District School Board                                              | 164,647                |
| 52.            | Hamilton-Wentworth Catholic District School Board                                  | 209,381                |
| 53.            | Wellington Catholic District School Board                                          | 98,328                 |
| 54.            | Waterloo Catholic District School Board                                            | 184,770                |
| 55.            | Niagara Catholic District School Board                                             | 236,215                |
| 56.            | Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board                             | 125,748                |
| 57.            | Catholic District School Board of Eastern Ontario                                  | 277,241                |
| 58.            | Ottawa-Carleton Catholic District School Board                                     | 508,097                |

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                                                   | COLUMN/<br>COLONNE 2   |
|----------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil                                       | Amount/<br>Somme<br>\$ |
| 59.            | Renfrew County Catholic District School Board                      | 89,105                 |
| 60.            | Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board             | 185,696                |
| 61.            | Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario              | 16,801                 |
| 62.            | Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario            | 29,578                 |
| 63.            | Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest                   | 156,422                |
| 64.            | Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59 | 128,347                |
| 65.            | Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières       | 141,800                |
| 66.            | Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord                | 68,095                 |
| 67.            | Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario          | 129,705                |
| 68.            | Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales       | 16,804                 |
| 69.            | Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest   | 97,199                 |
| 70.            | Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud                 | 295,544                |
| 71.            | Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien          | 227,520                |
| 72.            | Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario | 217,699                |

TABLE/TABLEAU 11.1

PER PUPIL EXCLUSION FOR DECLINING ENROLMENT  
ADJUSTMENT/  
MONTANT PAR ÉLÈVE À EXCLURE DU REDRESSEMENT  
POUR BAISSSE DES EFFECTIFS

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                           | COLUMN/<br>COLONNE 2     |
|----------------|--------------------------------------------|--------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil               | Amount/<br>Montant<br>\$ |
| 1.             | District School Board Ontario North East   | 283.44                   |
| 2.             | Algoma District School Board               | 273.68                   |
| 3.             | Rainbow District School Board              | 262.96                   |
| 4.             | Near North District School Board           | 261.92                   |
| 5.             | Keewatin-Patricia District School Board    | 280.32                   |
| 6.             | Rainy River District School Board          | 290.51                   |
| 7.             | Lakehead District School Board             | 263.65                   |
| 8.             | Superior-Greenstone District School Board  | 313.16                   |
| 9.             | Bluewater District School Board            | 253.98                   |
| 10.            | Avon Maitland District School Board        | 255.48                   |
| 11.            | Greater Essex County District School Board | 255.06                   |
| 12.            | Lambton Kent District School Board         | 253.36                   |
| 13.            | Thames Valley District School Board        | 252.24                   |
| 14.            | Toronto District School Board              | 264.47                   |
| 15.            | Durham District School Board               | 251.59                   |
| 16.            | Kawartha Pine Ridge District School Board  | 251.78                   |
| 17.            | Trillium Lakelands District School Board   | 253.75                   |
| 18.            | York Region District School Board          | 255.17                   |
| 19.            | Simcoe County District School Board        | 250.74                   |
| 20.            | Upper Grand District School Board          | 258.31                   |
| 21.            | Peel District School Board                 | 255.92                   |
| 22.            | Halton District School Board               | 255.28                   |
| 23.            | Hamilton-Wentworth District School Board   | 254.70                   |
| 24.            | District School Board of Niagara           | 255.80                   |
| 25.            | Grand Erie District School Board           | 254.69                   |
| 26.            | Waterloo Region District School Board      | 255.40                   |

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                                                                   | COLUMN/<br>COLONNE 2     |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil                                                       | Amount/<br>Montant<br>\$ |
| 27.            | Ottawa-Carleton District School Board                                              | 258.68                   |
| 28.            | Upper Canada District School Board                                                 | 257.20                   |
| 29.            | Limestone District School Board                                                    | 258.32                   |
| 30.            | Renfrew County District School Board                                               | 261.93                   |
| 31.            | Hastings and Prince Edward District School Board                                   | 254.76                   |
| 32.            | Northeastern Catholic District School Board                                        | 278.97                   |
| 33.            | Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board                               | 274.49                   |
| 34.            | Huron-Superior Catholic District School Board                                      | 270.00                   |
| 35.            | Sudbury Catholic District School Board                                             | 265.03                   |
| 36.            | Northwest Catholic District School Board                                           | 277.25                   |
| 37.            | Kenora Catholic District School Board                                              | 295.33                   |
| 38.            | Thunder Bay Catholic District School Board                                         | 260.59                   |
| 39.            | Superior North Catholic District School Board                                      | 335.32                   |
| 40.            | Bruce-Grey Catholic District School Board                                          | 266.14                   |
| 41.            | Huron Perth Catholic District School Board                                         | 260.89                   |
| 42.            | Windsor-Essex Catholic District School Board                                       | 250.73                   |
| 43.            | English-language Separate District School Board No. 38                             | 252.95                   |
| 44.            | St. Clair Catholic District School Board                                           | 254.01                   |
| 45.            | Toronto Catholic District School Board                                             | 256.72                   |
| 46.            | Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board | 254.89                   |
| 47.            | York Catholic District School Board                                                | 253.38                   |
| 48.            | Dufferin-Peel Catholic District School Board                                       | 255.64                   |
| 49.            | Simcoe Muskoka Catholic District School Board                                      | 251.99                   |
| 50.            | Durham Catholic District School Board                                              | 251.98                   |
| 51.            | Halton Catholic District School Board                                              | 251.39                   |
| 52.            | Hamilton-Wentworth Catholic District School Board                                  | 253.15                   |
| 53.            | Wellington Catholic District School Board                                          | 254.69                   |
| 54.            | Waterloo Catholic District School Board                                            | 251.62                   |
| 55.            | Niagara Catholic District School Board                                             | 253.45                   |
| 56.            | Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board                             | 260.47                   |
| 57.            | Catholic District School Board of Eastern Ontario                                  | 255.38                   |
| 58.            | Ottawa-Carleton Catholic District School Board                                     | 256.33                   |
| 59.            | Renfrew County Catholic District School Board                                      | 264.72                   |
| 60.            | Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board                             | 260.12                   |
| 61.            | Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario                              | 364.77                   |
| 62.            | Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario                            | 334.17                   |
| 63.            | Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest                                   | 308.31                   |
| 64.            | Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59                 | 282.57                   |
| 65.            | Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières                       | 293.04                   |
| 66.            | Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord                                | 293.12                   |
| 67.            | Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario                          | 291.61                   |
| 68.            | Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales                       | 359.21                   |
| 69.            | Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest                   | 288.36                   |
| 70.            | Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud                                 | 286.34                   |
| 71.            | Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien                          | 273.81                   |
| 72.            | Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario                 | 275.27                   |

**21. Table 12 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE/TABLEAU 12

CLASSROOM EXPENDITURE PERCENTAGES/  
POURCENTAGES DES DÉPENSES LIÉES AUX CLASSES

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                                                                                                                | COLUMN/<br>COLONNE 2                                                                   | COLUMN/<br>COLONNE 3                                                                |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                | Amounts/Sommes                                                                                                                  | Elementary % allocated to the<br>classroom/<br>% alloué aux classes à<br>l'élémentaire | Secondary % allocated to the<br>classroom/<br>% alloué aux classes au<br>secondaire |
| 1.             | Foundation Allocation/<br>Élément éducation de base                                                                             | 79.76%                                                                                 | 76.23%                                                                              |
| 2.             | Teacher qualification and experience/<br>Rémunération des enseignants                                                           | 91.19%                                                                                 | 84.52%                                                                              |
| 3.             | Small Schools/<br>Petites écoles                                                                                                | 51.78%                                                                                 | 49.86%                                                                              |
| 4.             | Remote & Rural Allocation/<br>Élément conseils ruraux et éloignés                                                               | 75.30%                                                                                 | 71.44%                                                                              |
| 5.             | Early Learning/<br>Apprentissage durant les premières années d'études                                                           | 71.16%                                                                                 |                                                                                     |
| 6.             | Adult Day School/<br>Éducation des adultes de jour                                                                              |                                                                                        | 75.97%                                                                              |
| 7.             | Native Language and French as a First or Second Language/<br>Langue autochtone et français langue première ou langue<br>seconde | 91.70%                                                                                 | 85.44%                                                                              |
| 8.             | ESL/ESD/ALF/PDF                                                                                                                 | 88.00%                                                                                 | 82.03%                                                                              |
| 9.             | Learning Opportunities/<br>Programmes d'aide à l'apprentissage                                                                  | 78.34%                                                                                 | 75.21%                                                                              |
| 10.            | Special Education/<br>Éducation de l'enfance en difficulté                                                                      | 92.79%                                                                                 | 88.97%                                                                              |

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 348/02**

pris en application de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 11 décembre 2002

déposé le 12 décembre 2002

modifiant le Règl. de l'Ont. 156/02

(Financement axé sur les besoins des élèves —  
subventions générales pour l'exercice 2002-2003  
des conseils scolaires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 156/02 a été modifié  
antérieurement par le Règlement de l'Ontario  
224/02.

**1. (1) La disposition 1 du paragraphe 13 (2) du Règlement  
de l'Ontario 156/02 est modifiée par substitution de «3 578 \$»  
à «3 480 \$».**

**(2) La disposition 2 du paragraphe 13 (2) du Règlement  
est modifiée par substitution de «4 348 \$» à «4 231 \$».**

**2. (1) La disposition 1 de l'article 15 du Règlement est  
modifiée par substitution de «528 \$» à «500 \$».**

**(2) La disposition 2 de l'article 15 du Règlement est modi-  
fiée par substitution de «398 \$» à «376 \$».**

**(3) La disposition 3 de l'article 15 du Règlement est modi-  
fiée par substitution de «257 \$» à «243 \$».**

3. (1) La disposition 1 du paragraphe 22 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «237 \$» à «232 \$».

(2) La disposition 2 du paragraphe 22 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «270 \$» à «264 \$».

(3) La disposition 3 du paragraphe 22 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «302 \$» à «295 \$».

(4) La disposition 4 du paragraphe 22 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «302 \$» à «295 \$».

(5) La disposition 1 du paragraphe 22 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «60 \$» à «59 \$» dans le passage qui précède la sous-disposition i.

(6) La disposition 2 du paragraphe 22 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «99 \$» à «97 \$» dans le passage qui précède la sous-disposition i.

(7) La disposition 3 du paragraphe 22 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «80 \$» à «78 \$» dans le passage qui précède la sous-disposition i.

(8) La disposition 4 du paragraphe 22 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «154 \$» à «150 \$» dans le passage qui précède la sous-disposition i.

4. (1) La disposition 1 du paragraphe 23 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «227 \$» à «222 \$».

(2) La disposition 2 du paragraphe 23 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «404 \$» à «395 \$».

(3) La disposition 1 du paragraphe 23 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «60 \$» à «59 \$».

(4) La disposition 2 du paragraphe 23 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «60 \$» à «59 \$».

(5) La disposition 3 du paragraphe 23 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «80 \$» à «78 \$».

(6) La disposition 4 du paragraphe 23 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «80 \$» à «78 \$».

5. Le paragraphe 24 (1) du Règlement est modifié par substitution de «2 751 \$» à «2 672 \$» dans le passage qui précède la disposition 1.

6. (1) La disposition 1 de l'article 26 du Règlement est modifiée par substitution de «400 \$» à «391 \$».

(2) La disposition 2 de l'article 26 du Règlement est modifiée par substitution de «647 \$» à «631 \$».

(3) La disposition 3 de l'article 26 du Règlement est modifiée par substitution de «11 047 \$» à «10 800 \$».

7. (1) La disposition 5 du paragraphe 27 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «63 496 \$» à «61 664 \$».

(2) Le paragraphe 27 (8) du Règlement est modifié par substitution de «2 751 \$» à «2 672 \$» dans le passage qui précède la disposition 1.

8. (1) La disposition 3 du paragraphe 28 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «6 251 \$» à «6 088 \$».

(2) La disposition 7 du paragraphe 28 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «7 612 \$» à «7 413 \$».

(3) La disposition 2 du paragraphe 28 (9) du Règlement est modifiée par substitution de «251 \$» à «244 \$».

(4) La disposition 2 du paragraphe 28 (11) du Règlement est modifiée par substitution de «110 \$» à «107 \$».

9. (1) La sous-disposition 1 i du paragraphe 29 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «0,0159 \$» à «0,0156 \$».

(2) La sous-disposition 1 ii du paragraphe 29 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «292 \$» à «287 \$».

(3) La sous-disposition 2 ii du paragraphe 29 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «0,0180 \$» à «0,0177 \$».

(4) La sous-disposition 2 iii du paragraphe 29 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «228,50 \$» à «224,50 \$».

(5) La sous-disposition 3 ii du paragraphe 29 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «0,0197 \$» à «0,0194 \$».

(6) La sous-disposition 3 iii du paragraphe 29 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «156 \$» à «153 \$».

(7) L'alinéa 29 (3) b) du Règlement est modifié par substitution de «163 \$» à «160 \$».

10. (1) La disposition 2 du paragraphe 30 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «118 \$» à «115 \$».

(2) La disposition 4 du paragraphe 30 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «4 980 \$» à «4 843 \$».

11. La disposition 5 du paragraphe 31 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «2 358 \$» à «2 294 \$».

12. (1) La disposition 6 du paragraphe 32 (12) du Règlement est modifiée par substitution de «2 728 \$» à «2 648 \$».

(2) La disposition 6 du paragraphe 32 (13) du Règlement est modifiée par substitution de «3 319 \$» à «3 222 \$».

(3) La disposition 5 du paragraphe 32 (14) du Règlement est modifiée par substitution de «3 101 \$» à «3 011 \$».

13. (1) La disposition 2 du paragraphe 33 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «701 \$» à «674 \$».

(2) La disposition 2 du paragraphe 33 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «701 \$» à «674 \$».

(3) La sous-disposition 8 i du paragraphe 33 (4) du Règlement est modifiée par substitution de «57,59 \$» à «55,97 \$».

(4) La sous-disposition 11 i du paragraphe 33 (4) du Règlement est modifiée par substitution de «3 778 \$» à «3 680 \$».

(5) La sous-disposition 11 ii du paragraphe 33 (4) du Règlement est modifiée par substitution de «118 \$» à «115 \$».

(6) La sous-disposition 11 iii du paragraphe 33 (4) du Règlement est modifiée par substitution de «528 \$» à «500 \$».

14. L'article 34 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

7. Ajouter la somme calculée en application de la disposition 6 à la somme précisée dans la colonne 2 du tableau 6.1 en regard du nom du conseil mentionné à la colonne 1 du même tableau.

15. (1) La disposition 1 du paragraphe 35 (4) du Règlement est modifiée par substitution de «430 540 \$» à «418 000 \$».

(2) La disposition 4 du paragraphe 35 (4) du Règlement est modifiée par substitution de «22 \$» à «21 \$».

(3) La disposition 1 du paragraphe 35 (5) du Règlement est modifiée par substitution de «82 467 \$» à «80 940 \$».

(4) La disposition 2 du paragraphe 35 (5) du Règlement est modifiée par substitution de «179 \$» à «176 \$».

**16. (1) La disposition 14 du paragraphe 36 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «57,59 \$» à «55,97 \$».**

**(2) La sous-disposition 15 iv du paragraphe 36 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «57,59 \$» à «55,97 \$».**

**(3) La sous-disposition 15 xiv du paragraphe 36 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «57,59 \$» à «55,97 \$».**

**(4) La sous-disposition 17 iv du paragraphe 36 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «57,59 \$» à «55,97 \$».**

**(5) La sous-disposition 17 x du paragraphe 36 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «57,59 \$» à «55,97 \$».**

**17. (1) La disposition 1 du paragraphe 38 (4) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

1. L'élément éducation de base pour l'exercice 2002-2003.

**(2) La disposition 8 du paragraphe 38 (4) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

8. La somme calculée pour le conseil en application de la disposition 6 de l'article 34.

**(3) Le paragraphe 38 (4) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

11. Le produit obtenu en multipliant l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003 par la somme précisée dans la colonne 2 du tableau 11.1 en regard du nom du conseil mentionné à la colonne 1 du même tableau.

**18. (1) La disposition 24 du paragraphe 40 (5) du Règlement est modifiée par substitution de «118 \$» à «115 \$».**

**(2) La disposition 28 du paragraphe 40 (5) du Règlement est modifiée par substitution de «2 358 \$» à «2 294 \$».**

**19. Les tableaux 1, 2 et 5 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

TABLE/TABLEAU 1

INTENSIVE SUPPORT AMOUNT GRANT FOR LEVEL 2  
AND LEVEL 3 PUPILS/  
ALLOCATION D'AIDE SPÉCIALISÉE DE NIVEAU 2  
ET DE NIVEAU 3

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                           | COLUMN/<br>COLONNE 2   |
|----------------|--------------------------------------------|------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil               | Amount/<br>Somme<br>\$ |
| 1.             | District School Board Ontario North East   | 5,520,000              |
| 2.             | Algoma District School Board               | 6,543,000              |
| 3.             | Rainbow District School Board              | 4,722,000              |
| 4.             | Near North District School Board           | 6,507,000              |
| 5.             | Keewatin-Patricia District School Board    | 4,089,000              |
| 6.             | Rainy River District School Board          | 1,269,000              |
| 7.             | Lakehead District School Board             | 5,819,288              |
| 8.             | Superior-Greenstone District School Board  | 1,007,737              |
| 9.             | Bluewater District School Board            | 6,966,000              |
| 10.            | Avon Maitland District School Board        | 6,627,000              |
| 11.            | Greater Essex County District School Board | 12,393,000             |

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                                                                   | COLUMN/<br>COLONNE 2   |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil                                                       | Amount/<br>Somme<br>\$ |
| 12.            | Lambton Kent District School Board                                                 | 9,117,000              |
| 13.            | Thames Valley District School Board                                                | 31,875,000             |
| 14.            | Toronto District School Board                                                      | 117,140,476            |
| 15.            | Durham District School Board                                                       | 23,316,000             |
| 16.            | Kawartha Pine Ridge District School Board                                          | 13,212,000             |
| 17.            | Trillium Lakelands District School Board                                           | 11,379,000             |
| 18.            | York Region District School Board                                                  | 25,437,000             |
| 19.            | Simcoe County District School Board                                                | 18,315,000             |
| 20.            | Upper Grand District School Board                                                  | 8,048,520              |
| 21.            | Peel District School Board                                                         | 27,828,000             |
| 22.            | Halton District School Board                                                       | 11,364,000             |
| 23.            | Hamilton-Wentworth District School Board                                           | 16,434,000             |
| 24.            | District School Board of Niagara                                                   | 12,534,900             |
| 25.            | Grand Erie District School Board                                                   | 9,715,500              |
| 26.            | Waterloo Region District School Board                                              | 13,621,500             |
| 27.            | Ottawa-Carleton District School Board                                              | 21,174,000             |
| 28.            | Upper Canada District School Board                                                 | 16,572,000             |
| 29.            | Limestone District School Board                                                    | 9,855,000              |
| 30.            | Renfrew County District School Board                                               | 3,060,000              |
| 31.            | Hastings and Prince Edward District School Board                                   | 8,502,000              |
| 32.            | Northeastern Catholic District School Board                                        | 2,172,000              |
| 33.            | Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board                               | 2,559,000              |
| 34.            | Huron-Superior Catholic District School Board                                      | 1,479,000              |
| 35.            | Sudbury Catholic District School Board                                             | 1,404,886              |
| 36.            | Northwest Catholic District School Board                                           | 567,000                |
| 37.            | Kenora Catholic District School Board                                              | 735,000                |
| 38.            | Thunder Bay Catholic District School Board                                         | 2,955,000              |
| 39.            | Superior North Catholic District School Board                                      | 506,318                |
| 40.            | Bruce-Grey Catholic District School Board                                          | 1,605,000              |
| 41.            | Huron Perth Catholic District School Board                                         | 1,659,000              |
| 42.            | Windsor-Essex Catholic District School Board                                       | 8,721,000              |
| 43.            | English-language Separate District School Board No. 38                             | 5,016,000              |
| 44.            | St. Clair Catholic District School Board                                           | 4,464,000              |
| 45.            | Toronto Catholic District School Board                                             | 32,397,000             |
| 46.            | Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board | 8,160,000              |
| 47.            | York Catholic District School Board                                                | 15,396,000             |
| 48.            | Dufferin-Peel Catholic District School Board                                       | 24,936,000             |
| 49.            | Simcoe Muskoka Catholic District School Board                                      | 6,693,000              |
| 50.            | Durham Catholic District School Board                                              | 7,926,000              |
| 51.            | Halton Catholic District School Board                                              | 8,085,000              |
| 52.            | Hamilton-Wentworth Catholic District School Board                                  | 9,996,000              |
| 53.            | Wellington Catholic District School Board                                          | 1,683,000              |
| 54.            | Waterloo Catholic District School Board                                            | 7,953,000              |
| 55.            | Niagara Catholic District School Board                                             | 7,929,000              |
| 56.            | Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board                             | 2,622,000              |
| 57.            | Catholic District School Board of Eastern Ontario                                  | 6,030,000              |
| 58.            | Ottawa-Carleton Catholic District School Board                                     | 9,414,000              |
| 59.            | Renfrew County Catholic District School Board                                      | 2,801,767              |
| 60.            | Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board                             | 3,264,000              |
| 61.            | Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario                              | 753,409                |
| 62.            | Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario                            | 2,658,000              |
| 63.            | Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest                                   | 1,896,000              |
| 64.            | Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59                 | 2,499,000              |
| 65.            | Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières                       | 2,936,703              |

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                                                   | COLUMN/<br>COLONNE 2   |
|----------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil                                       | Amount/<br>Somme<br>\$ |
| 66.            | Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord                | 2,076,000              |
| 67.            | Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario          | 2,658,000              |
| 68.            | Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales       | 705,000                |
| 69.            | Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest   | 2,193,000              |
| 70.            | Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud                 | 4,203,000              |
| 71.            | Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien          | 5,124,000              |
| 72.            | Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario | 7,731,000              |

TABLE/TABLEAU 2  
ESL/ESD GRANT/SUBVENTION ESL/ESD

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                                     | COLUMN/<br>COLONNE 2   |
|----------------|------------------------------------------------------|------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil                         | Amount/<br>Somme<br>\$ |
| 1.             | District School Board Ontario North East             | 15,941                 |
| 2.             | Algoma District School Board                         | 9,703                  |
| 3.             | Rainbow District School Board                        | 20,868                 |
| 4.             | Near North District School Board                     | 11,750                 |
| 5.             | Keewatin-Patricia District School Board              | 10,380                 |
| 6.             | Rainy River District School Board                    | 3,861                  |
| 7.             | Lakehead District School Board                       | 41,843                 |
| 8.             | Superior-Greenstone District School Board            | 656                    |
| 9.             | Bluewater District School Board                      | 71,283                 |
| 10.            | Avon Maitland District School Board                  | 103,722                |
| 11.            | Greater Essex County District School Board           | 351,957                |
| 12.            | Lambton Kent District School Board                   | 89,494                 |
| 13.            | Thames Valley District School Board                  | 636,263                |
| 14.            | Toronto District School Board                        | 7,708,727              |
| 15.            | Durham District School Board                         | 229,338                |
| 16.            | Kawartha Pine Ridge District School Board            | 34,210                 |
| 17.            | Trillium Lakelands District School Board             | 0                      |
| 18.            | York Region District School Board                    | 977,690                |
| 19.            | Simcoe County District School Board                  | 69,489                 |
| 20.            | Upper Grand District School Board                    | 226,368                |
| 21.            | Peel District School Board                           | 1,751,136              |
| 22.            | Halton District School Board                         | 189,985                |
| 23.            | Hamilton-Wentworth District School Board             | 531,076                |
| 24.            | District School Board of Niagara                     | 165,663                |
| 25.            | Grand Erie District School Board                     | 112,999                |
| 26.            | Waterloo Region District School Board                | 700,255                |
| 27.            | Ottawa-Carleton District School Board                | 821,684                |
| 28.            | Upper Canada District School Board                   | 26,825                 |
| 29.            | Limestone District School Board                      | 63,710                 |
| 30.            | Renfrew County District School Board                 | 12,769                 |
| 31.            | Hastings and Prince Edward District School Board     | 31,455                 |
| 32.            | Northeastern Catholic District School Board          | 4,455                  |
| 33.            | Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board | 4,624                  |
| 34.            | Huron-Superior Catholic District School Board        | 8,155                  |
| 35.            | Sudbury Catholic District School Board               | 9,771                  |
| 36.            | Northwest Catholic District School Board             | 2,301                  |
| 37.            | Kenora Catholic District School Board                | 198                    |

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                                                                   | COLUMN/<br>COLONNE 2   |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil                                                       | Amount/<br>Somme<br>\$ |
| 38.            | Thunder Bay Catholic District School Board                                         | 21,307                 |
| 39.            | Superior North Catholic District School Board                                      | 0                      |
| 40.            | Bruce-Grey Catholic District School Board                                          | 5,117                  |
| 41.            | Huron Perth Catholic District School Board                                         | 12,626                 |
| 42.            | Windsor-Essex Catholic District School Board                                       | 240,669                |
| 43.            | English-language Separate District School Board No. 38                             | 193,877                |
| 44.            | St. Clair Catholic District School Board                                           | 31,888                 |
| 45.            | Toronto Catholic District School Board                                             | 3,271,185              |
| 46.            | Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board | 14,812                 |
| 47.            | York Catholic District School Board                                                | 552,229                |
| 48.            | Dufferin-Peel Catholic District School Board                                       | 1,381,925              |
| 49.            | Simcoe Muskoka Catholic District School Board                                      | 37,429                 |
| 50.            | Durham Catholic District School Board                                              | 105,922                |
| 51.            | Halton Catholic District School Board                                              | 132,417                |
| 52.            | Hamilton-Wentworth Catholic District School Board                                  | 297,765                |
| 53.            | Wellington Catholic District School Board                                          | 44,669                 |
| 54.            | Waterloo Catholic District School Board                                            | 282,634                |
| 55.            | Niagara Catholic District School Board                                             | 80,411                 |
| 56.            | Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board                             | 36,492                 |
| 57.            | Catholic District School Board of Eastern Ontario                                  | 14,290                 |
| 58.            | Ottawa-Carleton Catholic District School Board                                     | 385,311                |
| 59.            | Renfrew County Catholic District School Board                                      | 5,192                  |
| 60.            | Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board                             | 31,264                 |

TABLE/TABLEAU 5

LEARNING OPPORTUNITIES/  
PROGRAMMES D'AIDE À L'APPRENTISSAGE

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                           | COLUMN/<br>COLONNE 2     |
|----------------|--------------------------------------------|--------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil               | Amount/<br>Montant<br>\$ |
| 1.             | District School Board Ontario North East   | 1,616,399                |
| 2.             | Algoma District School Board               | 2,502,781                |
| 3.             | Rainbow District School Board              | 2,006,542                |
| 4.             | Near North District School Board           | 2,041,070                |
| 5.             | Keewatin-Patricia District School Board    | 942,195                  |
| 6.             | Rainy River District School Board          | 535,444                  |
| 7.             | Lakehead District School Board             | 2,100,686                |
| 8.             | Superior-Greenstone District School Board  | 576,267                  |
| 9.             | Bluewater District School Board            | 850,306                  |
| 10.            | Avon Maitland District School Board        | 998,918                  |
| 11.            | Greater Essex County District School Board | 4,108,781                |
| 12.            | Lambton Kent District School Board         | 1,369,139                |
| 13.            | Thames Valley District School Board        | 6,808,541                |
| 14.            | Toronto District School Board              | 61,908,355               |
| 15.            | Durham District School Board               | 2,193,033                |
| 16.            | Kawartha Pine Ridge District School Board  | 1,636,794                |
| 17.            | Trillium Lakelands District School Board   | 426,341                  |
| 18.            | York Region District School Board          | 3,361,390                |
| 19.            | Simcoe County District School Board        | 1,276,570                |

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                                                                   | COLUMN/<br>COLONNE 2     |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil                                                       | Amount/<br>Montant<br>\$ |
| 20.            | Upper Grand District School Board                                                  | 1,010,636                |
| 21.            | Peel District School Board                                                         | 6,765,645                |
| 22.            | Halton District School Board                                                       | 603,645                  |
| 23.            | Hamilton-Wentworth District School Board                                           | 7,727,624                |
| 24.            | District School Board of Niagara                                                   | 3,542,312                |
| 25.            | Grand Erie District School Board                                                   | 2,594,938                |
| 26.            | Waterloo Region District School Board                                              | 4,036,458                |
| 27.            | Ottawa-Carleton District School Board                                              | 7,596,165                |
| 28.            | Upper Canada District School Board                                                 | 1,269,011                |
| 29.            | Limestone District School Board                                                    | 1,784,640                |
| 30.            | Renfrew County District School Board                                               | 713,680                  |
| 31.            | Hastings and Prince Edward District School Board                                   | 1,665,855                |
| 32.            | Northeastern Catholic District School Board                                        | 555,809                  |
| 33.            | Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board                               | 508,372                  |
| 34.            | Huron-Superior Catholic District School Board                                      | 1,286,977                |
| 35.            | Sudbury Catholic District School Board                                             | 1,053,119                |
| 36.            | Northwest Catholic District School Board                                           | 136,347                  |
| 37.            | Kenora Catholic District School Board                                              | 114,186                  |
| 38.            | Thunder Bay Catholic District School Board                                         | 1,057,392                |
| 39.            | Superior North Catholic District School Board                                      | 182,830                  |
| 40.            | Bruce-Grey Catholic District School Board                                          | 171,569                  |
| 41.            | Huron Perth Catholic District School Board                                         | 144,091                  |
| 42.            | Windsor-Essex Catholic District School Board                                       | 2,951,950                |
| 43.            | English-language Separate District School Board No. 38                             | 3,428,326                |
| 44.            | St. Clair Catholic District School Board                                           | 608,310                  |
| 45.            | Toronto Catholic District School Board                                             | 26,753,373               |
| 46.            | Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board | 587,538                  |
| 47.            | York Catholic District School Board                                                | 2,091,747                |
| 48.            | Dufferin-Peel Catholic District School Board                                       | 5,292,554                |
| 49.            | Simcoe Muskoka Catholic District School Board                                      | 426,844                  |
| 50.            | Durham Catholic District School Board                                              | 774,043                  |
| 51.            | Halton Catholic District School Board                                              | 295,818                  |
| 52.            | Hamilton-Wentworth Catholic District School Board                                  | 3,663,965                |
| 53.            | Wellington Catholic District School Board                                          | 293,100                  |
| 54.            | Waterloo Catholic District School Board                                            | 1,849,941                |
| 55.            | Niagara Catholic District School Board                                             | 1,659,437                |
| 56.            | Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board                             | 853,025                  |
| 57.            | Catholic District School Board of Eastern Ontario                                  | 764,486                  |
| 58.            | Ottawa-Carleton Catholic District School Board                                     | 3,666,724                |
| 59.            | Renfrew County Catholic District School Board                                      | 505,351                  |
| 60.            | Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board                             | 1,120,705                |
| 61.            | Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario                              | 220,696                  |
| 62.            | Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario                            | 232,331                  |
| 63.            | Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest                                   | 739,949                  |
| 64.            | Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59                 | 817,172                  |
| 65.            | Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières                       | 1,560,390                |
| 66.            | Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord                                | 714,710                  |
| 67.            | Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario                          | 1,495,587                |
| 68.            | Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales                       | 220,337                  |
| 69.            | Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest                   | 414,251                  |
| 70.            | Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud                                 | 1,029,209                |
| 71.            | Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien                          | 1,316,203                |
| 72.            | Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario                 | 1,518,034                |

**20. Le Règlement est modifié par adjonction des tableaux suivants :**

TABLE/TABLEAU 6.1

TRANSPORTATION ADJUSTMENT/REDRESSEMENT AU  
TITRE DU TRANSPORT

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                                                                   | COLUMN/<br>COLONNE 2   |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil                                                       | Amount/<br>Somme<br>\$ |
| 1.             | District School Board Ontario North East                                           | 151,497                |
| 2.             | Algoma District School Board                                                       | 188,946                |
| 3.             | Rainbow District School Board                                                      | 234,176                |
| 4.             | Near North District School Board                                                   | 220,273                |
| 5.             | Keewatin-Patricia District School Board                                            | 87,963                 |
| 6.             | Rainy River District School Board                                                  | 41,516                 |
| 7.             | Lakehead District School Board                                                     | 145,531                |
| 8.             | Superior-Greenstone District School Board                                          | 39,702                 |
| 9.             | Bluewater District School Board                                                    | 274,871                |
| 10.            | Avon Maitland District School Board                                                | 236,974                |
| 11.            | Greater Essex County District School Board                                         | 440,943                |
| 12.            | Lambton Kent District School Board                                                 | 266,594                |
| 13.            | Thames Valley District School Board                                                | 784,519                |
| 14.            | Toronto District School Board                                                      | 1,730,101              |
| 15.            | Durham District School Board                                                       | 607,212                |
| 16.            | Kawartha Pine Ridge District School Board                                          | 398,327                |
| 17.            | Trillium Lakelands District School Board                                           | 300,131                |
| 18.            | York Region District School Board                                                  | 853,034                |
| 19.            | Simcoe County District School Board                                                | 498,279                |
| 20.            | Upper Grand District School Board                                                  | 292,716                |
| 21.            | Peel District School Board                                                         | 958,804                |
| 22.            | Halton District School Board                                                       | 308,321                |
| 23.            | Hamilton-Wentworth District School Board                                           | 438,301                |
| 24.            | District School Board of Niagara                                                   | 401,980                |
| 25.            | Grand Erie District School Board                                                   | 319,368                |
| 26.            | Waterloo Region District School Board                                              | 420,174                |
| 27.            | Ottawa-Carleton District School Board                                              | 764,592                |
| 28.            | Upper Canada District School Board                                                 | 539,479                |
| 29.            | Limestone District School Board                                                    | 271,820                |
| 30.            | Renfrew County District School Board                                               | 145,898                |
| 31.            | Hastings and Prince Edward District School Board                                   | 280,879                |
| 32.            | Northeastern Catholic District School Board                                        | 60,248                 |
| 33.            | Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board                               | 77,462                 |
| 34.            | Huron-Superior Catholic District School Board                                      | 96,273                 |
| 35.            | Sudbury Catholic District School Board                                             | 127,616                |
| 36.            | Northwest Catholic District School Board                                           | 20,086                 |
| 37.            | Kenora Catholic District School Board                                              | 19,480                 |
| 38.            | Thunder Bay Catholic District School Board                                         | 121,619                |
| 39.            | Superior North Catholic District School Board                                      | 10,773                 |
| 40.            | Bruce-Grey Catholic District School Board                                          | 64,807                 |
| 41.            | Huron Perth Catholic District School Board                                         | 89,006                 |
| 42.            | Windsor-Essex Catholic District School Board                                       | 282,074                |
| 43.            | English-language Separate District School Board No. 38                             | 267,365                |
| 44.            | St. Clair Catholic District School Board                                           | 141,171                |
| 45.            | Toronto Catholic District School Board                                             | 648,501                |
| 46.            | Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board | 227,953                |
| 47.            | York Catholic District School Board                                                | 420,103                |

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                                                   | COLUMN/<br>COLONNE 2   |
|----------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil                                       | Amount/<br>Somme<br>\$ |
| 48.            | Dufferin-Peel Catholic District School Board                       | 577,896                |
| 49.            | Simcoe Muskoka Catholic District School Board                      | 297,430                |
| 50.            | Durham Catholic District School Board                              | 202,478                |
| 51.            | Halton Catholic District School Board                              | 164,647                |
| 52.            | Hamilton-Wentworth Catholic District School Board                  | 209,381                |
| 53.            | Wellington Catholic District School Board                          | 98,328                 |
| 54.            | Waterloo Catholic District School Board                            | 184,770                |
| 55.            | Niagara Catholic District School Board                             | 236,215                |
| 56.            | Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board             | 125,748                |
| 57.            | Catholic District School Board of Eastern Ontario                  | 277,241                |
| 58.            | Ottawa-Carleton Catholic District School Board                     | 508,097                |
| 59.            | Renfrew County Catholic District School Board                      | 89,105                 |
| 60.            | Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board             | 185,696                |
| 61.            | Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario              | 16,801                 |
| 62.            | Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario            | 29,578                 |
| 63.            | Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest                   | 156,422                |
| 64.            | Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59 | 128,347                |
| 65.            | Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières       | 141,800                |
| 66.            | Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord                | 68,095                 |
| 67.            | Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario          | 129,705                |
| 68.            | Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales       | 16,804                 |
| 69.            | Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest   | 97,199                 |
| 70.            | Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud                 | 295,544                |
| 71.            | Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien          | 227,520                |
| 72.            | Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario | 217,699                |

TABLE/TABLEAU 11.1

PER PUPIL EXCLUSION FOR DECLINING ENROLMENT  
ADJUSTMENT/  
MONTANT PAR ÉLÈVE À EXCLURE DU REDRESSEMENT  
POUR BAISSÉ DES EFFECTIFS

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                           | COLUMN/<br>COLONNE 2     |
|----------------|--------------------------------------------|--------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil               | Amount/<br>Montant<br>\$ |
| 1.             | District School Board Ontario North East   | 283.44                   |
| 2.             | Algoma District School Board               | 273.68                   |
| 3.             | Rainbow District School Board              | 262.96                   |
| 4.             | Near North District School Board           | 261.92                   |
| 5.             | Keewatin-Patricia District School Board    | 280.32                   |
| 6.             | Rainy River District School Board          | 290.51                   |
| 7.             | Lakehead District School Board             | 263.65                   |
| 8.             | Superior-Greenstone District School Board  | 313.16                   |
| 9.             | Bluewater District School Board            | 253.98                   |
| 10.            | Avon Maitland District School Board        | 255.48                   |
| 11.            | Greater Essex County District School Board | 255.06                   |
| 12.            | Lambton Kent District School Board         | 253.36                   |
| 13.            | Thames Valley District School Board        | 252.24                   |
| 14.            | Toronto District School Board              | 264.47                   |
| 15.            | Durham District School Board               | 251.59                   |

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                                                                   | COLUMN/<br>COLONNE 2     |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil                                                       | Amount/<br>Montant<br>\$ |
| 16.            | Kawartha Pine Ridge District School Board                                          | 251.78                   |
| 17.            | Trillium Lakelands District School Board                                           | 253.75                   |
| 18.            | York Region District School Board                                                  | 255.17                   |
| 19.            | Simcoe County District School Board                                                | 250.74                   |
| 20.            | Upper Grand District School Board                                                  | 258.31                   |
| 21.            | Peel District School Board                                                         | 255.92                   |
| 22.            | Halton District School Board                                                       | 255.28                   |
| 23.            | Hamilton-Wentworth District School Board                                           | 254.70                   |
| 24.            | District School Board of Niagara                                                   | 255.80                   |
| 25.            | Grand Erie District School Board                                                   | 254.69                   |
| 26.            | Waterloo Region District School Board                                              | 255.40                   |
| 27.            | Ottawa-Carleton District School Board                                              | 258.68                   |
| 28.            | Upper Canada District School Board                                                 | 257.20                   |
| 29.            | Limestone District School Board                                                    | 258.32                   |
| 30.            | Renfrew County District School Board                                               | 261.93                   |
| 31.            | Hastings and Prince Edward District School Board                                   | 254.76                   |
| 32.            | Northeastern Catholic District School Board                                        | 278.97                   |
| 33.            | Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board                               | 274.49                   |
| 34.            | Huron-Superior Catholic District School Board                                      | 270.00                   |
| 35.            | Sudbury Catholic District School Board                                             | 265.03                   |
| 36.            | Northwest Catholic District School Board                                           | 277.25                   |
| 37.            | Kenora Catholic District School Board                                              | 295.33                   |
| 38.            | Thunder Bay Catholic District School Board                                         | 260.59                   |
| 39.            | Superior North Catholic District School Board                                      | 335.32                   |
| 40.            | Bruce-Grey Catholic District School Board                                          | 266.14                   |
| 41.            | Huron Perth Catholic District School Board                                         | 260.89                   |
| 42.            | Windsor-Essex Catholic District School Board                                       | 250.73                   |
| 43.            | English-language Separate District School Board No. 38                             | 252.95                   |
| 44.            | St. Clair Catholic District School Board                                           | 254.01                   |
| 45.            | Toronto Catholic District School Board                                             | 256.72                   |
| 46.            | Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board | 254.89                   |
| 47.            | York Catholic District School Board                                                | 253.38                   |
| 48.            | Dufferin-Peel Catholic District School Board                                       | 255.64                   |
| 49.            | Simcoe Muskoka Catholic District School Board                                      | 251.99                   |
| 50.            | Durham Catholic District School Board                                              | 251.98                   |
| 51.            | Halton Catholic District School Board                                              | 251.39                   |
| 52.            | Hamilton-Wentworth Catholic District School Board                                  | 253.15                   |
| 53.            | Wellington Catholic District School Board                                          | 254.69                   |
| 54.            | Waterloo Catholic District School Board                                            | 251.62                   |
| 55.            | Niagara Catholic District School Board                                             | 253.45                   |
| 56.            | Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board                             | 260.47                   |
| 57.            | Catholic District School Board of Eastern Ontario                                  | 255.38                   |
| 58.            | Ottawa-Carleton Catholic District School Board                                     | 256.33                   |
| 59.            | Renfrew County Catholic District School Board                                      | 264.72                   |
| 60.            | Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board                             | 260.12                   |
| 61.            | Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario                              | 364.77                   |
| 62.            | Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario                            | 334.17                   |
| 63.            | Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest                                   | 308.31                   |
| 64.            | Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59                 | 282.57                   |
| 65.            | Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières                       | 293.04                   |
| 66.            | Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord                                | 293.12                   |
| 67.            | Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario                          | 291.61                   |
| 68.            | Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales                       | 359.21                   |
| 69.            | Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest                   | 288.36                   |

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                                                   | COLUMN/<br>COLONNE 2     |
|----------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|                | Name of Board/Nom du conseil                                       | Amount/<br>Montant<br>\$ |
| 70.            | Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud                 | 286.34                   |
| 71.            | Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien          | 273.81                   |
| 72.            | Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario | 275.27                   |

**21. Le tableau 12 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

TABLE/TABLEAU 12

**CLASSROOM EXPENDITURE PERCENTAGES/  
POURCENTAGES DES DÉPENSES LIÉES AUX CLASSES**

| ITEM/<br>POINT | COLUMN/COLONNE 1                                                                                                                | COLUMN/<br>COLONNE 2                                                                   | COLUMN/<br>COLONNE 3                                                                  |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                | Amounts/Sommes                                                                                                                  | Elementary % allocated to the<br>classroom/<br>% alloué aux classes à<br>l'élémentaire | Secondary % allocated to the<br>classroom/<br>% alloué aux classes au secon-<br>daire |
| 1.             | Foundation Allocation/<br>Élément éducation de base                                                                             | 79.76%                                                                                 | 76.23%                                                                                |
| 2.             | Teacher qualification and experience/<br>Rémunération des enseignants                                                           | 91.19%                                                                                 | 84.52%                                                                                |
| 3.             | Small Schools/<br>Petites écoles                                                                                                | 51.78%                                                                                 | 49.86%                                                                                |
| 4.             | Remote & Rural Allocation/<br>Élément conseils ruraux et éloignés                                                               | 75.30%                                                                                 | 71.44%                                                                                |
| 5.             | Early Learning/<br>Apprentissage durant les premières années d'études                                                           | 71.16%                                                                                 |                                                                                       |
| 6.             | Adult Day School/<br>Éducation des adultes de jour                                                                              |                                                                                        | 75.97%                                                                                |
| 7.             | Native Language and French as a First or Second Language/<br>Langue autochtone et français langue première ou langue<br>seconde | 91.70%                                                                                 | 85.44%                                                                                |
| 8.             | ESL/ESD/ALF/PDF                                                                                                                 | 88.00%                                                                                 | 82.03%                                                                                |
| 9.             | Learning Opportunities/<br>Programmes d'aide à l'apprentissage                                                                  | 78.34%                                                                                 | 75.21%                                                                                |
| 10.            | Special Education/<br>Éducation de l'enfance en difficulté                                                                      | 92.79%                                                                                 | 88.97%                                                                                |

52/02

**ONTARIO REGULATION 349/02**

made under the

**EDUCATION ACT**

Approved: December 11, 2002

Filed: December 12, 2002

Amending O. Reg. 158/02

(Calculation of Fees for Pupils for the 2002-2003

School Board Fiscal Year)

Note: Ontario Regulation 158/02 has not previously been amended.

**1. (1) Subparagraph 2 ii of subsection 3 (3) of Ontario Regulation 158/02 is amended by striking out "\$500" and substituting "\$528".**

(2) Subparagraph 2 iv of subsection 3 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$376” and substituting “\$398”.

(3) Sub-subparagraph 3 ii A of subsection 3 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$2,672” and substituting “\$2,751”.

(4) Subparagraph 4 i of subsection 3 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$391” and substituting “\$400”.

(5) Subparagraph 7 iii of subsection 3 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$115” and substituting “\$118”.

(6) Paragraph 11 of subsection 3 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$55.97” in the portion before subparagraph i and substituting “\$57.59”.

(7) Subparagraph 2 ii of subsection 3 (4) of the Regulation is amended by striking out “\$243” and substituting “\$257”.

(8) Subparagraph 4 i of subsection 3 (4) of the Regulation is amended by striking out “\$631” and substituting “\$647”.

(9) Paragraph 10 of subsection 3 (4) of the Regulation is amended by striking out “\$55.97” in the portion before subparagraph i and substituting “\$57.59”.

ELIZABETH WITMER  
*Minister of Education*

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 349/02

pris en application de la

### LOI SUR L'ÉDUCATION

approuvé le 11 décembre 2002  
déposé le 12 décembre 2002

modifiant le Règl. de l'Ont. 158/02

(Calcul des droits exigibles à l'égard des élèves pour l'exercice  
2002-2003 des conseils scolaires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 158/02 n'a pas été modifié antérieurement.

1. (1) La sous-disposition 2 ii du paragraphe 3 (3) du Règlement de l'Ontario 158/02 est modifiée par substitution de «528 \$» à «500 \$».

(2) La sous-disposition 2 iv du paragraphe 3 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «398 \$» à «376 \$».

(3) La sous-sous-disposition 3 ii A du paragraphe 3 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «2 751 \$» à «2 672 \$».

(4) La sous-disposition 4 i du paragraphe 3 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «400 \$» à «391 \$».

(5) La sous-disposition 7 iii du paragraphe 3 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «118 \$» à «115 \$».

(6) La disposition 11 du paragraphe 3 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «57,59 \$» à «55,97 \$» dans le passage qui précède la sous-disposition i.

(7) La sous-disposition 2 ii du paragraphe 3 (4) du Règlement est modifiée par substitution de «257 \$» à «243 \$».

(8) La sous-disposition 4 i du paragraphe 3 (4) du Règlement est modifiée par substitution de «647 \$» à «631 \$».

(9) La disposition 10 du paragraphe 3 (4) du Règlement est modifiée par substitution de «57,59 \$» à «55,97 \$» dans le passage qui précède la sous-disposition i.

ELIZABETH WITMER  
*Ministre de l'Éducation*

52/02

## ONTARIO REGULATION 350/02

made under the

### PENSION BENEFITS ACT

Made: December 11, 2002  
Filed: December 12, 2002

Amending Reg. 909 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Since the end of 2001, Regulation 909 has been amended by Ontario Regulation 203/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. Subsection 8 (3) of Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

(3) Subsections (1) and (2) do not apply after December 31, 2003.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 350/02

pris en application de la

### LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 11 décembre 2002  
déposé le 12 décembre 2002

modifiant le Règl. 909 des R.R.O. de 1990  
(Dispositions générales)

Remarque : Depuis la fin de 2001, le Règlement 909 a été modifié par le Règlement de l'Ontario 203/02. Les modifications antérieures sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

1. Le paragraphe 8 (3) du Règlement 909 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Les paragraphes (1) et (2) ne s'appliquent plus après le 31 décembre 2003.

52/02

**ONTARIO REGULATION 351/02**

made under the

**TENANT PROTECTION ACT, 1997**

Made: December 11, 2002

Filed: December 12, 2002

Amending O. Reg. 194/98

(General)

Note: Since the end of 2001, Ontario Regulation 194/98 has been amended by Ontario Regulation 268/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. (1) Paragraph 1 of section 18 of Ontario Regulation 194/98 is revoked and the following substituted:**

1. If the application is based on an extraordinary increase in the cost for municipal taxes and charges or utilities or both,
  - i. evidence of the costs for the base year and the reference year and evidence of payment of those costs, and
  - ii. evidence of all grants, other forms of financial assistance, rebates and refunds received by the landlord that effectively reduce those costs for the base year or the reference year.

**(2) Section 18 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2) Despite subsection (1), if any of the following evidence or information is unavailable at the time the application is made under section 138 of the Act but becomes available before the end of the hearing, the evidence or information must be provided to the Tribunal before or during the hearing:

1. Evidence described in subparagraph 1 ii of subsection (1).
2. Information concerning grants and assistance referred to in paragraph 2 of subsection (1).
3. Information concerning insurance, resale, salvage and trade-in proceeds referred to in paragraph 2 of subsection (1).

**2. Section 19 of the Regulation is amended by adding the following clause:**

- (d) subtract the amount of all grants, other forms of financial assistance, rebates and refunds received by the landlord that effectively reduce the operating costs.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 351/02**

pris en application de la

**LOI DE 1997 SUR LA PROTECTION  
DES LOCATAIRES**

pris le 11 décembre 2002

déposé le 12 décembre 2002

modifiant le Règl. de l'Ont. 194/98

(Dispositions générales)

Remarque : Depuis la fin de 2001, le Règlement de l'Ontario 194/98 a été modifié par le Règlement de l'Ontario 268/02. Les modifications antérieures sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

**1. (1) La disposition 1 de l'article 18 du Règlement de l'Ontario 194/98 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

1. Si la requête est fondée sur une augmentation extraordinaire des frais à l'égard des redevances et impôts municipaux ou des services d'utilité publique, ou des deux :
  - i. d'une part, une preuve des frais pour l'année de base et l'année de référence et une preuve du paiement de ces frais,
  - ii. d'autre part, une preuve des subventions, des autres formes d'aide financière, des remises et des remboursements que le locateur a reçus et qui réduisent effectivement ces frais pour l'année de base ou l'année de référence.

**(2) L'article 18 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(2) Malgré le paragraphe (1), les preuves et renseignements suivants qui ne sont pas disponibles au moment où la requête est présentée en vertu de l'article 138 de la Loi mais qui le deviennent avant la fin de l'audience sont fournis au Tribunal avant ou pendant l'audience :

1. Une preuve visée à la sous-disposition 1 ii du paragraphe (1).
2. Un renseignement sur les subventions et l'aide visées à la disposition 2 du paragraphe (1).
3. Un renseignement sur le produit d'une assurance, d'une revente, d'une récupération et d'une reprise visé à la disposition 2 du paragraphe (1).

**2. L'article 19 du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :**

- d) il soustrait le montant des subventions, des autres formes d'aide financière, des remises et des remboursements que le locateur a reçus et qui réduisent effectivement les frais d'exploitation.

52/02

**ONTARIO REGULATION 352/02**

made under the

**PLANNING ACT**

Made: December 11, 2002

Filed: December 12, 2002

**MANDATORY ADOPTION OF  
OFFICIAL PLANS****Upper-tier municipalities**

1. The following upper-tier municipalities are prescribed for the purposes of subsection 17 (13) of the Act:

1. County of Bruce.
2. County of Grey.
3. County of Hastings.
4. County of Huron.
5. County of Lambton.
6. County of Middlesex.
7. County of Perth.
8. County of Simcoe.
9. County of Wellington.
10. Corporation of the County of Oxford.
11. United Counties of Prescott & Russell.
12. District Municipality of Muskoka.
13. Regional Municipality of Durham.
14. Regional Municipality of Halton.
15. Regional Municipality of Niagara.
16. Regional Municipality of Peel.
17. Regional Municipality of Waterloo.
18. Regional Municipality of York.

**Single-tier municipalities**

2. The following single-tier municipalities are prescribed for the purposes of subsection 17 (13) of the Act:

1. City of Barrie.
2. City of Belleville.
3. City of Brant County.
4. City of Brantford.
5. City of Brockville.
6. City of Cornwall.
7. City of Dryden.
8. City of Elliot Lake.
9. City of Greater Sudbury.
10. City of Guelph.
11. City of Hamilton.
12. City of Kawartha Lakes.

13. City of Kenora.
14. City of Kingston.
15. City of London.
16. City of North Bay.
17. City of Orillia.
18. City of Ottawa.
19. City of Pembroke.
20. City of Peterborough.
21. City of Quinte West.
22. City of Sault Ste. Marie.
23. City of St. Thomas.
24. City of Stratford.
25. City of Thunder Bay.
26. City of Timmins.
27. City of Toronto.
28. City of Windsor.
29. Corporation of Haldimand County.
30. Corporation of Norfolk County.
31. Corporation of the County of Prince Edward.
32. Municipality of Chatham-Kent.
33. Separated Town of Gananoque.
34. Separated Town of Prescott.
35. Separated Town of Smith Falls.
36. Separated Town of St. Mary.

**Commencement**

3. This Regulation comes into force on January 1, 2003.

CHRIS HODGSON  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Dated on December 11, 2002.

52/02

**ONTARIO REGULATION 353/02**

made under the

**PLANNING ACT**

Made: December 11, 2002

Filed: December 12, 2002

**APPROVAL AUTHORITY —  
PLANS OF SUBDIVISION****Approval authority**

1. The Minister is the approval authority under sections 51 and 51.1 of the Act for the single-tier municipalities not in a territorial district listed in Schedule 1.

**Lower-tier municipalities**

2. The lower-tier municipalities listed in Schedule 2 are prescribed for the purposes of subsection 51 (6) of the Act.

**Single-tier municipalities**

3. The single-tier municipalities listed in Schedule 3 are prescribed for the purposes of subsection 51 (7) of the Act.

**Commencement**

4. **This Regulation comes into force on January 1, 2003.**

**Schedule 1**

1. Township of Pelee.

**Schedule 2**

1. City of Clarence-Rockland.
2. City of Owen Sound.
3. City of Sarnia.
4. Municipality of Lambton Shores.

**Schedule 3**

1. City of Dryden.
2. City of Elliot Lake.
3. City of Greater Sudbury.
4. City of Kenora.
5. City of North Bay.
6. City of Sault Ste. Marie.
7. City of Thunder Bay.
8. City of Timmins.

CHRIS HODGSON

*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Dated on December 11, 2002.

52/02

**ONTARIO REGULATION 354/02**

made under the

**PLANNING ACT**

Made: December 11, 2002

Filed: December 12, 2002

**CONSENT GRANTING AUTHORITY****Prescribed single-tier municipalities**

1. The following single-tier municipalities are prescribed for the purposes of clause 50 (1) (c) of the Act:

1. City of Dryden.
2. City of Elliot Lake.

3. City of Greater Sudbury.
4. City of Kenora.
5. City of North Bay.
6. City of Sault Ste. Marie.
7. City of Thunder Bay.
8. City of Timmins.

**Commencement**

2. **This Regulation comes into force on January 1, 2003.**

CHRIS HODGSON

*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Dated on December 11, 2002.

52/02

**ONTARIO REGULATION 355/02**

made under the

**DISTRICT SOCIAL SERVICES  
ADMINISTRATION BOARDS ACT**

Made: December 11, 2002

Filed: December 13, 2002

Amending O. Reg. 278/98  
(General)

Note: Ontario Regulation 278/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. (1) The definition of "tax ratio" in subsection 6 (1) of Ontario Regulation 278/98 is amended by striking out "section 363 of the *Municipal Act*" and substituting "section 308 of the *Municipal Act, 2001*".

(2) Clause (a) of the definition of "weighted assessment" in subsection 6 (1) of the Regulation is amended by striking out "section 368.1 of the *Municipal Act*" wherever it appears and substituting in each case "section 313 of the *Municipal Act, 2001*".

(3) Paragraph 2 of subsection 6 (4) of the Regulation is amended by striking out "section 363 of the *Municipal Act*" and substituting "section 308 of the *Municipal Act, 2001*".

2. **This Regulation comes into force on January 1, 2003.**

52/02

**ONTARIO REGULATION 356/02**

made under the

**ONTARIO WORKS ACT, 1997**

Made: December 11, 2002

Filed: December 13, 2002

Amending O. Reg. 135/98  
(Administration and Cost Sharing)

Note: Since the end of 2001, Ontario Regulation 135/98 has been amended by Ontario Regulations 12/02 and 76/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. (1) Clause (a) of the definition of “net taxable assessment” in subsection 7 (8) of Ontario Regulation 135/98 is revoked and the following substituted:**

- (a) with respect to property that is in a subclass to which section 313 of the *Municipal Act, 2001* applies, the taxable assessment for the property, as reduced by the percentage reduction that applies with respect to that assessment under section 313 of that Act, and

**(2) The definition of “taxable assessment” in subsection 7 (8) of the Regulation is amended by striking out “section 366 or 368 of the *Municipal Act*” and substituting “section 311 or 312 of the *Municipal Act, 2001*”.**

**(3) The definition of “transition ratio” in subsection 7 (8) of the Regulation is amended by striking out “section 363 of the *Municipal Act*” and substituting “section 308 of the *Municipal Act, 2001*”.**

**2. This Regulation comes into force on January 1, 2003.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 356/02**

pris en application de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME  
ONTARIO AU TRAVAIL**pris le 11 décembre 2002  
déposé le 13 décembre 2002modifiant le Règl. de l'Ont. 135/98  
(Administration et partage des coûts)

Remarque : Depuis la fin de 2001, le Règlement de l'Ontario 135/98 a été modifié par les Règlements de l'Ontario 12/02 et 76/02. Les modifications antérieures sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

**1. (1) L'alinéa a) de la définition de «évaluation nette impossible» au paragraphe 7 (8) du Règlement de l'Ontario 135/98 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- a) relativement à un bien qui appartient à une sous-catégorie à laquelle s'applique l'article 313 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, de l'évaluation impossible du bien, réduite du pourcentage applicable à l'évaluation aux termes de cet article;

**(2) La définition de «évaluation impossible» au paragraphe 7 (8) du Règlement est modifiée par substitution de «l'article 311 ou 312 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*» à «l'article 366 ou 368 de la *Loi sur les municipalités*».**

**(3) La définition de «coefficient de transition» au paragraphe 7 (8) du Règlement est modifiée par substitution de «l'article 308 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*» à «l'article 363 de la *Loi sur les municipalités*».**

**2. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2003.**

52/02

**ONTARIO REGULATION 357/02**

made under the

**ONTARIO DISABILITY SUPPORT  
PROGRAM ACT, 1997**

Made: December 11, 2002

Filed: December 13, 2002

Amending O. Reg. 225/98  
(Administration and Cost Sharing)

Note: Since the end of 2001, Ontario Regulation 225/98 has been amended by Ontario Regulations 13/02 and 75/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. (1) Clause (a) of the definition of “net taxable assessment” in subsection 2.1 (5) of Ontario Regulation 225/98 is revoked and the following substituted:**

- (a) with respect to property that is in a subclass to which section 313 of the *Municipal Act, 2001* applies, the taxable assessment for the property, as reduced by the percentage reduction that applies with respect to that assessment under section 313 of that Act, and

**(2) The definition of “taxable assessment” in subsection 2.1 (5) of the Regulation is amended by striking out “section 366 or 368 of the *Municipal Act*” and substituting “section 311 or 312 of the *Municipal Act, 2001*”.**

**(3) The definition of “transition ratio” in subsection 2.1 (5) of the Regulation is amended by striking out “section 363 of the *Municipal Act*” and substituting “section 308 of the *Municipal Act, 2001*”.**

**2. This Regulation comes into force on January 1, 2003.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 357/02**

pris en application de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN  
DE SOUTIEN AUX PERSONNES HANDICAPÉES**pris le 11 décembre 2002  
déposé le 13 décembre 2002modifiant le Règl. de l'Ont. 225/98  
(Administration et partage des coûts)

Remarque : Depuis la fin de 2001, le Règlement de l'Ontario 225/98 a été modifié par les Règlements de l'Ontario 13/02 et 75/02. Les modifications antérieures sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

**1. (1) L'alinéa a) de la définition de «évaluation nette impossible» au paragraphe 2.1 (5) du Règlement de l'Ontario 225/98 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- a) relativement à un bien qui appartient à une sous-catégorie à laquelle s'applique l'article 313 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, de l'évaluation imposable du bien, réduite du pourcentage applicable à l'évaluation aux termes de cet article;

(2) La définition de «évaluation imposable» au paragraphe 2.1 (5) du Règlement est modifiée par substitution de «l'article 311 ou 312 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*» à «l'article 366 ou 368 de la *Loi sur les municipalités*».

(3) La définition de «coefficient de transition» au paragraphe 2.1 (5) du Règlement est modifiée par substitution de «l'article 308 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*» à «l'article 363 de la *Loi sur les municipalités*».

2. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2003.

52/02

## ONTARIO REGULATION 358/02

made under the

### LABORATORY AND SPECIMEN COLLECTION CENTRE LICENSING ACT

Made: December 11, 2002

Filed: December 13, 2002

Amending Reg. 682 of R.R.O. 1990  
(Laboratories)

Note: Since the end of 2001, Regulation 682 has been amended by Ontario Regulation 62/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Subsections 3 (2) and (3) of Regulation 682 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:**

(2) The fee for the issuance or renewal of a licence is \$1,262 plus an additional \$200 for each test that the licensee is authorized to perform under the licence that is not listed as a service in the schedule of laboratory benefits.

(3) The fee for the issuance or renewal of a provisional licence is \$631 plus an additional \$100 for each test that the licensee is authorized to perform under the licence that is not listed as a service in the schedule of laboratory benefits.

**2. Section 15 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**15.** For the purposes of clause 9 (14) (c) of the Act, the fees set out in Column 2 of the Table to this section are prescribed for the classes of tests set out opposite those fees in Column 1.

TABLE

| ITEM | COLUMN 1          | COLUMN 2 |
|------|-------------------|----------|
| 1.   | Bacteriology      | \$ 1,055 |
| 2.   | Biochemistry      | 1,319    |
| 3.   | Cytogenetics      | 747      |
| 4.   | Cytology          | 747      |
| 5.   | Hematology        | 1,187    |
| 6.   | Immunoassays      | 737      |
| 7.   | Immuno-hematology | 978      |
| 8.   | Immunology        | 755      |
| 9.   | Mycology          | 879      |

|     |                       |       |
|-----|-----------------------|-------|
| 10. | Parasitology          | 1,033 |
| 11. | Pathology             | 650   |
| 12. | Serology HIV Antibody | 524   |

**3. This Regulation comes into force on February 1, 2003.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 358/02

pris en application de la

### LOI AUTORISANT DES LABORATOIRES MÉDICAUX ET DES CENTRES DE PRÉLÈVEMENT

pris le 11 décembre 2002

déposé le 13 décembre 2002

modifiant le Règl. 682 des R.R.O. de 1990  
(Laboratoires)

Remarque : Depuis la fin de 2001, le Règlement 682 a été modifié par le Règlement de l'Ontario 62/02. Les modifications antérieures sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

**1. Les paragraphes 3 (2) et (3) du Règlement 682 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(2) Les droits à acquitter pour la délivrance ou le renouvellement d'un permis sont de 1 262 \$ plus 200 \$ pour chaque test que le titulaire du permis est autorisé à effectuer en vertu du permis et qui n'est pas indiqué comme service dans la liste des prestations de services de laboratoire.

(3) Les droits à acquitter pour la délivrance ou le renouvellement d'un permis provisoire sont de 631 \$ plus 100 \$ pour chaque test que le titulaire du permis est autorisé à effectuer en vertu du permis et qui n'est pas indiqué comme service dans la liste des prestations de services de laboratoire.

**2. L'article 15 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**15.** Pour l'application de l'alinéa 9 (14) c) de la Loi, les droits indiqués dans la colonne 2 du tableau du présent article sont prescrits pour les catégories de tests indiquées dans la colonne 1 en regard de ces droits.

TABEAU

| NUMÉRO | COLONNE 1                     | COLONNE 2 |
|--------|-------------------------------|-----------|
| 1.     | Bactériologie                 | 1 055 \$  |
| 2.     | Biochimie                     | 1 319     |
| 3.     | Cytogénétique                 | 747       |
| 4.     | Cytologie                     | 747       |
| 5.     | Hématologie                   | 1 187     |
| 6.     | Dosages immunologiques        | 737       |
| 7.     | Immunohématologie             | 978       |
| 8.     | Immunologie                   | 755       |
| 9.     | Mycologie                     | 879       |
| 10.    | Parasitologie                 | 1 033     |
| 11.    | Pathologie                    | 650       |
| 12.    | Sérologie, anticorps anti-VIH | 524       |

**3. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2003.**

52/02

**ONTARIO REGULATION 359/02**

made under the

**LABORATORY AND SPECIMEN COLLECTION  
CENTRE LICENSING ACT**Made: December 11, 2002  
Filed: December 13, 2002Amending Reg. 683 of R.R.O. 1990  
(Specimen Collection Centres)

Note: Regulation 683 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Subsections 1 (3) and (4) of Regulation 683 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:**

(3) The fee for the issuance or renewal of a licence is \$572.

(4) The fee for the issuance or renewal of a provisional licence is \$286.

**2. This Regulation comes into force on February 1, 2003.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 359/02**

pris en application de la

**LOI AUTORISANT DES LABORATOIRES  
MÉDICAUX ET DES CENTRES DE  
PRÉLÈVEMENT**pris le 11 décembre 2002  
déposé le 13 décembre 2002modifiant le Règl. 683 des R.R.O. de 1990  
(Centres de prélèvement)

Remarque : Le Règlement 683 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

**1. Les paragraphes 1 (3) et (4) du Règlement 683 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(3) Les droits à acquitter pour la délivrance ou le renouvellement d'un permis sont de 572 \$.

(4) Les droits à acquitter pour la délivrance ou le renouvellement d'un permis provisoire sont de 286 \$.

**2. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2003.**

52/02

**ONTARIO REGULATION 360/02**

made under the

**INTERPRETATION ACT**Made: December 11, 2002  
Filed: December 13, 2002Amending Reg. 678 of R.R.O. 1990  
(Fees Payable under Various Acts)

Note: Regulation 678 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Subsection 2.1 (2) of Regulation 678 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

(2) The fee is \$1.87 and it is payable by the physician, practitioner, health facility or laboratory that rendered the insured services.

**2. This Regulation comes into force on January 1, 2003.**

52/02

**ONTARIO REGULATION 361/02**

made under the

**HEALTH INSURANCE ACT**Made: December 11, 2002  
Filed: December 13, 2002Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Since the end of 2001, Regulation 552 has been amended by Ontario Regulations 23/02, 56/02, 57/02, 61/02, 169/02, 176/02, 234/02, 302/02 and 314/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. (1) The definition of "schedule of benefits" in subsection 1 (1) of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

"schedule of benefits" means the document published by the Ministry of Health and Long-Term Care titled "Schedule of Benefits — Physician Services under the *Health Insurance Act* (April 1, 2002)" including the following amendments but not the portions of the document described in subsection (4):

1. Amendments dated June 15, 2002.
2. Amendments dated November 1, 2002.
3. Amendments dated November 2, 2002.

**(2) Subsection 1 (4) of the Regulation is amended by striking out "June 15, 2002 and November 1, 2002" and substituting "June 15, 2002, November 1, 2002 and November 2, 2002".**

**2. This Regulation shall be deemed to have come into force on November 1, 2002.**

52/02

**ONTARIO REGULATION 362/02**

made under the

**HEALTH INSURANCE ACT**

Made: December 11, 2002

Filed: December 13, 2002

Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Since the end of 2001, Regulation 552 has been amended by Ontario Regulations 23/02, 56/02, 57/02, 61/02, 169/02, 176/02, 234/02, 302/02, 314/02 and 361/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Sections 38.3 and 38.4 of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:**

**38.3** (1) In this section,

“electronic data transfer” means a method approved by the Ministry of Health and Long-Term Care for electronically transferring information.

(2) It is a condition of payment that the following claims be submitted by electronic data transfer:

1. A claim for the cost of an insured service rendered by a physician, practitioner or health facility, if the physician, practitioner or health facility was first assigned an Ontario Health Insurance Plan identification number on or after January 1, 2003.
2. A claim for the cost of a laboratory service that is an insured service under section 22, if the medical director of the laboratory was first assigned an Ontario Health Insurance Plan identification number on or after January 1, 2003.

(3) It is a condition of payment that the following claims be submitted in a machine readable form acceptable to the Ministry of Health and Long-Term Care:

1. A claim for the cost of an insured service rendered by a physician, practitioner or health facility, if the physician, practitioner or health facility was assigned an Ontario Health Insurance Plan identification number on or after January 1, 1993 and before January 1, 2003.
2. A claim for the cost of a laboratory service that is an insured service under section 22, if the medical director of the laboratory was assigned an Ontario Health Insurance Plan identification number on or after January 1, 1993 and before January 1, 2003.

(4) Subsections (2) and (3) do not apply to a claim for the cost of an insured service rendered by a dental surgeon.

(5) A processing fee is payable under the regulations under the *Interpretation Act* for every claim received after July 13, 1993, unless the claim is submitted by electronic data transfer or in a machine readable form acceptable to the Ministry of Health and Long-Term Care.

(6) This section does not apply to a claim for a service rendered to an insured person outside of Ontario.

**38.4** (1) It is a condition of payment of a claim for an insured service rendered to an insured person in Ontario that the claim include the following information:

1. The Ontario Health Insurance Plan identification number for,

- i. the physician or practitioner who rendered the service,
  - ii. the physiotherapy facility listed in Schedule 5 to this Regulation that rendered the service, or
  - iii. the medical director of the laboratory in which the service was rendered.
2. If the service was rendered by a physician, practitioner or laboratory,
    - i. the four characters assigned by the Plan that indicate whether the physician or practitioner practices alone or with one or more other physicians or practitioners or whether the service was provided in a laboratory, and
    - ii. the two characters assigned by the Plan that indicate the specialty of the physician, if any, or the specialty or profession of the practitioner or laboratory director, if any.
  3. The most recently issued 10 digit health number for the insured person to whom the service was provided and any version code that may appear on the person's health card bearing that number.
  4. The date of birth of the insured person to whom the service was rendered.
  5. The payment program code “HCP”.
  6. Any characters assigned by the Ministry of Health and Long-Term Care that identify the payee as a provider or recipient of the insured service.
  7. If the service is a diagnostic radiology procedure in accordance with the schedule of benefits, the Ontario Health Insurance Plan identification number of the referring physician or registered nurse in the extended class.
  8. If the service is a laboratory or other diagnostic procedure listed under “Nuclear Medicine”, “Pulmonary Function Studies” or “Diagnostic Ultrasound” in the schedule of benefits, the Ontario Health Insurance Plan identification number of the referring physician, midwife, registered nurse in the extended class or laboratory.
  9. If the service is a consultation in accordance with the schedule of benefits, the Ontario Health Insurance Plan identification number of the referring physician.
  10. If the service is an assessment requested by a midwife in accordance with the schedule of benefits, the Ontario Health Insurance Plan identification number of the midwife.
  11. If the service was rendered in a mobile independent health facility licensed under the *Independent Health Facilities Act* or if the service consists of the interpretation of the results of a diagnostic procedure performed in that type of facility, the four character service site indicator assigned by the Plan to identify the location at which the service was rendered.
  12. If the service was provided to a person who was an in-patient in a hospital, the date of the person's admission to the hospital.
  13. If the service was rendered by a physician who was issued an Ontario Health Insurance Plan identification number after December 16, 1996, the numeric code assigned by the Ministry of Health and Long-Term Care for the location where the service was rendered.
  14. The fee code that, in the circumstances in which the service was rendered, correctly describes the service as specified,
    - i. in the schedule of benefits, if the service was rendered by a physician,

- ii. in Schedule 13, 14 or 15 to this Regulation, if the service was rendered by a member of the Royal College of Dental Surgeons of Ontario,
  - iii. in Schedule 23 to this Regulation, if the service was rendered by a member of the College of Optometrists of Ontario, and
  - iv. by the Plan, if the service was rendered by a podiatrist who is a member of the College of Chiropodists of Ontario, by a member of the College of Chiropractors of Ontario, by an osteopath or by a member of the College of Physiotherapists of Ontario in a physiotherapy facility listed in Schedule 5 to this Regulation.
15. In the case of a service other than a laboratory service described in section 22, the amount of the fee being claimed.
  16. If it is relevant under the schedule of benefits, the number of times the service was rendered or the number of units claimed for the service.
  17. The date the service was rendered.
  18. If it is required by the Plan, the diagnostic code specified by the Plan for the service that relates to the insured person's condition.
  19. If the service was an X-ray or laboratory or other diagnostic procedure that was provided in a hospital upon the requisition of an oral and maxillofacial surgeon, the Ontario Health Insurance Plan identification number of the referring oral and maxillofacial surgeon.

(2) It is a condition of payment of a claim for an insured service rendered in Ontario to a person who is insured by a health insurance scheme provided by another province or territory of Canada applies that the following information be included:

1. The payment program code "RMB", the health number or other identification number issued to the person by the health insurance scheme in the other province or territory, the person's first and last names, the person's sex and the code for the province or territory in which the person is insured, as specified by the Plan.
2. The Ontario Health Insurance Plan identification number for,
  - i. the physician who rendered the service, or
  - ii. the medical director of the laboratory in which the service was rendered.
3. If the service was rendered by a physician or laboratory,
  - i. the four characters assigned by the Plan that indicate whether the physician practices alone or with one or more other physicians or whether the service was provided in a laboratory, and
  - ii. the two characters assigned by the Plan that indicate the specialty of the physician, if any, or the specialty of the laboratory director, if any.
4. Any characters assigned by the Ministry of Health and Long-Term Care that identify the payee as a provider or recipient of the insured service.
5. If the service is a diagnostic radiology procedure in accordance with the schedule of benefits, the Ontario Health Insurance Plan identification number of the referring physician.
6. If the service is a laboratory or other diagnostic procedure listed under "Nuclear Medicine", "Pulmonary Function Studies" or "Diagnostic Ultrasound" in the schedule of benefits,

the Ontario Health Insurance Plan identification number of the referring physician.

7. If the service is a consultation in accordance with the schedule of benefits, the Ontario Health Insurance Plan identification number of the referring physician.
8. If the service was rendered in a mobile independent health facility licensed under the *Independent Health Facilities Act* or the service consists of the interpretation of the result of a diagnostic procedure performed in that type of facility, the four character service site indicator assigned by the Plan to identify the location at which the service was rendered.
9. If the service was provided to a person who was an in-patient in a hospital, the date of the person's admission to the hospital.
10. If the service was rendered by a physician, the fee code that, in the circumstances in which the service was rendered, correctly describes the service as specified in the schedule of benefits.
11. In the case of a service other than a laboratory service described in section 22, the amount of the fee being claimed.
12. If it is relevant under the schedule of benefits, the number of times the service was rendered or the number of units claimed for the service.
13. The date the service was rendered.
14. If it is required by the Plan, the diagnostic code specified by the Plan for the services that relates to the insured person's condition.

(3) In the case of a claim submitted in machine readable form, it is a condition of payment that the claim include the following additional information with respect to each service for which payment is claimed:

1. The transaction identifier code "HE".
2. The appropriate identification code for the record.
3. The identifier code for the technical specification release.
4. The code for the Ministry of Health and Long-Term Care district office where the service provider is registered for the purpose of claims payments.
5. In the case of a claim that is included in a batch of claims, the date on which the batch of claims was created and the sequence number of the batch.
6. The operator number assigned by the Ministry of Health and Long-Term Care to the person authorized to submit the claim by magnetic cartridge or tape.
7. On the last record in each batch of claims, the total number of each of the record identification codes H, R, and T.

### 38.5 In sections 38.3 and 38.4,

"Ontario Health Insurance Plan identification number" means the number issued by the Plan to a physician, practitioner, registered nurse in the extended class, midwife, medical director of a laboratory licensed under the *Laboratory and Specimen Collection Centre Licensing Act*, hospital or health facility for the purposes of monitoring, processing and paying claims for payment of insured services and of monitoring and controlling the delivery of insured services.

### 2. This Regulation comes into force on January 1, 2003.

**ONTARIO REGULATION 363/02**

made under the

**HEALTH INSURANCE ACT**

Made: December 11, 2002

Filed: December 13, 2002

Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Since the end of 2001, Regulation 552 has been amended by Ontario Regulations 23/02, 56/02, 57/02, 61/02, 169/02, 176/02, 234/02, 302/02, 314/02, 361/02 and 362/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. Subsection 35 (8) of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

2. Subsection 38 (7) of the Regulation is revoked.

52/02

**ONTARIO REGULATION 364/02**

made under the

**ADMINISTRATION OF JUSTICE ACT**

Made: December 11, 2002

Filed: December 13, 2002

Amending Reg. 4 of R.R.O. 1990

(Fees and Expenses — Jurors and Crown Witnesses)

Note: Regulation 4 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. Section 1 of Regulation 4 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out "Ontario Court (General Division)" and substituting "Superior Court of Justice".

2. The Regulation is amended by adding the following section:

7. For the purposes of subsections 3 (1) and 4 (2) and section 6, a municipality shall be considered a city or town if it was a city or town on December 31, 2002.

3. This Regulation comes into force on January 1, 2003.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 364/02**

pris en application de la

**LOI SUR L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE**

pris le 11 décembre 2002

déposé le 13 décembre 2002

modifiant le Règl. 4 des R.R.O. de 1990

(Honoraires et frais des jurés et des témoins de la Couronne)

Remarque : Le Règlement 4 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

1. L'article 1 du Règlement 4 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par substitution de «Cour supérieure de justice» à «Cour de l'Ontario (Division générale)».

2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

7. Pour l'application des paragraphes 3 (1) et 4 (2) et de l'article 6, une municipalité est considérée comme une cité ou une ville si elle était une cité ou une ville le 31 décembre 2002.

3. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2003.

52/02

**ONTARIO REGULATION 365/02**

made under the

**ARCHITECTS ACT**

Made: November 21, 2002

Approved: December 11, 2002

Filed: December 13, 2002

Amending Reg. 27 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Since the end of 2001, Regulation 27 has been amended by Ontario Regulation 205/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. (1) Paragraph 4 of subsection 48 (2) of Regulation 27 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out "including a regional, district or metropolitan municipality or the County of Oxford".

(2) Subsection (1) is of no effect if subsections 1 (1) and (3) to (8) of Schedule B to the *Government Efficiency Act, 2001* come into force on or before December 31, 2002.

2. Paragraph 4 of subsection 48 (2) of the Regulation, as re-made by Ontario Regulation 205/02, is amended by striking out "including a regional or district municipality or the County of Oxford".

3. This Regulation comes into force on January 1, 2003.

COUNCIL OF THE ONTARIO ASSOCIATION OF ARCHITECTS:

J. CRAIG APPLEGATH  
President

BRIAN WATKINSON  
Executive Director

Made by the Council on November 21, 2002.

52/02

**ONTARIO REGULATION 366/02**

made under the

**CONSTRUCTION LIEN ACT**

Made: December 11, 2002

Filed: December 13, 2002

Amending Reg. 175 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 175 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Subsection 2 (22) of Regulation 175 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “Ontario Court (General Division)” and substituting “Superior Court of Justice”.**

**2. Paragraph 1 of subsection 3 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

1. In each issue, all certificates shall appear on a single page or consecutive pages, and shall be arranged alphabetically by the upper-tier municipality or single-tier municipality in which the premises are situated.

**3. This Regulation comes into force on January 1, 2003.**

52/02

**ONTARIO REGULATION 367/02**

made under the

**INTERPRETATION ACT**

Made: December 11, 2002

Filed: December 13, 2002

Amending Reg. 678 of R.R.O. 1990  
(Fees Payable under Various Acts)

Note: Since the end of 2001, Regulation 678 has been amended by Ontario Regulation 360/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Subsection 1.3 (4) of Regulation 678 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “regional, district or local municipality” and substituting “upper-tier, lower-tier or single-tier municipality”.**

**2. This Regulation comes into force on January 1, 2003.**

52/02

**ONTARIO REGULATION 368/02**

made under the

**LAW SOCIETY ACT**

Made: November 21, 2002

Approved: December 11, 2002

Filed: December 13, 2002

Amending Reg. 708 of R.R.O. 1990  
(County and District Law Associations)

Note: Regulation 708 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Section 24 of Regulation 708 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsection:**

(2) Section 151.1 of the *Courts of Justice Act* applies, with necessary modifications, to this section and section 25.

**2. This Regulation comes into force on January 1, 2003.**

LAW SOCIETY OF UPPER CANADA:

VERN KRISHNA  
*Treasurer*KATHERINE CORRICK  
*Secretary*

Dated on November 21, 2002.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 368/02**

pris en application de la

**LOI SUR LE BARREAU**pris le 21 novembre 2002  
approuvé le 11 décembre 2002  
déposé le 13 décembre 2002modifiant le Règl. 708 des R.R.O. de 1990  
(Associations d'avocats de comté et de district)

Remarque : Le Règlement 708 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

**1. L'article 24 du Règlement 708 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(2) L'article 151.1 de la *Loi sur les tribunaux judiciaires* s'applique, avec les adaptations nécessaires, au présent article et à l'article 25.

**2. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2003.**

BARREAU DU HAUT-CANADA :

VERN KRISHNA  
*Trésorier*KATHERINE CORRICK  
*Secrétaire*

Fait le 21 novembre 2002.

52/02

**ONTARIO REGULATION 369/02**

made under the

**ONTARIO LOTTERY AND GAMING  
CORPORATION ACT, 1999**Made: December 11, 2002  
Filed: December 13, 2002

Amending O. Reg. 347/00

(Requirements for Establishing a Casino or Charity Casino)

Note: Ontario Regulation 347/00 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. The definition of “municipality” in subsection 2 (1) of Ontario Regulation 347/00 is revoked and the following substituted:**

“municipality” means a lower-tier or single-tier municipality; (“municipalité”)

**2. This Regulation comes into force on January 1, 2003.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 369/02**

pris en application de la

**LOI DE 1999 SUR LA SOCIÉTÉ DES LOTERIES  
ET DES JEUX DE L'ONTARIO**pris le 11 décembre 2002  
déposé le 13 décembre 2002modifiant le Règl. de l'Ont. 347/00  
(Exigences relatives à la création d'un casino  
ou d'un casino de bienfaisance)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 347/00 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

**1. La définition de «municipalité» au paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 347/00 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

«municipalité» Municipalité de palier inférieur ou municipalité à palier unique. («municipality»)

**2. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2003.**

52/02

**ONTARIO REGULATION 370/02**

made under the

**PROFESSIONAL ENGINEERS ACT**Made: November 18, 2002  
Approved: December 11, 2002  
Filed: December 13, 2002Amending Reg. 941 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 941 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. The Schedule to Regulation 941 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended,**

(a) by striking out “The Municipality of Metropolitan Toronto” wherever it appears and substituting in each case “the City of Toronto”; and

(b) by striking out “Haldimand Township” and substituting “the Corporation of Haldimand County”.

COUNCIL OF THE ASSOCIATION OF  
PROFESSIONAL ENGINEERS OF ONTARIO:R. W. BRADDOCK  
*President*R. F. BARKER  
*Registrar*

Dated on November 18, 2002.

52/02

**ONTARIO REGULATION 371/02**

made under the

**ELECTRICITY ACT, 1998**Made: December 11, 2002  
Filed: December 13, 2002**TORONTO LAND USE —  
SECTION 46.2 OF THE ACT****Fuel type**

**1.** Natural gas is prescribed as a type of fuel for the purpose of clause 46.2 (1) (a) of the Act.

52/02



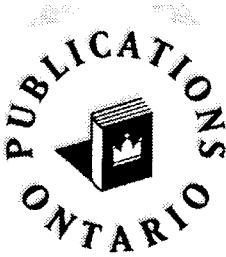
## INDEX 52

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

|                                                                                                                                                                                  |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Proclamations/Proclamations .....                                                                                                                                                | 1553 |
| Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage .....                                                                 | 1554 |
| Ontario Highway Transport Board .....                                                                                                                                            | 1554 |
| Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution .....                                                                                                                     | 1555 |
| Cancellations for Cause (Business Corporations Act)/Annulations à juste titre (Loi sur les sociétés par actions) .....                                                           | 1556 |
| Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la loi sur les renseignements<br>exigés des compagnies et des associations ..... | 1556 |
| Provincial Land Tax Act/Loi sur l'impôt foncier de l'Ontario .....                                                                                                               | 1557 |
| Municipal Act/Loi sur les municipalités .....                                                                                                                                    | 1558 |
| Applications to Provincial Parliament—Private Bills/Demandes au Parlement provincial—Projets de loi d'intérêt privé .....                                                        | 1571 |
| Applications to Provincial Parliament/Demandes au Parlement provincial .....                                                                                                     | 1571 |
| PARTNERSHIP DISSOLUTION/CHANGES/DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS/LA MODIFICATIONS .....                                                                                                   | 1572 |
| SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF .....                                                                                                                  | 1572 |
| SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL<br>D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT .....                                                              | 1572 |

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/  
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

|                                                            |                |                                                                                                            |      |
|------------------------------------------------------------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Administration of Justice Act                              | O. Reg. 364/02 | Loi sur l'administration de la justice Règl. de l'Ont. 364/02 .....                                        | 1633 |
| Architects Act                                             | O. Reg. 365/02 | .....                                                                                                      | 1633 |
| Construction Lien Act                                      | O. Reg. 366/02 | .....                                                                                                      | 1634 |
| District Social Services Administration Boards Act         | O. Reg. 355/02 | .....                                                                                                      | 1627 |
| Education Act                                              | O. Reg. 348/02 | Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 348/02 .....                                                           | 1603 |
| Education Act                                              | O. Reg. 349/02 | Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 349/02 .....                                                           | 1623 |
| Electricity Act, 1998                                      | O. Reg. 343/02 | .....                                                                                                      | 1580 |
| Electricity Act, 1998                                      | O. Reg. 371/02 | .....                                                                                                      | 1580 |
| Health Insurance Act                                       | O. Reg. 361/02 | .....                                                                                                      | 1635 |
| Health Insurance Act                                       | O. Reg. 362/02 | .....                                                                                                      | 1631 |
| Health Insurance Act                                       | O. Reg. 363/02 | .....                                                                                                      | 1633 |
| Highway Traffic Act                                        | O. Reg. 346/02 | .....                                                                                                      | 1581 |
| Interpretation Act                                         | O. Reg. 360/02 | .....                                                                                                      | 1630 |
| Interpretation Act                                         | O. Reg. 367/02 | .....                                                                                                      | 1634 |
| Laboratory and Specimen Collection<br>Centre Licensing Act | O. Reg. 358/02 | Loi autorisant des laboratoires médicaux et des<br>centres de prélèvement Règl. de l'Ont. 358/02 .....     | 1629 |
| Laboratory and Specimen Collection<br>Centre Licensing Act | O. Reg. 359/02 | Loi autorisant des laboratoires médicaux et des<br>centres de prélèvement Règl. de l'Ont. 359/02 .....     | 1630 |
| Land Registration Reform Act                               | O. Reg. 344/02 | .....                                                                                                      | 1580 |
| Land Registration Reform Act                               | O. Reg. 345/02 | .....                                                                                                      | 1580 |
| Law Society Act                                            | O. Reg. 368/02 | Loi sur le barreau Règl. de l'Ont. 368/02 .....                                                            | 1634 |
| Ontario College of Teachers Act, 1996                      | O. Reg. 347/02 | Loi de 1996 sur l'ordre des enseignantes et des enseignants<br>de l'Ontario Règl. de l'Ont. 347/02 .....   | 1581 |
| Ontario Disability Support Program Act, 1997               | O. Reg. 357/02 | Loi de 1997 sur le programme Ontarien de soutien<br>aux personnes handicapées Règl. de l'Ont. 357/02 ..... | 1628 |
| Ontario Energy Board Act, 1998                             | O. Reg. 339/02 | .....                                                                                                      | 1575 |
| Ontario Energy Board Act, 1998                             | O. Reg. 340/02 | .....                                                                                                      | 1576 |
| Ontario Energy Board Act, 1998                             | O. Reg. 341/02 | .....                                                                                                      | 1576 |
| Ontario Energy Board Act, 1998                             | O. Reg. 342/02 | .....                                                                                                      | 1579 |
| Ontario Lottery and Gaming Corporation Act, 1999           | O. Reg. 369/02 | Loi de 1999 sur la société des loteries et des jeux de l'Ontario<br>Règl. de l'Ont. 369/02 .....           | 1635 |
| Ontario Works Act, 1997                                    | O. Reg. 356/02 | Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail<br>Règl. de l'Ont. 356/02 .....                            | 1628 |
| Pension Benefits Act                                       | O. Reg. 350/02 | Loi sur les régimes de retraite Règl. de l'Ont. 350/02 .....                                               | 1624 |
| Planning Act                                               | O. Reg. 352/02 | .....                                                                                                      | 1626 |
| Planning Act                                               | O. Reg. 353/02 | .....                                                                                                      | 1626 |
| Planning Act                                               | O. Reg. 354/02 | .....                                                                                                      | 1627 |
| Professional Engineers Act                                 | O. Reg. 370/02 | .....                                                                                                      | 1635 |
| Tenant Protection Act, 1997                                | O. Reg. 351/02 | Loi de 1997 sur la protection des locataires<br>Règl. de l'Ont. 351/02 .....                               | 1625 |
| Town of Moosonee Act, 2000                                 | O. Reg. 338/02 | .....                                                                                                      | 1575 |



### **Available Now**

Publications Ontario would like to announce  
the release of

## *The Annual Statutes of Ontario 2001*

2 volume set  
Price: \$225.00

#### **Toronto**

##### **In person:**

Publications Ontario  
880 Bay St.  
Toronto, ON  
M7A 1N8  
8:30 am to 5:00 pm  
Monday to Friday  
(416) 326-5300  
Toll free: 1-800-668-9938  
TTY Toll free: 1-800-268-7095  
Fax: (416) 326-5317

#### **Ottawa**

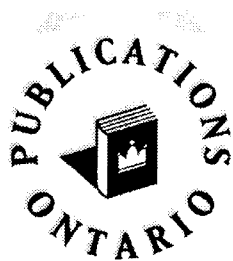
##### **In person:**

Access Ontario  
161 Elgin St. Second Floor  
Ottawa, ON  
K2P 2K1  
8:00 am to 5:00 pm  
Monday to Friday  
(613) 238-3630  
Toll free: 1-800-268-8758  
TTY toll free: 1-800-628-7095  
Fax: 613- 566-2234

**Internet:** [www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)

##### **Mail orders:**

Publications Ontario  
50 Grosvenor St., Main Floor  
Toronto, ON  
M7A 1N8



**Disponible maintenant**

Publications Ontario  
vous annonce la sortie  
d'un nouveau livre.

## *Les Lois Annuelles de l'Ontario, 2001*

en 2 volumes  
Prix: 225.00\$

### **TORONTO**

Achat en personne:  
Publications Ontario  
880 rue Bay,  
Toronto, Ontario M7A 1 N8  
du lundi au vendredi  
8h30 à 17h00  
(416) 326-5300  
N° sans frais: 1 (800) 668-9938  
N° ATME sans frais: 1 (800) 268-7095  
Télécopieur: (416) 326-5317

**Internet:** [www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)

### **Commandes par correspondance:**

Publications Ontario  
50 rue Grosvenor  
Toronto (Ontario)  
M7A 1N8

### **OTTAWA**

Achat en personne  
Accès Ontario  
161, rue Elgin, deuxième étage  
Ottawa, Ontario  
K2P 2K1  
du lundi au vendredi  
8h00 à 17h00  
(613) 238-3630  
N° sans frais: 1(800) 268-8758  
N° ATME: 1(800) 628-7095  
Télécopieur: (613) 566-2234

## Discounted Publications

The following publications are now available at **greatly reduced prices. No refunds or exchanges.**

| <b>Pub#</b> | <b>Title</b>                                                                                          | <b>Reg Price</b> | <b>Sale Price</b> |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|
| 103909      | Achieving Equality: Human Rights Reform                                                               | \$12.00          | \$5.00            |
| 103456      | Action: Communications Guide for Social Marketing in Health Promotion                                 | \$16.00          | \$5.00            |
| 102198      | Competing in the New Global Economy Vol. 1                                                            | \$5.00           | \$2.00            |
| 102200      | Competing in the New Global Economy Vol. 2                                                            | \$5.00           | \$2.00            |
| 102199      | Competing in the New Global Economy Vol. 3                                                            | \$5.00           | \$2.00            |
| 105542      | Electronic Trading Systems OSC Forum Proceedings                                                      | \$10.00          | \$3.00            |
| 104565      | Empowering Spirit of the Native People: Native Literacy Movement in Ontario                           | \$5.00           | \$2.00            |
| 106055      | Guide for Design of Rapid Transit Stations                                                            | \$25.00          | \$7.50            |
| 102638      | Managing for Learning in Organizations                                                                | \$14.00          | \$5.00            |
| 104309      | Ontario Communications Handbook                                                                       | \$7.50           | \$1.50            |
| 106252      | Ontario School Board Reduction Task Force: Final Report                                               | \$8.00           | \$2.00            |
| 105615      | Ontario Transfer Guide: Agreement Among Ontario Colleges and Universities                             | \$7.00           | \$2.50            |
| 102644      | Options: Handbook of Retirement Information and Exercises                                             | \$5.00           | \$2.00            |
| 102214      | People and Skills in the New Global Economy                                                           | \$5.00           | \$2.00            |
| 102371      | Prescriptions for Health: Appendices                                                                  | \$10.00          | \$5.00            |
| 106404      | Report to the Attorney General of Ontario on Certain Matters Relating to Karla Homolka                | \$20.00          | \$5.00            |
| 106180      | Report of the Commission on Systemic Racism in the Ontario Criminal Justice System: Community Summary | \$4.30           | \$2.00            |
| 104481      | Review of Maternal and Newborn Hospital Services in Ontario                                           | \$7.50           | \$3.00            |
| 110825      | Revised Regulations of Ontario 1990 (9 volume set)                                                    | \$495.00         | \$50.00           |
| 104121      | Revised Regulations of Ontario 1990 Supplement (3 volume set)                                         | \$ 55.00         | \$10.00           |
| 110824      | Revised Statutes of Ontario 1990 (12 volume set)                                                      | \$695.00         | \$75.00           |
| 105528      | Report on the Relationship between Victims of Crime and the Justice System in Ontario                 | \$10.00          | \$2.50            |
| 104131      | Royal Commissions and Commissions of Inquiry 1792-1991: Checklist                                     | \$15.00          | \$2.50            |
| 107565      | Commission on Proceedings Involving Guy-Paul Morin; 1998 (Executive Summary)                          | \$8.00           | \$6.50            |
| 107563      | Commission on Proceedings Involving Guy-Paul Morin; 1998                                              | \$35.00          | \$17.50           |
| 101782      | Working Times                                                                                         | \$7.00           | \$2.00            |
| 400033      | An Lao – Seniors Services for the Chinese Community                                                   | \$10.00          | \$6.00            |
| 400079      | Canadian Municipal Environmental Directory (1 <sup>st</sup> edition)                                  | \$49.95          | \$24.95           |
| 106739      | Excellence in Education : High School Reform, a Discussion Paper (5 volume set)                       | \$8.50           | \$4.00            |
| 106762      | Excellence in Education : High School Reform, a Discussion Paper                                      | \$2.00           | \$1.00            |
| 106176      | Greater Toronto: Report of the GTA Task Force; Jan 1996                                               | \$25.00          | \$5.00            |

|        |                                                                                                                                       |          |          |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| 106989 | LEO : Environment Ontario Lexicon 1997                                                                                                | \$20.00  | \$10.00  |
| 104388 | New Planning for Ontario, Final Report: Commission on Planning and Development Reform in Ontario; June 1993                           | \$9.95   | \$2.00   |
| 107281 | One-Year Review of Casino Windsor                                                                                                     | \$5.00   | \$1.50   |
| 101305 | Ontario Study of the Relevance of Education, and the Issue of Dropouts ; November 1987                                                | \$6.00   | \$1.50   |
| 107271 | The Road Ahead- A report on Learning Time, Class Size and Staffing (First report of the Education Improvement Commission August 1997) | \$9.50   | \$2.50   |
| 103528 | Statutes of Ontario, 1991                                                                                                             | \$35.00  | \$10.00  |
| 104296 | Statutes of Ontario, 1992                                                                                                             | \$30.00  | \$10.00  |
| 104942 | Statutes of Ontario, 1993                                                                                                             | \$35.00  | \$10.00  |
| 105909 | Statutes of Ontario, 1994                                                                                                             | \$56.00  | \$15.00  |
| 106293 | Statutes of Ontario, 1995                                                                                                             | \$30.00  | \$15.00  |
| 106971 | Statutes of Ontario, 1996                                                                                                             | \$65.00  | \$15.00  |
| 107669 | Statutes of Ontario, 1997                                                                                                             | \$145.00 | \$30.00  |
| 107708 | Statutes of Ontario, 1998                                                                                                             | \$150.00 | \$50.00  |
| 107819 | Statutes of Ontario, 1999                                                                                                             | \$145.00 | \$72.50  |
| 107907 | Statutes of Ontario, 2000                                                                                                             | \$185.00 | \$140.00 |
| 107994 | Government of Ontario Telephone Directory 2002                                                                                        | \$13.50  | \$6.75   |
| 104079 | Sugar Bush Management for Maple Syrup Producers; Aug 92                                                                               | \$6.00   | \$2.00   |
| 104053 | Volunteer Transportation Service 1992 Coordinator's Manual                                                                            | \$15.00  | \$6.00   |
| 102191 | Workable : Fulfilling the Potential of People with Disabilities Jan 90                                                                | \$9.00   | \$2.00   |

All sales are subject to **G.S.T.** and **P.S.T.** where applicable

#### **TORONTO**

For personal shopping:

Publications Ontario  
880 Bay Street  
Toronto, Ontario M7A 1N8

#### **Monday to Friday**

8:30 A.M to 5:00 P.M

(416) 326-5300

TTY Toll-Free 1-800-268-7095

Fax: (416) 326-5317

Internet: [www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)

#### **OTTAWA**

For personal shopping:

Access Ontario  
161 Elgin St., Level 2  
Ottawa, Ontario K2P 2K1

#### **Monday to Friday**

8:00 A.M to 5:00 P.M

Toll-Free: 1-800-668-9938

(613) 238-3630

Toll-Free: 1-800-268-8758

TTY: (613) 787-4043

Fax: (416) 566-2234

Internet: [www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)

#### **For mail orders:**

Publications Ontario  
50 Grosvenor Street  
Toronto, Ontario  
M7A 1N8

#### **For mail orders:**

Access Ontario  
161 Elgin St., Level 2  
Ottawa, Ontario  
K2P 2K1



## **Gazette Subscription Renewals**

To all Ontario Gazette subscribers: your subscription ends with the January 4th, 2003 issue. Please renew now to avoid missing any issues. Payment of \$126.50 + (G.S.T.) \$8.86 should be sent with your renewal to: Elsa Rendon at The Ontario Gazette, 50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8.

## **Renouveaulement d'abonnement de la Gazette**

Tous les abonnés de la Gazette de l'Ontario: votre abonnement s'achève le 04 janvier 2003. Veuillez renouveler maintenant afin d'éviter manque aucun numéro. Le paiement de 126.50\$ + (T.P.S.) 8.86\$ devrait être envoyé avec votre renouvellement à: Elsa Rendon à La Gazette de l'Ontario, 50 rue Grosvenor, Toronto, Ontario M7A 1N8.



## Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
  - i. up to 25mm is \$22.50
  - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
  - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. ***For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.***

Subscriptions may be paid by VISA, MasterCard or AMEX. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE  
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8  
Telephone (416) 326-5310  
Toll-Free 1-800-668-9938

## Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
  - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
  - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
  - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. ***Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.***

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA, MasterCard ou AMEX. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO  
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8  
Téléphone (416) 326-5310  
Appel sans frais 1-800-668-9938